

السنة الحادية عشر - العدد 118 - 2023 م / 2635 ك

رئيس هيئة التحرير: خورشيد شوزي نائب رئيس التحرير: د. محمود عباس

## كلمة العدد

مؤسسات المجتمع المدني في دورها الكبير:  
الاتحاد العام للكتاب والصحفيين أنموذجاً

ابراهيم اليوسف



إذا كنت أحد أوائل المعنيين بولادة منظمات المجتمع المدني - كردياً - في مرحلة ما بعد انتفاضة الثاني عشر من آذار 2004، وهو تاريخ ولادة أول المنظمات الميدانية الفاعلة، ومنها: الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد - كما أرى، فإن اللجوء إلى إطلاق منظمات مجتمع مدني لم يكن ترفاً البتة، في لحظة التأسيس الأولى، هذه، وإنما كان نتيجة حاجة كبيرة إليها، في أخرج اللحظات التي مرَّ بها أبناء شعبنا الكردي في سوريا، في بدايات الألفية الثالثة، وذلك عندما تعرض لأول مؤامرة عليه، عبر تحريض آلة العقل العنصري: بقايا أيتام البعث في العراق وآلة النظام في سوريا، وما يتبعهما من أنذاب، مختلفي الأدوات والمواقع، وكان ذلك بعد سقوط نظام الطاغية صدام حسين، و وجد كرد - غربي كردستان - أنفسهم في مواجهة مخطط خبيث. لنيم. حيك ضدهم، وقد تناولت تلك اليوميات: بتفاصيلها، لحظة تلو أخرى، كما فعل كثيرون من الغياري سواي.

لقد بدت الحاجة ماسة، في تلك المرحلة الزمنية المفصلية إلى توثيق الانتهاكات التي تتم بحق مواطننا، من جهة، وبحق بعض حملة الأقلام: ملاحقة وحصاراً وتضييقاً على اللقمة، من جهة أخرى، بعكس تهيؤات بعض - المرشحين على صفحاتهم كما يقول مثل عوام البداية - فلجاناً إلى إطلاق مؤسسات لرصد الانتهاكات، لتمارس دورها، اعتماداً على عدد قليل من الأعضاء، نتيجة واقع الاستبداد، ولنشر بيانات هذه المؤسسات عبر المواقع الإلكترونية الموجودة، وتتواصل مع المؤسسات الحقوقية: خارج الوطن وداخله، لتشكيل هوية هذه المنظمات - تدريجياً - إذ سرعان ما أوفدنا عدداً من الزميلات والزملاء إلى عواصم عربية وغيرها. خارج الوطن، لحضور دورات تدريبية، كانت الأولى من نوعها، بالنسبة إلينا ككرد مستقلين!

ظل موقف الحركة الكردية، من المؤسسات الوليدة ما بعد آذار جدّ إيجابي، وانضمَّ عددٌ من ممثلي الأحزاب الكردية إلى هذه المؤسسات، وكان مؤتمر عامودا لمنظمة حقوق الإنسان في سوريا - ماف خير مثال على ذلك، إذ كان "بعض" مسؤولي الأحزاب السياسية يدعون لنا ما لا يقع ضمن دائرة اهتمامهم من انتهاكات وملفات، ويتحاشى بعضهم مثلها مهما كانت حساسيتها، ولدينا أمثلة وأسماء في هذا المجال، بل اعتبر أكثر من سكرتير حزب ممن يمارسون الكتابة ذاته عضواً في - رابطة الكتاب والصحفيين الكرد - التي أعاد مؤتمر إيسن - ألمانيا اسمها إلى - الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد في سوريا، كما اسمها التأسيسي الأول الذي تمت التهنئة بموجبه من خلال رسالة للرئيس مسعود بارزاني، من خلال زميلنا الراحل توفيق عبدالمجيد أحد الأعضاء المؤسسين الأوائل، وأسماء هؤلاء في القائمة الأولى المحتفظ بها لدى أمانة سر الاتحاد، مع أسماء من هاجر الاتحاد لهذا السبب أو ذاك.

ورغم كل ذلك، فقد حاولنا ترك مسافة بيننا والمؤسسة الحزبية - أية كانت - لا نتدخل في أمرها، ولا نسمح لأحد التدخل في أمورنا، وهو ما نجحنا فيه، نظراً لاعتمادنا على أنفسنا في تمويلنا الصغيرة - وهذا محور أية استقلالية عملية لا إدعائية - وعدم مدنا الأيدي لأحد من الحركة الكردية في سوريا، ولا في إقليم كردستان، ولا مؤسسات المعارضة، ما جعلنا نمارس دورنا المدني - والنقدي إن لزم - من دون أية مساومة، بعيداً عن روح الضغينة التي يتنثر بها بعض النقد العدواني الذي ينتشر، الآن، في ظل ثورة المعلوماتية، وبعد سقوط جدار الخوف، وبات اتخاذ الموقف عبر الفيس بوك، أو البيان، أو حتى المقال، غير مكلف البتة، وبات تاريخ مزور يكتب، بل بات هناك من يعتمد إلى محاولة قلب الوقائع، وإسناد أدوار مستحدثة، خارج زمانها ومكانها لأنفسهم..... التتمة ص 2 .....

## إشكالية المعارضة في الشرق الأوسط

كفاح محمود

واحدة من أهم التحديات التي تواجه عملية التحول للنظام الديمقراطي في معظم دول الشرق الأوسط خاصة تلك التي تم تغيير هيكل أنظمتها الشمولية بمساعدة خارجية مفصلية، هي كيفية التعاطي مع قوى المعارضة الجديدة، خاصة وأن غالبية الحاكمين بعد تغيير أنظمة دولهم كانوا معارضين سواء في الداخل وهم القلة أو في الخارج وهم الغالبية وتعرضوا لظروف قاسية سواء من كان منهم يعمل في الجبهة الداخلية أو الذين غادروا البلاد ولجأوا إلى دول الجوار وانطلقوا منها للعمل، وقسم ثالث لجأ إلى أوروبا أو أمريكا للعمل السياسي.... التتمة ص 4 ...

## تصحيح ركام الأوهام الموروثة

ابراهيم البليهي

من غرائب البشر أنهم يضخمون أخطاء الرواد ويتجاهلون الإنجازات العظيمة التي حققها الرواد ويرددون مقولة (غلطة الشاطر) كتبرير لنقد الرواد العظماء..

يجري الحديث حالياً في المجتمع العلمي في كل مكان عما يسمونه (خطأ ديكرات)، إن ديكرات هو مؤسس الفلسفة الحديثة وهو من أبرز الذين مهدوا لنشأة العلم الحديث بمعناه القائم على التحقق الموضوعي، وهو أعظم الذين مهدوا للتتوير.... التتمة ص 4 ....

## احذروا اللعبة مع الكبار!!

فارس حجي حسين

منذ إنهيار النظام العالمي ذات القطبين، والتي رافقت انهيار الإتحاد السوفييتي في العقد الأخير من القرن الماضي، ليحل محله نظام القطب الواحد، و العالم يعيش حالة من الفوضى و

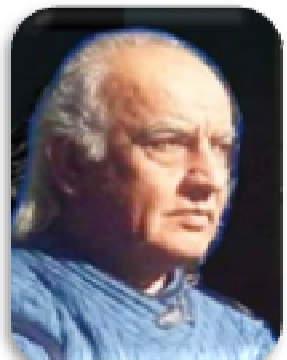
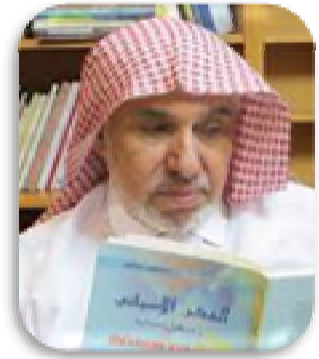
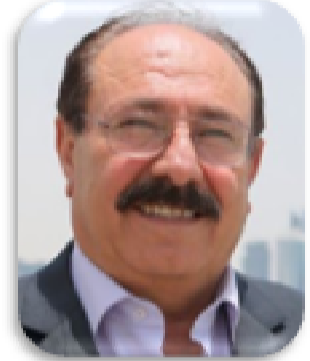
عدم التوازن، حيث خلق المزيد من النزاعات والحروب العنيفة، متعددة الجوانب، أصالة وبالوكالة، بين الدول الغنية، مخلفة وراءها، المزيد من الكوارث والرعب والمجاعة، للفئات الضعيفة، من الشيوخ والنساء والأطفال المراهقين، وبالأخص من هم في الدول الفقيرة، والشعوب والأقليات القومية والأثنية المضطهدة،... التتمة ص 5 ....

## التوسل والتسول

عصمت شاهين دوسكي

لم يعد خافياً هناك أسوار ومسافات وأبواب ومكاتب وغرف مغلقة بين السائل والمسؤول، ربما تكون مسألة طبيعية عند بعض الناس ومسألة عقيمة عند آخرين، فالإدارة والمنصب والمسؤولية والقيادة

فن وعلم يدرس في المعاهد والكليات والجامعات، فالمسؤول والموظف وجد لتسهيل أمر المواطن ولهذا سميت الوظيفة بالخدمة المدنية أي خدمة الناس كأداء أمام العمل المؤدي، فالدولة لها الأولوية في الاهتمام بالطاقة البشرية مثلما تهتم بالطاقة النفطية والزراعية والسياحية والاقتصادية خاصة الذي يتصف بالكفاءة الفنية والإدارية.... التتمة ص 5 ...





## توتر شديد ونظرات حيرة وفقدان التركيز قدر السوريين

خالد بهلوي

تممة: كلمة العدد

بدأ عدد الأعضاء المعلنين في أول مؤسسة لحملة الأقلام جد قليل، إذ إن هناك من كان يشترط علينا العضوية مقابل عدم إعلان اسمه، وهو ما تم، ليكون هؤلاء من أوائل الذين تركوا المؤسسة، وانقلبوا عليها، بل منهم من صار يطرح اسمه بقوة، مع سقوط آلة الخوف، بعد سنة أو سنتين من الثورة السورية المجهضة التي حرف المرتزقة بوصلتها، ليفرغوها من محتواها، بعدما كانت معقد آمال السوريين، من أدنى البلاد إلى أفصاه، كما باتت المؤسسات الثقافية تكثر، وهذا حق طبيعي مع ازدياد أعداد الصحفيين والكتاب في المرحلة اللاحقة، وهي ظاهرة صحية، لأن المؤسسة النقابية الواحدة قد تضيق بأعضائها، وتتماهى المؤسسة المدنية مع المؤسسة المؤدلجة، بعكس مسار ودور الأولى، وإن كانت الانشقاقات التي تعرّض لها الاتحاد، عبر العقد الماضي قد كان لها تأثير سلبي، في بداياتها، قبل أن يتم استيعاب هاته الحالات، وهذا أمر طبيعي، إن كان يتم وفق إرادة أعضاء المؤسسة، لا من خلال بعض الأعضاء التابعين إلى هذا الطرف السياسي أو إلى الآخر النقيض!

لن أشيد بدور الاتحاد خلال عقدي عمره، إذ إنه منذ تأسيسه انشغل كما هو مطلوب من أعضائه المشغولين بأحلام وهموم شعبه، وليس عبارة عن مؤسسة للمباهاة، أو لداعي ملء الفراغ أو النقص الوجيهي، لأن صفة - الكاتب - هي أعظم مرتبة في نظر أي من زملائنا وزميلاتنا، وما المؤسسة إلا إطار لتتويج جهود خدمة الآخر، ولذلك فإن تاريخ هذه المؤسسة هو تاريخ خدمة عضواته وأعضائه لرسالة نوبهم، من خلال الكلمة، وما من حدث مر خلال هذين العقدتين، إلا وكان لهذه المؤسسة موقفها المشرف منه، صغيراً كان أم كبيراً، وفي أرشيف الاتحاد ما يؤكد مثل هذا الكلام الذي لا يمكن نكرانه إلا من قبل من يتعمى، في أبسط توصيف، ولن أسترسل -هنا- لأن تقويم المؤسسة أدعه للمنصفين المتابعين، وليس لأعداء النجاح الذين فشلوا في محطات حياتهم، أو هؤلاء الذين لا يريدون الخير لسواهم، حتى وإن كان في خدمة رسالتهم ذاتها، وهذا تماماً سبب ما نتعرض له من ويلات ونكبات، من جرّاء تحاسدنا، وتضادنا، وغرقنا في معارك متسطة جانبية يفتعلها بعضهم.

### تأليب وكشف حساب!

تم التأليب على المؤسسات المدنية الأولى في سوريا، من قبل أجهزة النظام، وبعض الذين يخشون أدوارها، من أتباعها، إلا إن المشتغلين الأوائل، في هذا المجال - سواء أولئك الذين سبقونا وعلّموا في منظمات سوريا أو الذين انخرطوا في أول المؤسسات المدنية الكردية - بليمان كبير، وثقة مطلقة، لم يكثرثوا البتة بما يعترض طريقهم من مصاعب الطريق - ومن بيننا من سجن أو هدد أو اضطر للهجرة - وهذا ما ماجعل دائرة المشتغلين تتوسع، تدريجياً، في بداياتها، من قبل الذين كانوا في انتظار ولادة مؤسسات عاملة جادة في المجال المدني، قبل أن يتأسس الكثير من المشاريع المؤسسية في هذا المجال، في زمن التمويل الفوضوي، ولقد قيل لي: إن ميزانية تمويل منظمات شرقي الفرات في العام 2023 بلغت 500 مليون دولار، في الوقت الذي لا نكاد نتدبر أمر أجره مكتب الاتحاد العام في الجزيرة، بأقل ما يمكن من نفقات لاتصل الـ 1500 دولار من تبرعات الزملاء، وإن كانت الإدارة الذاتية والمجلس الوطني الكردي - عبر الإقليم - يدعمان كل من جهته المنظمات التابعة له، وهو ما رفضناه، ونرفضه، لئلا نكون تابعين لأي طرف سياسي، ولئلا يسجل اسم هذه المؤسسة في سجل أية جهة ممولة ذات شروط مسبقة تتال من إرادتنا، وأشير -هنا- إلى إن الاتحاد العام لم يحصل إلا على أجره مكتبه في ألمانيا - إيسن، خلال سنتين فحسب، ذهبت إلى حساب الإيجار الرسمي - مباشرة - بالإضافة إلى مبلغ 2000 يورو في العام 2020 - لقاء مصاريف أنشطة كاملة - و1500 يورو عن العام الحالي، وهو كل ما وصلنا خلال عمر الاتحاد، و لا نقبل رفعه أكثر مما يلبي تكاليف احتياجاتنا، وهذا كل ما وصلنا، من دون أن نخضع لاعتماد أية برامج لا نؤمن بها، رغم إن مؤسسة الاتحاد العام ستحتفل في نيسان العام المقبل بمرور عشرين عاماً على تأسيسها، كأول مؤسسة نقابية لحملة الأقلام: كتاباً وإعلاميين في سوريا.

لقد تعرّض الاتحاد العام للكتاب والصحفيين - كما اتحادات أخرى يتم استهدافها في إطار الجمع - خلال السنوات الثلاث الأخيرة، مع ارتفاع وتيرة أنشطتنا للطعن والإساءة، عن طريق بعضهم، سواء على صعيد محاولة تقزيم دور هذه المؤسسة أو تلك، أو الاقتراء عليها، في الوقت الذي تواصل مؤسستنا على سبيل المثال مسارها، بثقة وهمة عاليتين، مكتفية بالقليل الذي يردّها من اشتراكات وتبرعات عضواتها وأعضائها، وهذا وحده أكبر رد على هؤلاء المغرضين، الذين لكل منهم دواعيه الاضطرارية التي يجيء أحسن حالاتها، نتيجة غل وحقد وعجز عن تقديم ما هو أفضل، وإلا فالمجال متاح أمامنا جميعاً، ولا نحمل الحقد على أحد من أهلنا - أياً كان - ونواجه السهام الخلبية لبعضهم بروح الشفقة عليهم، لاسيما إذا تطور الأمر ببعضهم إلى درجة محاولة تشكيل حالات تشويه بحق الاتحاد، وهو ما لا ينطلي على المنصفين المتابعين، ولا على التاريخ الذي يسجل كل شيء، ولا تتوقف عجلته عند المشتغلين بإيقاف عجلاته ب"عصيم" الهشة أو "الكروتونية"، كي تتوقف دورة الزمن، لأنهم مطالبون بتقديم ما هو أفضل، كي نصفق لهم!

توتر شديد ونظرات حيرة و ارتباك تقرؤها في وجوه المواطنين الذين يريدون الحفاظ على ما تبقى لهم من كرامة. يقول أحدهم دخلنا نفقا مظلماً لا نستطيع الخروج منه، ولا نملك الشجاعة والصراخ والاستنجاد بالمسؤولين ليسعفونا.

الأحداث انتهت تركت الكثير من الويلات والكوارث والسلبات واهمها تغيير نفسيه وعقلية المواطن و غياب المحبة والتعاون وفقدان الضمير الإنساني في العلاقات بين أفراد المجتمع؛

الملفت للنظر والمخجل بأن البعض من افراد الشعب فقد القيم والأخلاق والإنسانية المكتسبة والموروثة من أجداده القدامى وهي التعاون والمحبة ومساعدة الفقير، ومشاركة الآخرين بما يملكه من خيرات فائضة عن حاجته. للأسف ما يحدث اليوم انتشار مظاهر الجشع والطمع والاستغلال خاصة من يملك السلعة الضرورية وأصحاب النفوذ أو من استلم مركزا ما؛ أو من يجيد حرفه مهنية أو صنعة يحتاجها باقي أفراد المجتمع.

هؤلاء فضلوا جمع الثروة دون رحمة أو شفقة على الآخرين؛ ناسين ويعتقدون أن مسيرة وحركة الحياة ستتوقف عند ثروتهم وممتلكاتهم وما يملكونه من إمكانيات للتحكم بأرزاق ومعيشة الناس.

للأسف أصبح المواطن يعيش في دوامة، يتمنى البعض منهم أن يصاب بجلطة لينقذ نفسه ويرتاح إلى الأبد من الضغوط النفسية والمعاناة اليومية عند تأمين مستلزمات الحياة الضرورية.

فيقضي ساعات أمام مراكز توزيع الخبز او الأفران الرسمية. ويسهر ساعات ليملأ خزان الماء؛ ومن فقد الأمل لتعبئة خزانه يبدأ رحلة البحث عن صهاريج المياه المتنتقلة بين الأحياء عساه ولعله يؤمن شرب مياه لأسرته .

إن جرعات الإنعاش المتقطعة القادمة من حوالات المغتربين ومن الموسم الحالي ما تزال تحرك السوق الشعبي لكن مع استمرار انهيار العملة السورية ستصل إلى مرحلة لن تقيد لا إنعاش ولا عناية مشددة ولا صدمات ولا وعود الحكومة الخلبية، وأصبحت الطرق الملتوية طريقة عيش سريعة وأسهل الطرق لجمع الأموال ونهب ما تبقى من قوت الشعب. أصبح كل فرد مستعد لسرقة ونهب الآخر والعيش على حساب قوته وقوت اطفاله.

من لديه وظيفة يستغل مركزه لنيل رشوة ويمد يده لجيب أخيه المواطن أو يبقى يعيش في ظل العوز والهوان والحرمان، فمن لا يحصل على المازوت أصبح مستعداً لسرقة الأخشاب من أشجار جاره أو من خزان مازوته.

من يملك حرفة أو صنعه يفرض أجوره وأتعابه حسب سعر الدولار وليس حسب قدرة وإمكانية المواطن على الدفع؛ ولا على أساس الجهد الذي يقدمه في صيانه أو إصلاح أو ترميم عمل ما. حتى أصحاب المولدات يفرضون السعر الفالحش ويوقفون مولداتهم أوقات الذروة؛ بحجة أن مولداتهم لا تتحمل حرارة الجو. أو إنها بحاجة إلى صيانه وكل ذلك لتوفير وقود؛ حتى معاینات المشافي والأطباء واتباع المحاماة واجور الدروس الخصوصية؛ كلها تقاس على سعر الدولار والمواطن ملزم بالدفع حتى لو اضطر للشحادة او سرقة جاره وابن حارته.

الانهيار الاقتصادي بانتظار المعجزات!! فالقرار يصنعه اللاعبين الكبار حيث يملك كل منهم داعشه الخاص به يحركه عند اللزوم.

حتى في الأزمات هناك نفوس نزيهة ومعطاءة ومضحية؛ وهناك تجار الحروب وتجار الأزمات ومن باعوا ضمائرهم؛ لبناء فيلا وركوب سيارات حديثه وارصدة بالبنوك: ولا يخلو أي مجتمع من مختلف أصناف البشر الخيرين والجشعين.

## الحراك السياسي الكوردي في بقعة ضوء

### الجزء الثالث

#### جان كورد



بدأ قرن جديد من الزمان وجاء معه رئيس جديد لسوريا التي عانت عقوداً طويلة من الكبت السياسي والإرهاب الفكري وسيطرة اقطاعية أمنية – عسكرية على مقدرات البلاد وثرواتها في ظل زعيمها حافظ الأسد الذي كان يجيد لعبة التوازنات الداخلية ويفهم ما يجري حوله من تفاعلات ومنازعات اقليمية ودولية .

ومع وصول السيد بشار الأسد (34 عاماً) إلى رئاسة البلاد عن طريق تعديل دستوري شائن، حيث كان الدستور ينص على أن لا يقل عمر الرئيس السوري عن الأربعين عاماً، شرع النظام بأكمله في إيجاد خطاب سياسي باطني مراوغ، فكثرت وعلت الزقزقة من أعلى المستويات الرسمية للدولة ولحزب البعث العربي الاشتراكي المتفرد بالسلطة عن "الإصلاح والتجديد والازدهار"، ومع الأسف صدق البسطاء من شعبنا السوري عامة، ومن ضمنهم سياسيون بارزون نلك الخدع السحرية التي ينتهجها كل الحكام المستبدين لدى وصولهم إلى السلطة، فينترون بعض الحلويات ويجرون شيئاً من التعديلات البسيطة على بعض أركان نظمهم حتى يظهروا كإصلاحيين ومجددين، ثم يتابعون مسيرة سلفهم في القمع والاضطهاد والإرهاب السياسي .

وكانت أسطورة "المنتديات الثقافية والسياسية" من تلك الرشوات الرخيصة التي تلففها الشارع السوري السياسي والثقافي، ولكننا لم نصدق ذلك البتة، وكنا قد حذرنا الإخوة في الحراك السياسي الكوردي عبر نشر مقالات عديدة آنذاك من الانخداع بها، ومنهم الإخوة في "منتدى بدرخان الثقافي" الذي أسسه الأستاذ الشهيد مشعل التمو. وكنا نفكر في أن العصاة المسيطرة عسكرياً وأمنياً وسياسياً ودستورياً على مقدرات البلاد ستجد في أي انفتاح للنظام حتفها الأكيد، حتى ولو ترأسها طبيب عيون درس في عالم الحرية والديموقراطية

وأتذكر أن بعض أقطاب المعارضة الوطنية السورية من عربٍ وكوردٍ وسريانٍ وأشوريين، ومن مسلمين وغير مسلمين، كانوا يتحدثون عن "ربيع دمشق" الذي كتبنا عنه بأنه ذابل بسرعة وبأنه أقصر ربيع في تاريخ البلاد.

وتفاعل الكورد بأن "الحرس الجديد" الذي سيضمه الرئيس الجديد لنظامه الموروث عن أبيه سيكون أفضل بكثير من "الحرس القديم" وأن الخطاب السياسي لهذا الجديد المتعلم في جامعة بريطانية شهيرة منفتح بشكل أفضل من خطاب أبيه المتخرج من كلية حربية، وبالتأكيد فإن أعوانه وأشياعه سيكونون أحسن صنعاً وذوي مرونة ومطابقة للعصر الحديث الذي يشهده العالم منذ انهيار المعسكر الشيوعي.

لم نتخذ في خارج البلاد بخداع وادعاء النظام بأنه عازم على الانفتاح والتجديد، فبادرنا في عام 2003 إلى إطلاق مبادرة في "بارتي ديموقراطي كوردستاني – سوريا" لبناء تحالف سوري ديموقراطي، فلقبت المبادرة تجاوباً من الإخوة في "حزب الحداثة والديموقراطية في سوريا" فأسسنا معاً "التحالف من أجل سوريا ديموقراطية" الذي أكد على ضرورة انتقال السلطة من الاستبداد إلى الديموقراطية وضرورة منح الشعب الكوردي حقه القومي دستورياً وفعالياً، ثم انضمت إليه "الحركة السريانية" وبعدها "حزب الإصلاح السوري" الذي كان له دور هام في عقد اجتماعنا المشترك

هو نشوؤه خارج البلاد ليس صحيحاً لأن المؤتمر السوري للتغيير والمجلس الوطني السوري أيضاً تأسسا خارج البلاد. والتحالف الديموقراطي السوري لم يكن إلا إنطلاقة متعثرة، أحبطها النظام بأساليب وأدوات مختلفة.

واليوم نرى مختلف التحالفات والجبهات السورية "الوطنية" تطلب "تدخل العامل الخارجي"، سياسياً وعملياً، في صور وأشكال مختلفة، ومنهم من يدعو إلى ابعده من ذلك، كما أن منهم من كان في السابق يتهمنا بالتهور والمغامرة وعدم الواقعية السياسية، بل ب"الخيانة الوطنية!"

إن الوحشية التي قمع بها النظام انتفاضة الشعب الكوردي في آذار عام 2004 أظهرت حقيقة الإجرامية للعالم الخارجي وللشعب السوري على حدٍ سواء. وما كانت تلك الانتفاضة تحدث لو لم تكن هناك أسباب قوية لها، فالشعب الكوردي كان قد سئم سياسة انكار وجوده القومي ولم يعد بإمكانه الخضوع والخنوع لنظام يسلبه ثرواته ويقمع الحريات ويزداد عدواناً على حقوقه الإنسانية، ولذلك فقد هب "هبة" رجل واحد ليرمي بتمثال الطاغية حافظ الأسد أرضاً ويفتح خرقاً في جدار الرعب الذي أقامه النظام عبر عقود طويلة من الإرهاب السياسي، وأسقط الفكرة السائدة التي كانت تقول بأن لا أحد يتمكن من التحدي للسلطة الحاكمة بأيادي فارغة.

فزع النظام فزعاً شديداً وخاف من انتقال عدوى "الانتفاضة" الكوردية إلى سائر المدن السورية، فبتدأ نهايته، ولذلك شرع في انتهاج سياستين معاً، ممارسة شتى أشكال التقتيل والتعذيب والتدمير ضد المنتفضين الشباب، والتودد في الوقت ذاته إلى الحركة السياسية الكوردية التي لم تكن عملياً جاهزة للقيام بمسؤولياتها التاريخية في مواجهة طغيان النظام وقيادة شعبها الثائر. ومع الأسف انخدع زعماء الكورد في معظمهم بوعود الأسد الكاذبة عن الغاء السياسات التمييزية والاضطهادية ضد الشعب الكوردي، وكرر بعضهم باستمرار تصريحه الإعلامي عن أن "الشعب الكوردي جزء من النسيج الوطني السوري" دون القيام بأي شيء ينهي وطأة المعاناة الكوردية، وحرص بعض الحزبيين الكبار على التقليل من أهمية تلك الانتفاضة العارمة التي شملت كل مناطق الكورد في شمال البلاد، بل وامتدت إلى نواح من مدينتي حلب ودمشق، حيث تسكن جاليات كوردية كبيرة، فراحوا يطلقون عليها اسم "الفتنة" مع الأسف .

قتل النظام عدداً كبيراً من شبانا وعذب الكثيرين منهم ونهب أعوانه وأشياعه ممتلكات المواطنين، وذلك دون أن يطلق المنتفضون رصاصة واحدة، في حين أن أوامر محافظ الحسكة آنذاك، المدعو سليم كبول، كانت صريحة في قتل الكورد. ورغم ذلك فإن المعارضة الوطنية السورية لم تقم بأي فعل تشيطي للشارع السوري للاستفادة من تلك "الهبة!" الكوردية وتسخيرها لبليلة صفوف النظام في المدن السورية التي كانت تزعم المعارضة أنها قوية بين ساكنيها، بل نظرت بعض فصائل المعارضة إلى الانتفاضة الكوردية نظرة لا تختلف كثيراً عن نظرة النظام لها، بل منهم من اتخذ وضعية العداء ضد الكورد عامة بسبب ما حدث في المناطق الكوردية.

لقد انطلق الشباب الكوردي خارج البلاد، في لبنان وأوروبا والقارة الأمريكية ودول الاتحاد السوفييتي المنحل في مظاهرات عارمة واحتجاجات متتالية، واقتحموا بعض السفارات السورية، رافضين إطاعة زعماء الأحزاب الذين بدوا مذعورين من تلك التظاهرات أشد من النظام الأسدي – البعثي، فراحوا يتبرأون منها وبطالون الشباب بالهدوء وكف السخط على النظام، بل دعوهم إلى اعتبار المنتفضين مؤيدين للشعب الكوردي وخارجين عن إطار الحركة الوطنية الكوردية ومع الأسف هذه المواقف.....**التتمة ص 4.....**

في نوفمبر 2003 في واشنطن باعتبارها أهم مركز من مراكز القرار الدولي، وكنا عازمين على تدويل القضية السورية كقضية نضال شعب من أجل الحرية والديموقراطية ضد نظام مستبد وغير قادر على إصلاح ذاته، وخرجنا من ذلك الاجتماع لنعرض لمختلف وكالات الأنباء الأمريكية والعالمية اتفاقنا المتضمن دعوتنا العالم الحر الديموقراطي للوقوف إلى جانب الشعب السوري في كفاحه العادل، وتضمن ميثاق "التحالف الديموقراطي السوري" برئاسة السيد فريد الغادري مايلي:

أولاً – تغيير النظام البعثي الشمولي: استبدال النظام الدكتاتوري الوراثي بإرادة الشعب السوري، وتصفية خلفاته وإلغاء كافة القوانين الجائرة الصادرة عنه.

ثانياً – الدعوة لتشكيل حكومة جديدة مؤقتة: الانتقال بالبلاد إلى الأوضاع الدستورية عن طريق إجراء انتخابات حرة ومباشرة تحت رقابة دولية، وبالتصويت السري لانتخاب مجلس تأسيسي يقوم بوضع الدستور الدائم، وإجراء إحصاء شامل وذلك خلال فترة زمنية محدودة بعد إسقاط النظام الحاكم. وتشمل ممثلي جميع فئات الشعب السوري بكل قواه السياسية الساعية لجعل سوريا الجديدة حرة وديمقراطية، وتتولى إنجاز المهام الواردة في هذه الوثيقة .

كما جاء في الميثاق مايلي:"باعتبار سوريا بلد متعدد القوميات، يتعايش فيه إلى جانب القوميتين الأساسيتين العربية والكردية العديد من الأقليات القومية والدينية ، تصان كافة الحقوق القومية للشعبين العربي والكردي وسائر الأقليات الأخرى في إطار الوحدة الوطنية السورية وتثبيتها في دستور البلاد".

يبدو أن هذه البداية الجديدة في الحراك السياسي السوري قد أخاف النظام وأربك الحراك السياسي الكوردي على حدٍ سواء، فإذا بالحركة تسارع في إقامة تحالف سوري واسع "كوردي – عربي – أقبليتي" باسم "إعلان دمشق" يؤكد في بيانه التأسيسي على أنه "لايعول على العامل الخارجي" مطلقاً. وتوجه إلينا أتباع وأشياخ الأحزاب الكوردية بمختلف التهم الشائنة وقللوا من شأن التحالف الديموقراطي السوري، وسعى بعضهم إلى إجهاضه عن طريق دفع بعض أعوانه من الحزبيين والمؤيدين لحزبه ليقولوا لحلفائنا السوريين من غير الكورد بأنهم أقدر على تمثيل الكورد من بارتي ديموقراطي كوردستاني – سوريا، فيما إذا دفع الغادري أو الأمريكان لهم أموالاً يحركون بها الشارع الكوردي في الداخل، ولدينا ما يكفي من الإثباتات والقرائن الدالة على ما نقوله في هذا الصدد.

لا أريد التفصيل في تجربة ذلك التحالف الأول من نوعه في تاريخ الحراك السياسي السوري، والذي لو لقي الدعم والتأييد من الحراك الكوردي على الأقل لنجح نجاحاً باهراً عوضاً عن محاولات محاصرته والقضاء عليه، ولكنني أعترف بأن القائمين على التحالف، كانوا منشغلين بالنزاع الشخصي، وبعضهم لم تكن لديه تجارب سياسية، والظروف الموضوعية لم تكن مهياً بعد لخوض معركة مكشوفة كتلك مع نظام له شبكة عنكبوتية واسعة من العملاء والجواسيس خارج البلاد أيضاً. والقول بأن السبب في انهيار المشروع التحالفي ذلك

## تتمة: تصحيح ركاب الأوهام الموروثة

الأوروبي الذي خلخل الجمود وفتح الآفاق وأضاء المسارات الحديثة للمجتمع الحديث. عند نهاية القرن العشرين بات واضحاً أن العقل نشاط الدماغ وأنه لا يوجد كياناً للعقل منفصلاً عن هذا النشاط وهذا يتعارض مع ثنائية العقل والجسد التي قال بها ديكارت.. إن ديكارت لم يبتكر هذه الثنائية وإنما سار على ما كان سائداً في كل العالم حتى عند فلاسفة الإغريق، فالثنائية ليست من وضعه وإنما يلومونه على أنه كرس الثنائية ولم يقم بنفيها مع أن معطيات العلم في زمنه لم تكن تساعد في الوصول إلى هذا التحول النوعي العميق.

صدرت كتب تحمل عنوان (خطأ ديكارت) ونسوا أن ديكارت من أعظم المفكرين الذين أيقظوا العقل الأوروبي ثم العقل البشري، فقد نبه بقوة للتلبس التلقائي للجهل المركب المتوارث فهو يستحق التمجيد على بزوغه المبكر الخارق وكفاه هذا مجدداً أما تبديد كل الركاب الموروثة من الأوهام فهو أكبر من مجهود أي فرد.. الذين يلومون ديكارت هم أنفسهم بقوا حتى قرب نهاية القرن العشرين يعتقدون بثنائية العقل والجسد فرغم كل الكشوف العلمية في مجال الدماغ والعقل فإن تغيير الرؤية العلمية عن العقل لم تتحقق إلا بوتيرة معرفية أنتجت خيرة كثيفة متضاربة من المعارف..

كانت البداية الحقيقية لهذا التحول أعمال عالم الأعصاب أنطونيو داماسيو الذي أصدر كتاباً بعنوان (خطأ ديكارت) ثم أصدر كتابه (دور الجسد والعاطفة في صنع الوعي) وبعده توالى جهود العلماء والأطباء في تأكيد أن العقل نشاط الدماغ وأنه لا يوجد كيان عقلي منفصل عن الجسد.. ولكن هذا لا يقلل من الدور الريادي العظيم الذي نهض به ديكارت فقد أسهم في عقلنة التفكير وفي التحسس من الموروث وفي تأكيد ضرورة غربلة محتوى الأذهان ووضع لذلك منهجاً ما يزال مرجعاً للدارسين.

## متلازمة ديسمبر: كتاب سردي جديد للكاتب فراس حج محمد

صدر عن دار بوي للنشر والتوزيع في ألمانيا للكاتب فراس حج محمد كتاب "قصص وسرد" جديد بعنوان "متلازمة ديسمبر". جاء الكتاب في (220) صفحة تقريباً من القطع المتوسط، ويخص به الكاتب ثلاثاً من النساء؛ يسرد قصته معهن، وأشار إلى كل واحدة منهن في الإهداء بحرفين من حروف اسمها.

بدأ الكتاب بمجموعة نصوص موجهة إلى (ف. ن)، وعددها (13) نصاً، وفيها يوضح مسألتين مرتبطين بالكتاب؛ الأولى تتعلق بتفسير الحروف التي استعاض بها عن أسماء النساء، ناصحاً القارئ ألا يجري وراء فضوله لمعرفة تلك الأسماء؛ لأنه لا شيء قاطع في هذا التأويل.

ووضّح في المسألة الثانية سبب تسمية كتابه بـ "متلازمة ديسمبر"، نتيجة ما يعانيه من اكتئاب في هذا الشهر كل عام. وإضافة لما وضحه الكاتب، فإن أجواء من السوداوية والتشاؤم تسيطر على نصوص الكتاب، تدلّ على خيبات أمل متعددة ومتنوعة لأسباب مختلفة.

وتحوز اليوميات حيزاً كبيراً في هذا الكتاب، فجاءت في نصوص "يوميات شتاء قارس، ويوميات هدي العاصفة، ويوميات منزوعة من دفتر القلب، وهوامش على ما تقوله الأبراج، وأوراق لم تسقط عمداً، وطوقوس الليالي السبعة". ويغلب على هذه السرد المونولوج، فتحدث عن الذات ودواخلها وما يمر به من حالات نفسية متقلبة نتيجة ما مر به من ظروف وأحداث.

ولم يتجاوز الكتاب عن العالم الافتراضي في هذه اليوميات، فحضر الفيسبوك من خلال تأمله مجموعة من الصور المعروضة فيه، وما يجري فيه من "اختبارات الفيسبوك"، أو ما تم فيه من علاقات وتدرجاتها، بدءاً، ومصيرها، وما تخلفه من أثر سلبي على الشخص، قد تدخه في باب الإحباط أو الاكتئاب.

كما لم ينس الكاتب الحديث عن مدينة نابلس، بوصفها مدينة الحبيبة كما سماها، وما فيها من نشاطات اجتماعية يومية، وليس نابلس فقط، بل إن السرد ينتبه إلى الجغرافيا المحيطة، سواء أكانت مدينة أو ريفية، كما تظهر في هذا الجزء من السرد بعض تداعيات فيروس كورونا.



## تتمة: إشكالية المعارضة في الشرق الأوسط

والإعلامي الذي يتعلق بالرأي العام ومراكز القرارات الدولية، والصورة جلية في كل من العراق وإيران وسوريا وليبيا وغيرهم من مناطق أخرى في العالم.

هذه التحديات توزعت على مجموعة عوامل أو مؤثرات أهمها ما يتعلق بعدم تبلور ثقافة المواطنة التي تصدعت وتشوهت بل وتلاشت في كثير من البلدان ذات التنوع الإثني والديني والمذهبي، ناهيك عن التكتلات الشعورية التي أصيب بها غالبية المعارضين من الظلم والاضطهاد والاعتزاز من قبل النظم المستبدة والتي تحولت هي الأخرى أي تلك المشاعر لدى العديد ممن اعتلوا دفة الحكم بعد التغيير إلى شعور بالانتقام مستخدمين ذات الأساليب في التعامل مع من يخالفهم الرأي إلى الحد الذي أصبح الانتقام المنظم دينهم بحجة انهم من اتباع النظام السابق!

وقد تجلّى ذلك في سلوك الحاكمين بالعراق وليبيا وإيران حيث تعرض اتباع النظم السابقة والمحسوبين عليهم حتى من أقاربهم أو أصدقائهم إلى عمليات اقصاء وابعاد واضطهاد وظلم كبير وصل إلى درجات تجاوزت مستويات ظلم النظم السابقة، واعادت ذكريات بائسة من سلوكيات الأنظمة الشمولية بما أعاق عملية التحول إلى النظام الديمقراطي، بل حصل العكس وبدلاً من إقامة دولة مؤسسات وقانون تحولت البلاد إلى محكوميات ميليشياوية ممغطة بفكر شمولي طائفي ضيق وعقلية قومية أو دينية متطرفة، حولت هذه البلدان إلى مراكز تكثف فيها الظلام ففقدت البصر والبصيرة وغمرت البلاد بكم هائل من الدكتاتورية البديلة والفساد!

ولعل أشنع ما يُمثل التعاطي مع المعارضة بعد تغيير الأنظمة الشمولية تتجلى في العراق وإيران وتركيا حيث مارست الميليشيات العراقية عمليات تصفية لعشرات الآلاف من المشتبه بهم فقط كونهم إما بعثيين أو متعاونين أو متعايشين مع منظمات الإرهاب أبان احتلالها للمدن والقرى، وغدت هذه التهمة حجة كافية لإعدام آلاف من الرجل وتغييب عشرين ألف شخص نسبة عالية منهم دون الثامنة عشر من العمر، ناهيك عما تقوم به إيران في إبادة المعارضين لها في الداخل بل ولم تكف بذلك فقامت قواتها الجوية والمدفعية والصاروخية بقصف مخيمات اللاجئين من مواطنيها في إقليم كردستان، وذات الفعل تقوم به تركيا في ملاحقتها لمعارضيه في العراق، أما ليبيا فحدث ولا حرج من الاقتتال والتصفيات على حساب السلم والأمن الاجتماعيين.

إنها إشكالية معقدة تعود في الأساس إلى فقدان بوصلة التربية والتعليم وأسس بناء الدول والمجتمعات، والفشل في معالجة مخرجات وتدابير تلك الأنظمة الشمولية وما خلفته بعد انهيارها بعقلية معاصرة وبروح وطنية خالصة، لكن الذي حصل للأسف هو هيمنة العقلية الدينية والقبلية والمذهبية العنصرية المتشددة والمنطرفة في معظم مفاصل الدولة ومؤسساتها التي استخدمت كل هذه الوسائل والأدوات لإنتاج سلطة تشريعية بذات المواصفات، وقد نجحت فعلاً في تعطيل القوانين والساتير لصالح اغلبية أصحاب تلك الأدوات وأعرافها البالية وتفسيراتها وتأويلاتها المنحرفة، والتي كانت وما تزال سبباً مهماً لعدم تقدم هذه البلدان ذات الإرث التاريخي والحضاري والثروات الهائلة، حيث التقهقر والبطالة والفساد وانتشار الميليشيات والسلاح والمخدرات.

## تتمة: الحراك السياسي الكوردي في بقعة ضوء

حقيقة مسجلة للتاريخ ببيانات حزبية، على انفراد وبشكل جماعي بين الأحزاب الكوردية، وعلى الديسكات في غرف البالتوك التي كانت تعتبر "أجهزة إعلام" كوردية لقلّة ما في أيدي الكورد من امكانات إعلامية أخرى.

إلا أن هذه الانتفاضة قد أثرت بعمق في فكر معظم الشباب الملتزم بالأحزاب والمؤيد لبعضها، فازداد الشرخ بين القيادات الهرمة وبين المؤمنين بضرورة النزول إلى الشارع وعدم الاكتفاء بالتوسلات للنظام وعقد الأمل على إنجازهِ لإصلاحات سياسية من تلقاء نفسه، وزاد في تعميق الهوة بين القيادات والقواعد الحزبية، أو بين الكادر القديم والجديد، اقتحام العولمة لسوريا عبر أسلاك الانترنت بمواقفه الصوتية والصورية وبشبكات الاتصال الاجتماعي وفي مقدمتها الفيس بوك الذي فتح آفاقاً واسعة أمام الشباب السوري عامة، المحروم من حرياته السياسية والثقافية، والكوردي خاصة، المحروم من كل أشكال التمتع بحقوقه القومية، فتغيرت الخارطة السياسية بصورة واضحة....

ولا يخفى أن لانهايار نظام البعث العراقي ودولة الرعب لصدام حسين في عام 2003 على أيدي القوات المتحالفة قد ألقى بظلاله على هذه المرحلة من تاريخ المنطقة عموماً وعلى سوريا وشعبنا الكوردي خصوصاً، حيث ازدادت النزعة إلى الحرية صلابة في الاقليم الكوردي العراقي وتحولت الآمال في "الإدارة الفيدرالية للاقليم" واقعاً ملموساً معترفاً به في دستور العراق الجديد. إضافة إلى تسنم الكورد مناصب عليا في الدولة على قدم المساواة مع شركائهم الآخرين في العراق... ونجد أنفسنا مضطربين للحديث في حلقة أخرى غير مخططة من قبل عن "المرحلة الجديدة" التي أعقبت انتفاضة الشعب الكوردي في عام 2004 ولا تزال مستمرة حتى الآن.

## تتمة: التوسل والتسول

والإبداعية مما يساعد على تنمي وإعلاء وتحقيق معدلات عالية في النمو الاقتصادي والاجتماعي بعد دخول قانون مجلس الخدمة العامة الاتحادي رقم 22 لسنة 2008م حيز التطبيق ليتولى شؤون الوظيفة العامة ومهام التعيين والترقية والتدريب للموظفين كونها تستند إلى الأسس العلمية والأساليب الفنية العصرية..

وهكذا البلدان المتقدمة تزود الجهاز الإداري بأكفا العناصر من خلال اعتمادها على ثلاث مبادئ مهمة مبدأ المساواة ومبدأ الجدارة ومبدأ الدائمة، هذا التمهيد مهم ليكون فاعلاً في المجتمع وبين المواطن والمسؤول، ولو نظرنا برؤية بسيطة لوجدنا إن المسؤول بلا سائل مسألة غير منطقية ولو كان المسؤول بلا سائل فما جدوى وجوده؟

المسؤولية تبدأ من البيت من أصغر فرد إلى أكبر فرد إلى أن تكبر دائرة المسؤولية من البيت إلى دوائر متعددة ومختلفة في المجتمع، ثم لتكبر شيئاً فشيئاً إلى أن تصل لمقامات عالية الحضور والتأثير، يا ترى هل من حق الإنسان أن يتوسل بالمسؤول أم من حق المسؤول أن يقدم ما هو بديهى للإنسان فهو وجد لخدمة السائل "المواطن"؟

ان النظام الخدمي في توجيه وإرشاد وأمل التقدم والارتقاء والوعي والطموح لما هو أحسن، وتقديم ما هو أفضل لنيل شرف الإنسانية والتقدم من خلال العطاء بعيداً عن الفساد والأنانية والمصالح الشخصية التي تغطي على المصالح العامة..

ولو سألنا ما معنى التوسل والتسول، معنى التوسل هو الطلب مع الدعاء و الرجاء ويكون في أرفع معانيه من المخلوق إلى الخالق ومن العبد إلى المعبود ومن الناس إلى الله، حيث يدعو الطالب متوسلاً به إليه أو متوسلاً بأحب أسمائه وأعظم نعمه أو رسله، والناس تتوسل إلى القادر المعروف مع تذلل. والتوسل فعل أو قول مصحوب برجاء بلا خجل من المتوسل مع حفظ كرامته وماء وجهه، مع رضا وقبول واستجابة عاجلة أو آجلة من المتوسل إليه.

أما التسول فهو فعل أو قول وطلب يقع من الطالب اضطراراً قلماً يجد من المطلوب منه تجاوباً، والتسول هو ذلك الذي يضحى بكرامته وعزة نفسه ويغامر ببيع ماء وجهه بحرج.. والتسول يصدر من محتاج أو مريض فيطلب ممن يقف أمامه بلا تمييز أو حسن تقدير.. فالسائل المواطن العادي البسيط له طاقة ولا يتحمل أكثر من هذه الطاقة التي يتفاعل معها ووجد نفسه في ضعفها وقوتها مثلاً الأزمات السياسية يتيه في لجتها، والصراعات الحزبية تسود لون حياته في عينيه، والأزمات الاقتصادية تقلل من زاده ويشد جوعه، وأزمة الكهرباء تزيد مساحة ظلامه، وأزمة المياه تضيق من عطشه، وأزمات الغلاء والغاز والضرائب الكبيرة والبطالة والجهل واللا عدالة كلها تصب في تدمير طاقته الإنسانية، وأزمات مفتعلة أو طبيعية تكسر ظهره..

فإما أن يسلك طريق آخر الجريمة والمخدرات والسرقة والخيانة، ويكون لقمة سائغة لميليشيات الفساد أو يموت وهو حي... وهو في الأصل يموت كل لحظة لأنه لا يتحمل كل هذا العبء الاجتماعي والضغط المعيشي الذي ينهك طاقته الوجودية وفي الحديث: "إرحموا من في الأرض يرحمكم من في السماء".

من هنا كان لزاماً أن تستغل هذه الطاقة البشرية للأعمار وليس للانكسار لدعمه في المساهمة لبناء المجتمع والبلد لا لتخريب المجتمع وانهيار البلد، من هنا لابد وجود حالة من التفاهم الأخلاقي والوعي الاجتماعي والإدراك الوظيفي بين توظيف المكان الزائل من أجل الإنسان، الإنسان الباقي كحالة وسطية بين التوسل والتسول المكاني والزمني والاجتماعي والعدلي، فكلما ضاقت أموره واشتدت الأزمات عليه انهارت طاقته ونفذ صبره فليس بين السائل والمسؤول ذل وإهانة للأول والتكبر والغرور للثاني، فلا ينبغي أن يكون خراب الدار من أهل الدار هنا المصيبة الأعظم... أنا المسؤول وأنت المسؤول وهم مسؤولون.

أيهما أفضل أن تسأل هنا وبشكل سليم تبرئ ذمتك وتعمل الصالح لنفسك ولبلدك وشعبك، أم تسأل هناك يوم الحساب اليوم الانفرادي حيث لا منصب ولا جاه ولا حماية ولا أهل لا صديق ولا قريب ولا حبيب..؟ يبدو سؤالاً صعباً.. ولا يستسيغه البعض لعل سياق الكلام فيه ألم لكن الألم إيجابي يغرز الضمير ويوقظ غفلة النوم، ولعل التأمل في مجريات الحياة تعيد ترتيب الأوراق وفتح الأبواب وتخطي عتبة الإحراج بين السائل والمسؤول وتقييد التوسل والتسول من أجل حياة أفضل للجميع.

## تتمة: إحدروا اللعبة مع الكبار!!

ضحايا تلك الحروب والأزمات، والتي وضعتهم في حالة من الحيرة والإضطراب، وفقدان بوصلة الهدوء والاستقرار، التي كانوا يحظون به -ولو بشكل نسبي - أيام نظام القطبيين ..

نعم منذ ذلك التاريخ وإلى الآن، حيث توصف بالنسبة للدول الكبرى، بفترة الصراع والمواجهة العنيفة والمتعددة الأوجه، بين من يتشبث باستمرار الوضع على ما هو عليه، ومن يحاول تبديله بنظام آخر متعدد الأقطاب، أما بالنسبة للفئات الضعيفة، حيث هي فترة ضياع وتيه، لذلك لم تستهدي أو تستدل حتى الآن، لاتخاذ الموقف الصحيح من الغلط حول ما يجري؟ وأين تكمن مصلحة قضيتهم شبه الضائعة بين اللاعبين الكبار؟ وبالتالي تحت حجة الدفاع عن قضايا وحقوقهم العادلة، تم الضغط عليهم لزعجهم وإستغلالهم، كفئات ضعيفة كما ذكرنا، لتنفيذ أجدات الدول الكبرى، المتناحرة على الأسواق والمال، وخاصة عندما إنتهت الدول الكبرى ذات هيمنة القطب الواحد، من تهديد لإنهاء دورها، في الفترة الأخيرة، وخاصة بعد الحرب الأوكرانية - الروسية، حيث بدأت حدة الصراع، تأخذ طابعاً أكثر شراسة وشمولية من قبل، حاملاً في طياتها المزيد المزيد من التعقيدات وتردي الأوضاع الاقتصادية بشكل كارثي.

هذا وحول وضع المعارضة السورية بشكل عام، والكردية بشكل خاص، أعتقد لم يجلبوا من التعاون مع اللاعبين الكبار، على أمل دعم حل قضاياهم العادلة، سوى الخيبة والخذلان، اللهم إلا بعض الامتيازات والمنافع الشخصية الرخيصة، لفئات من شياطين الجن، تجار الحروب والسياسة، وما أكثر تواجدهم هذه الأيام، في حين استبعد أو انكفأ - بإرادتهم أو رغماً - العناصر الوطنية، الكفوءة والشريفة، عن الساحة السياسية، لعب فيها المال السياسي، والإعلام الصفراء، دوراً خبيثاً ومشوهاً، بدعم وتوجيه من أصحاب السلطة والنفوذ، بحيث لم يتركوا المجال، إلا للعبة الأصوات العالية والفارغة، لتلك الفئات المذكورة أعلاه.. هذه اللعبة التي لا تتعدى عن كونها، سوى تمجيد ومناصرة، لهذه الجهة على تلك أولاً! أو الدفاع والتباكي - سيان - على وضعه الشخصي أو الحزبي ثانياً! مما دفع بالمزيد من الطاقات الكفوءة إلى الإنكفاء، بعيداً عن خدمة قضيتهم العادلة.

هذا وإضافة لما ذكر، ومن خلال معلوماتنا المتواضعة من الأهل والأصدقاء، يبدو الصورة ربما أكثر بشاعة وقتامة، أكثر من غيرها في سوريا، في الفترة الأخيرة، وذلك من خلال انتشار الرعب، خوف، جوع، أوبئة، تشريد، ثار، إنتحار، غرق، مفقودين، بطالة، سرقات ووو .. الخ، حدث ولا حرج، والتي أودت بحياة الملايين، من الفئات الضعيفة المذكورة أعلاه، إلى الموت والهلاك هنا وهناك.. الأمر الذي أودى بهم حتى إلى قبول إرسالهم - أحياناً - كمرتزقة لحروب عبثية، مخاطرين بحياتهم - مكره أخاك لا بطل - لقاء رواتب قليلة، لتأمين حاجاتهم اليومية من الغذاء، الوقود، التطبيب، مصاريف الأطفال.. الخ، مع العلم يخسرونها أحياناً كثيرة، حتى تلك القلة من الدولارات، نتيجة النصب، السرقة، التقاسم .. الخ، التي يتعرضون لها، كإنتزاز من رؤسائهم المباشرين، وفوق هذا وذاك، وفي ظل خوف وغياب حالة الاستثمار، وإعادة التعمير، للمستثمرين أصحاب الأموال، كنتيجة طبيعية لإطالة استمرار أمد الحرب، مضافاً إلى ذلك كله، تغيير ديموغرافي ممنهج، حيث حلت مفاهيم ومناهج بدائية متطرفة، لكل مذهب أو طائفة - كل في منطقته، وعلى طريقته الخاصة - كمراكز دينية، يتعلمون فيها تعظيم، تأليه، تمجيد الدكتاتور، أو الطائفة الخاصة به، وتخوين الآخر...

هذا الصراع الذي يرجعنا إلى ما قبل 1500 عام خلت، بغية إعطاء شرعية، للإبقاء على تواجدهم أو إحتلالهم، بدلاً عن المفاهيم والبرامج العلمية، وبإضافة حرب منع وصول مياه السقي والشرب، التي تمارسها تركيا بشكل ممنهج، ومخالف للقانون الدولي، وفي ظل التملل الشعبي، وخاصة إثر تجدد الاحتجاجات والمظاهرات الشعبية، مرة أخرى إلى الواجهة، للمطالبة بالتغيير وتحسين الوضع الاقتصادي والمعيشي، والتي بدأها أهلنا وأحبنا في محافظة السويداء، المتميزة بمواقفها الهادئة والمتزنة من الأزمة، جاء ليؤكد وبشكل جدي، مدى صحة وأحقية، ما يردده منذ زمن، البقية الباقية من الشعب عبارة "سوريا لم تعد صالحة لمقومات إستمرار العيش الآمن، العادل، الكريم"، وهذا ما كنا نتمنى الوصول إليه.



## الإرادة المعرفية في مواجهة التطرف الإسلامي

### الحلقة الخامسة

ريز هبون

ترسم هذه الخرائط بالدماء دون أن يكون في حساب اللاعبين الكبار خراب المدن وخسارة الشريحة الشبابية، فيكون إنهاء حرب داعش مقابل 11 ألف شهيد، ويكون ثمن عفرين مقابل الغوطة، ويكون سري كانيه وكري سبي مقابل إدلب، وهكذا تقسم مناطق النفوذ ويكون على اللاعبين الصغار تنفيذ السيناريو دون نقاش، وتلعب الدول الكبيرة لعبتها بواسطة القوى المحلية لتخوض حروباً بالوكالة، عرضها الحصول على المكاسب والامتيازات في دولة مصطنعة كسوريا التي باتت ميداناً راهناً لتصفية الحسابات، ذلك التنافس الدولي لا يتم إلا في دول منهكة مفتتة، وهذا المد التركي الإيراني، يكشف عن تنافس متصاعد فيما بينهما، توجهها إليه كل من روسيا وأمريكا...

وهكذا تغو هذه الحروب رائجة في سوريا، العراق، اليمن، ليبيا، والصومال، ولبنان، ويتم تقاسم النفوذ وعبرها تنمو ظاهرة النزوح والهرب من الجحيم الدائر، فالأزمات السلطوية باتت جلية، والانهيال الاقتصادي يطل كشبح مخيف بات النتيجة المعلنة والتي تعد وسيلة استكمال تنفيذ المآرب الدولية الذي هو نهاية المطاف بعد تفتيت المجتمع وإحداث الشروخ العميقة فيعد نموذج الدولة المخبرانية، حدث التفتيت والانهيال وإذكاء الفوضى لضمان الهيمنة والقدرة الدائمة على التحكم، ويكون على المجتمع المسحوق فيما إن أراد البقاء أن يقف بمواجهة الفساد والاستبداد المافوي الذي ستمارسه السلطات الوليدة عن تفسخ الدولة وانهارها غير المعلن، نجد القرايين البشرية تتوالى والنزوح مستمر، والعجز الاقتصادي يطل كشبح مخيف، ويصبح اللهث خلف الصراع شيئاً ليس بالإمكان إيقافه...

فالدول الاقتصادية لا يمكنها إخماد جشعها ورغبتها في توسيع نفوذها، لهذا فالذي يشعل النار لن يكون بمقوره إطفاءها في أي وقت يريد، لهذا أصبح لزاماً على الدول الراعية للفوضى والأزمات في أن تمضي في طريقها ولعب أوراها دون تراجع، ووعي الكوردستاني بقضيته أصبح أمثن من أي وقت مضى، ولا تنهض الأمم مالم تتجاوز تلك التحديات المفروضة على وجودها، ولكي تبقى ويكتب لها الانبعاث فإنه ينبغي لها أن تستشعر في الدفاع عن مقدساتها وتحمل الجانب الأبلغ في رحلة الصراع نحو الأفضل عسكرياً وفكرياً وقومياً.

إن التأمل في جوهر الصراع النفسي الذي يعتمل النفس الإنسانية يجعلنا نشهد صراع المتناقضات المتعلقة بالمزاج والعاطفة، ناهيك عن الأفكار المحترمة في العقل، كل ذلك يسهم تحديداً في رسم مسار الفرد وتحولاته السلوكية بوجود العائق في كل مكان، ففهم السلوك يندرج في إطار العوائد المستتاة عن البيئة وتعامل الفرد مع المحيط، استناداً لجملة المؤثرات الاجتماعية.

إن محاربة الإرهاب يعتبر عملاً صعباً يمتاز بجسامته وخطورته واستنزافه للموارد والبنى الفوقية والتحتية للمجتمع، وبالنظر للمجتمع الكوردستاني، نجده منهكاً بفعل عوامل الإبادة الثقافية والجسدية الممارسة عليه من قبل الحكومات القمعية القومية، ولديه وظيفة أكبر من إمكاناته، تتمثل في مواجهة تنظيم الدولة الإسلامية، ومدى قدرة الأخيرة في مخاطبة العقول بخطاب تاريخي إسلامي يجعل الجماهير المحقونة بابر الدين التقليدي تلبى هذا النداء مستجمعة كل الشرور والجنون الكامن في نفوسها، فكما قال

أرماندو تورنو 17 في كتابه أخلاقية العنف ص19: "أن الإنسان هو الحيوان الوحيد باستثناء الفئران وبعض الحشرات الاجتماعية، الذي يقتل بني جنسه بانتظام، ووفقاً لآراء بعض الانثربولوجيين، "لقد أصبح الإنسان سيد كل الحيوانات لأنه قاتل قبل كل شيء

هنا نجد جانباً آخر من تعريف ليس بجديد يتسم به الإنسان، بكونه مجبول على الاستياء والغيرة، حيث يحاول الظهور التسيد بين المحيط الاجتماعي بأي شكل، لهذا يتخذ العنف والإيديولوجية وسيلتين للهيمنة وإنشاء النظام الخاص به، بل إنه يتصف باللاتسامح حينما يصل لمبتغاه فيحارب كل الأصوات المختلفة عن رؤاه وتوجهاته باعتبارها نشازاً حسب اعتقاده ووجهته، لتهدد دول وشل اقتصاداتها واستنزافها وكذلك تعمل على تحويل الكراهية لمذهب حياة، الأمر الذي يضمن وفرة معامل السلاح والاستفادة من بيعه، حيث تقوم أمريكا، روسيا، الصين وألمانيا وفرنسا بتصدير السلاح وتصنيعه عالمياً، الأمر الذي يشير إلى أنه لا بد من وجود بؤر عنف مستدامة كي تتمكن تلك الدول من الاستفادة مادياً، حيث لا تأبه لا بالقيم ولا بالأخلاق فالمنفعة المادية أولاً، ولا معنى للإنسانية إلا في الأدبيات التي آمن بها المعرفيون عبر توالي العصور، حيث ذلك السد المنيع الفاصل بين قيم الإبداع الأخلاقية وذلك الجشع السلطوي المنحاز للعنف والوحشية المتجددة، فكما أراد المعرفي المفكر أو الفنان أو الصانع تشييد الجسور بين الثقافات والأمم، قامت السلطات عكس ذلك بهدمها وتقويض الروح الحضارية القائمة في الوجود، ولعل أول أثر للحضارة الإبداعية يتمثل بهندسة الوجود المائل أمام نظرنا.

#### جدلية الحب والحرب\*

شكل مجيء البيشمركة لمساندة قوات الحماية الشعبية مرموزاً لقيمة الاتحاد الكوردستاني والذي تم أثناء التصدي لتنظيم الدولة الإسلامية إبان محاولته لانتزاع كوباني وفرض سيطرتها عليه، ففهم النفسية الاجتماعية وكيفية فهمها لإدارة الأزمات الإنسانية واحتواءها للفظائع والكوارث الناجمة عن الحروب بالوكالة، تلك الحرب تقف كتحدٍ وعائق أمام ممارسة الحياة الاعتيادية، وتجعل المرء يوغل أكثر في التمعن بالموت، إذ في فقد المقربين تنبثق حكمة ما، تتعلق بفهم قيمة الحياة والعيش فيها وكذلك قيمة التفاهم مع البشر لما يعترى الوجود من صدف ومفاجآت تغير المصادر والعقول وتفتح الأذهان، إذ أن الحدث يصنع الرأي مع تقادم الزمن، إذ كلما تكالبت العوائق والصعوبات نزع الإنسان إلى التفكير والتدبر في شؤونه وكذلك يبدأ الخوف ولوجه لداخله وبمعزل عن الخوف هنا ذلك الحب المؤكد للرغبة والمقاومة ودفع الخطر وبذل الجهد لفهم طريقة العيش، أحاديث المقاتلات والمقاتلين تكشف لنا عن سداجة الفكر الجاهدي وعته الدماغ الباعث على الصدمة والدعابة معاً، هنا يتجلى غسيل الدماغ وحشو ذلك العقل البليد بمحفزات الخطاب الديني المتطرف، كي يخرج الفرد بعدها وحشاً بهيئة تكاد تشبه البشر، ووفق ذلك القالب ثمة الكثير ممن يرمزون لاتساع الشرور معينين بالتطرف، يقادون كالنجاج والحيوانات الشاردة ليكونوا أداة لتغيير الخرائط والنظم ومسرحةً لتصفية حسابات الكبار.

إنها الحرب تنهش الحب وتشكل العشاق، ثم تجعل منهم قنات يقات منها المجتمع أشعاراً، أغان وروايات، هؤلاء

التاريخيين وبكامل أحقادهم وخصيرتهم السامة من بلاغة وتفقه في نص القداسة أخذوا يطبقون حرفياً ما أوتي في القرآن تبعاً لفهمهم وقطبهم المتجدد، وينشرون الويل والفرع حيثما ولوا الأدبار، نلاحظ أن التطرف يندفع لمحاولة قتل الحياة ومعنى التعايش وحس المسالمة بين المجتمع، هذا التطرف الديني الذي جسده الكاتب في إطار حديث المقاتلين الكورد عنه يأتي في إطار التهكم والسخرية لمستويات التفكير لدى الجهاديين، ممن يهرون إن سمعوا مثلاً زغردة امرأة مقاتلة، لاعتقادهم أنهم سيخسرون الجنة إن قتلوا بيد امرأة..

يبين لنا هنا ذلك التمايز بين فكر دفاعي وآخر أتى من ظلمات التاريخ الوحشي، وهنا تصبح السياسة وسيلة لاجترار العنف وتهديد البشر الأمنين، هذا الميراث الديني السياسي يتسم بغناه وقوته البلاغية وإفحامه في الخطاب الذي هو مزيج من تحريض على العنف والبلاغة المتحكرة للفضيلة والمعبرة عن التوجه للحرب بأن من يحارب هو وكيل لله ومعتمد في نشر تعاليمه الموجودة في القرآن، ليس الكتاب فحسب إنما كبار الأئمة الذين يرون في الجهاد وتطبيق الشريعة بالقوة وسيلة مقدسة ولا بد منها لنشر الإسلام كما كان السلف يفعل ذلك وكان بذلك قد وصل للعديد من البلدان واصفاً غزوها بالفتح، فارتباط القداسة بالعنف يعتبر أصلاً للشرور، هذا الإيمان الأعمى وضع العقل في معتقل، وألبسه عباءة الظلامية الدموية، والسبات الثقيل، حيث يعتبر الدفاع عن قيم البقاء والتعايش المجتمعي ردة فعل ممنهجة وهامة بوجه التاريخيين، كون ذلك موضوعاً للرواية الوطنية المجسدة لكفاح المجتمع في التخلص من الهيمنة السلطوية والدينية في آن معاً، فترسيخ الوعي الرادع للظلامية الإسلامية بالغ الأهمية ويغلق الطريق بوجه أسلمة المجتمع وضياعه في التاريخ، من حيث انغماسه في الطقوس التي قادت العقول إلى الخواء والانغماس في الأسر والتبعية..

المعركة مع المتطرفين ليست بالأمر السهل، الاستيلاء على قلب المدينة بعد معارك طاحنة، رسمت ملامح صراع جديد، يتسم بنصر أصحاب الأرض، وتجديد ارتباطهم بوطنهم وتسابق الفتيان لنيل الشهادة لما لها من رمزية هامة في حياة الشعوب استناداً لمثل كوردي شعبي، "الثور يموت، الجلد يموت، الرجل يموت والاسم يبقى" ان انتزاع وسام القيم يعتبر هدفاً قيماً، يضعه المدافعون عن البلاد نصب أعينهم ويجدون في تحصيله سعادة داخلية، ونشوة تضاهي النصر، إذ في التاريخ أقاويل وتفسير لا تصلح كوسيلة لمعرفة الحقبة أكثر من الآداب الإنسانية وأخصها الرواية، فهي تقدم أرواحاً، أحاسيساً، أفكاراً، نجت بحكم الفن من أسر الارتهان السياسي والانتفاع الإيديولوجي، حيث لا فلسفة في شيء يتقدس، يتحنط ويصبح وسيلة لتقويض انتماءات وأفكار الآخرين بدلاً من تميمتها، ويتغذى العنف من المقدس الذي يتماهي به المعتنق حد ألا ير سوى عقيدته..

وهنا تكمن نقطة الخطر، في ألا يميز المرء بين انتماء وانتماءات الآخرين، ويرى من إيمانياته سواطيراً تعادي، وتحرر، هذا ما يدور في فلك دماغ الجهادي، فما يدور في أروقة ذهنه هو النزوع للتاريخ الوحشي وطرق التعذيب وتسخير العقيدة الدينية خدمة للتوسع والهيمنة على المقدرات والموارد، فالإنغماس في التراث أربك ..... يتبع .....



## حوار مع الأديب والشاعر ماهين شيخاني



اجرى الحوار: غيفارا موعو

من ربوع الجزيرة الخضراء مروراً ب الدرباسية مهد الخضرة والجمال وطيب المعشر حيث يتلاقى جميع الاعراق والاديان والمعتقدات نلتقي مع شخصية استثنائية محبوب العائلة في البداية ثم أصبح محبوب من المجتمع بهدوئه وثقافته وتواضعه خاض في رحاب السياسة بقلم جزيء وصوت للحق والحقيقة مهما كانت الصعوبات التي وصلت في بعض الاحيان الى حد التهميش المتعمد وفي الأدب قاصاً وشاعراً ملتزماً بقضايا المجتمع عامة والفقر خاصة وفنان نرحل مع ريشته الى آفاق جد بعيد نبحر دون ملل إنه ابن الدرباسية الأديب ماهين شيخاني ونبدئ معه حوارنا بالسؤال الاعتيادي .....

**س1: حبذا لو عرف الأديب (الشاعر والقاص): ماهين شيخاني بنفسه، وقدمته لمحبيه وقراءه وبالتفصيل؟.**

**ج:** في البداية أشكركم وأرحب بكم وبمجلة هيلما الغراء أيما ترحيب، فتحت عيني عام 1960 في مدينة الدرباسية (سوريا) الواقعة جغرافياً على الحدود الفاصلة بين سوريا و تركيا، كانت ناحية صغيرة، ليس بمقدوري مبارحتها، ما زلت أستنشق هواءها وروحي تسرح في فضاءها، أعشقها وأحب ناسها، كتبت في الصحف والمجلات عدة منها: متين و خبات وكولان (كانت تصدر باللغة العربية) وبيف والدوريات الكردية بشكل عام الحزبية والمستقلة، وجريدة الكفاح العربي والثورة السورية في التسعينات وفي الفترة الأخيرة في صحيفة ذا ليفانت اللندنية وصحيفة كوردستان.

- شاعر باللغة الكردية.. و قاص باللغة العربية، لي مجموعة قصصية على المواقع الكردية بعنوان: (على ضفاف الخابور) طبعت عام 2014. ومجموعة شعرية باللغة الكردية بعنوان: Evroît طبعت عام 2019 ولي عدة نتاجات نشرت في المواقع لكنها لم تطبع لحد الان. ولي مشاركات ثقافية في المهرجانات الشعرية والأمسيات وفي مواقع الانترنت.

وصفتني ذات مرة موقع كوردستريت: "بأنه ألبير كامو العصر... ورجل الأحاسيس المرهفة..". وغيرها من وصفوني ببائع السلال في إشارة إلى القصة الفلكلورية الكردية (zembîl firoş) المعروفة لما وجد فيها الكاتب من تضحية وإيثار تماثل تماماً ما في شخصيته فدفعت به الأمر إلى وضع صورتي الشخصية في اللوحة التي رسمتها ل زميل فروش. هي قصة من التراث الكردي، كما تعلمون عن أمير طيب اسمه "زمبيل فروش" أي بائع السلال، استقامة هذا الأمير وما يمتلك من نبل وأخلاق وتضحية وإيثار، على الرغم من أنني لا أؤمن بانتقال الأرواح من شخص إلى آخر أو بالتخاطر والتقمص، إلا أنني أحس بأن هذه الصفات تلاصق روحي، موجود في شخصيتي، وساكنة في كل جزء من أجزائي، ذلك الإنسان الطيب، المحب، الخير، الصادق مع نفسه قبل أن يكون صادقاً مع الغير، المرهف جداً والمتأثر بالكلمة والمشهد والمقربين مني يعلقون أحياناً بأنني متأثر حتى بنسمة الهواء، رسمت لوحة "زمبيل فروش" (بائع السلال) فلم تشف غليلي فقصصت صورتي ووضعت صورة رأسي المقصوصة موضع رأسه، حينها كتب

المرحوم الأستاذ "فرهاد جلبي" مقالة على المعرض الذي كنت مشاركاً فيه: ها هو الأمير "ماهين شيخاني" حاملاً سلاله سالكا درب أميرة القصر... الخ. أنا زميل فروش (بائع السلال) هذا العصر (عصر التكنولوجيا والانترنت).

**س2: البدايات لكل كاتب وشاعر وأديب بدايات كيف كانت بداياتك وما هو أول جنس أدبي أستهوكت وكتبته وهل تسعفك الذاكرة الى ذكره هنا؟.**

**ج:** لا أعلم كيف توطدت العلاقة بيننا ومتى نضجت و أبنعت بالضبط... كل ما تسعفني الذاكرة عندما كنت طفلاً وتحديدأ في مرحلة الإعدادية هو ولعي الشديد بالمجلات والمطالعة وجمع الكتب من روايات، قرأت المجموعة الكاملة لأعمال جبران خليل جبران ولمعظم كتاب مصر الكبار احسان عبد القدوس ونجيب والحكيم وعبد الحليم عبد الله وسلسلة روايات جرجي زيدان وقصص أجاتا كريستي واشعار لوركا والبياتي ونزار ووو وغيرهم، وأيضا معظم الروايات العالمية و الأدب الروسي في فترة ما كانت متوفرة في المكتبات. وترافق ذلك الحين نمو الحس والشعور القومي لدي وكانت النتيجة الانضمام للنشاط والعمل السياسي والقراءة بنهم وقتها كنت أحس بأن هوايتي تختلف عن هوايات مجايلي كنت دائماً بتوق كبير الى قراءة المزيد وأصبحت استعير الكتب لمن يكبرني او اعلم من لديهم كتب أو مجلات وأصبحت أتعرف على الكتاب والأدباء من خلال أعمالهم، فالمطالعة زانت معرفتي بهم...

الأجانب العرب وفيما بعد الكورد، في عام 1984، وقتها كتبت قصة قصيرة بأسلوب الكاتب التركي الساخر "عزيز نسين"، ساعدني على ذلك شاب كان يعمل في إحدى المكتبات العامة، الذي كان يعيرني الكتب بشكل دائم ودون مقابل، لن أنسى معرفته أبداً، ولدى قراءتي القصة القصيرة والقصيرة جداً، كنت أحس بأنها لا تروي ظمئي، فيدفعني شعور خفي إلى العوم في بحر القصة القصيرة وكتابتها، وهكذا كانت البداية...؟! لكن مجازاً اعتبر علاقتي مع الكتابة حين نشر لي أول قصة قصيرة في مجلة (مه تين) الصادرة عن الفرع الأول للديمقراطي الكوردستاني أتوقع عام 1995 العدد 39، والحق يقال فقد أتى أسمى من كوردستان العراق وبأسماء مستعارة في ذلك الحين.

**س3: أنت عضو في اتحاد العام للكتاب والصحفيين الكردي في سوريا، برأيك ماذا أضافت لك هذه العضوية و ماذا أضفت إليها على وقع التحولات الجارية في المنطقة؟.**

**ج:** صحيح أنا عضو في الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكورد في سوريا، ويعتبرني الأستاذ ابراهيم يوسف من المؤسسين لرابطة الكتاب وحاولنا جاهداً للعمل ضمن اتحاد واحد، للأسف الآن العدد أكثر من أربعة، لكن باعتقادي الأديب لا تصنعه المؤسسات او الاتحادات، بل أعماله المميزة التي تلامس مجتمعه و تجذب انتباه القارئ، و تسليط الأضواء على التحولات الجارية، ولا بد من وجود مساحة للحرية وهي المساحات الخصبة التي يعدو فيها الإبداع.. لذلك فان المبدع بطبيعته ميالاً للتحرر من كل شيء..

الأديب قد يحتاج الى دعم مادي أو تسهيل مهمة طبع كتبه .. وإن كثير من المبدعين أهمل نشر كتاباتهم .. لكنهم أعلام ثقافية خفاقة ولا يستطيع أحد تجاوزهم ..

الاتحادات لا تخلق للأديب رقياً، بل الأديب يضيف لها أشياء بنشاطاته وتطلعاته الإبداعية بجهوده المخلصة.. الأديب هو من ينجح نشاط الاتحاد بشكل مباشر .. لكن لا توجد امكانية العمل الحر والدعم الشريف.. النشاطات في الداخل في الأماكن والاتحادات الممولة من جهات داعمة، تطبع وتنتشر لكل من هو قريب منهم بل وتحفل به.

واتحاداتنا الكوردية مع الأسف هي متصارعة على المسؤولية وليس على الخدمة.. بل ان إسهاماتهم في طباعة الكتب للأدباء والكتاب للقريبين منهم ولدينا الكثير من الملاحظات غير المسرة عليها..

**س4: كيف ترى العلاقة الجدلية بين السياسة والأدب و أعمالك الأدبية ؟ برأيك هل لذلك انعكاس على كتابتك أو تأثير عليها؟.**

**ج:** هذا السؤال شائك ولا بد من توضيح قليلاً من خلال متابعاتي وقراءتي، لا شك لهما تأثير على كتاباتي الأدبية والسياسية فأنا أبحر في عالم المقالة و الرأي أيضاً، و السياسة كما قال عنها عالم الاجتماع الأمريكي هارولد لاسويل: هي دراسة السلطة التي تحدد من يحصل على ماذا ومتى وكيف، والواقعيون يعرفون السياسة بأنها فن الممكن أو أن فن الممكن هو سياسة. السياسة أنواع متعددة ومنها الداخلية والخارجية، والأساسية والاقتصادية، وسياسة التكتل والاحتواء.

أما الأدب كما هو المتعارف عليه أنه الكلام المنمق، الجميل البليغ المؤثر الذي يعبر عنه بالكتابة، وفق صياغة تلتزم بعناصر الكتابة أو تتمرد عليها بإبداع متجدد، وهناك من يعتقد أن فوائد الأدب تتلخص في الجمال والمتعة فقط..

ويقال هما عالمان متناقضان مختلفان، الأدب بشفافيته وثرائه بالمشاعر الانسانية، والسياسة بجفافها وفقرها للمشاعر الانسانية، فهل هما مختلفان حقاً؟ وإن لم يكونا مختلفين فما الذي يجمع بينهما؟ وهل الأدب يؤثر في السياسة أم أن السياسة تؤثر في الأدب؟

قد تبدو للوهلة الأولى هذه التساؤلات لا قيمة لها، لأن الأدب له عالم والسياسة لها عالم آخر، ولكن حين ندقق النظر ونمعن التفكير نجد أنهما يتبعان لعالم واحد وهو عالم الانسان، وحين تخطئ السياسة وتعتقد بأنها تتعامل مع المواطن (الرقم) أو الملف تفقد انسانيته، وبالتالي تفقد ثقة المواطن بها. وحين يخطئ الأدب ويعتقد بأنه جزيرة نائية عن قارة السياسة، يتحول لمجرد تعابير وجمل تتحدث عن أي موضوع، ولكن هذا الموضوع لن يمس العصب الأساسي لحياة القارئ، فيتحول العمل الأدبي إلى مجرد لوحة فنية مكتوبة ولكنه ليس إيقاظاً للضمير ولا نهضة بالفكر.

الأدب يتمتع بامتياز التنوع، بينما السياسة تفتقد للتنوع إلا بحالة وجود سياسيين مبدعين مجددين وجريئين ليقدموا على إحداث التغيير. التنوع الأدبي يفرز أدباً ملتزماً يتحدث عن

قضايا انسانية عليا، أو أدباً عاطفياً غارقاً في المشاعر وبرغبة كاملة من الكاتب، أو أدباً تاريخياً يؤرخ أدبياً لأحداث تاريخية، لا حصر لأنواع الأدب، لأنه جزء من عالم الإبداع بشموليته ولامحدوديته. ولكن ومع كل هذا التنوع للأدب لا يزال يؤثر في السياسة، الأدب يجعل القارئ العادي يكتشف نواحي جديدة في حياته ليس لأنه لا يعرفها، ولكن لأنه يتجاهلها فيأتي الأدب ليوقظ فكره ويلفت نظره لما هو منسي أو مدفون في واقعه أو ذاته.

أي أن الأدب يملك خاصية تشكيل فكر وشعور القارئ برغبة برغبة وإرادة كاملة من القارئ، أما السياسة فإنها لا تمتلك خاصية التشكيل هذه، ولكن تمتلك خاصية التطبيق لما تريد وحتى رغماً عن إرادة القارئ أو المواطن، يضطر للخضوع بدافع البقاء ولكنه وبأعماقه يرفض ما هو قسري، ينفذ ما تريد السياسة منه ولكنه ليس حليفاً لها، وحين تأتي الأزمات التي تعصف بالدولة يكون المواطن أول من يشهر عداؤه، بل وسلاحه بوجه هذه الدولة التي تجاهلت خياراته. لذلك كان الأدب وبأحيان كثيرة يشكل خطراً على السياسة، لأنه يؤثر للقارئ إلى مكامن الخطأ، يستفز مشاعره، ويشد أفكاره، يمدد بالقوة الروحية لكي يقول لا، فأغلب الثورات والتغييرات الجذرية في العالم كانت نتيجة أفكار، مجرد أفكار ولكنها غيرت أمم أو بدلت حكماً؛ لهذا لا يجب تسخيف الأدب، ولا يجب أن تتم كتابته بسطحية، لأنه بنية أساسية في تشكيل فكر وسلوك الشعوب، ولا بد لكاتب الأدب أن يكون على دراية واسعة بالسياسة، ليس لأجل أن يقوم بعمل الثورات، بل لأجل أن يكون واعياً بدروه، مدركاً أن مسؤولية كبيرة تقع على عاتقه، لأنه يكتب وهناك من يقرأ له، أما إذا كان يكتب ليضع أوراقه بدرج ما فيمكنه أن يكتب ما يشاء. حين يفكر الكاتب بهذه الصورة تصبح كتاباته حتماً جدية ومسؤولة، لأنه يعلم وبعمق أنه عنصر مؤثر ولا يهم عدد من يؤثر فيهم، المهم أن يكون ما يكتبه يترك رنيناً وصدى لدى من يقرأ له.

من أشهر الجمل الأدبية لرجل سياسة هي جملة مكونة من كلمتين قالهما مارتن لوتر كينغ فغيرت تاريخ السود بأمريكا: 'لدي حلم'. ويقول الرئيس مسعود البرزاني "من حقنا ان نحلم بدولة"، ومن الأمثلة على تأثير الأدب في السياسة كتابات فولتير ومونتيسكيو اللذين مررا أفكارهما المنتقدة لسياسة السلطة عبر المسرح والشعر، وكذلك بلزاك و زولا وهيجو. ويمكن للأدب أن يكون مزعجاً، بل وخطيراً بالنسبة للسياسة لأنه الوسيلة الأولى والأكثر عفوية للتعبير عن إرادة الحرية والتغيير..

ومن ناحية أخرى، وإن كان الأدب له أثر في السياسة، فإن الأدب أيضاً كان ولا يزال له عميق الأثر على أصحاب السلطة من ملوك وأمراء وحتى الجنرالات، منهم الإمبراطور اليوناني هادريان الملقب بالإمبراطور المثقف، ونابليون الذي جعل الأدب يخدم أهدافه السياسية؛ كما أن الأدب بالنسبة لأصحاب السلطة هو فرصة لتخليد أعمالهم وصفاتهم عبر أعمال أدبية تبقى خالدة حتى بعد رحيلهم، وهو ما يدركه كل رجل سلطة، ويكفي أن نطلع على العدد الضخم للمؤلفات الأدبية التي تناولت حياة رجال السلطة من كل الجنسيات وفي كل العصور، التي لا تزال تلاقي رواجاً كبيراً ندرك أهمية الأدب بالنسبة لأي سياسي.

ولكن هناك علاقة أخرى وهي الأكثر أهمية بين الأدب والسياسة، وهي مدى تأثير الأدب على فكر وشخصية رجل السياسة. من المؤكد أن شخصية رجل سياسي يمتلك ثقافة أدبية عميقة تختلف تماماً عن شخصية سياسي لا اهتمام لديه أو دراية بالأدب. حين نعلم بأن الدراسات العلمية أثبتت أن قراءة الأدب رفيع المستوى يشد القدرات العقلية، ويمنح

العقل لبعاداً فكرية واسعة وينشط خلايا الدماغ، ندرك أن الانسان المثقف يختلف عن الانسان غير المثقف، وتتسع دائرة الاختلاف هذه حين يتعلق الأمر برجل السياسة. وقد ساد الاعتقاد في مجتمعنا بأن رجل السياسة يجب ألا تكون له معرفة بالأدب، بل إن الأدب عالم لا علاقة له بالسياسة التي عالمها المصالح والأموال والمطامع بل والمؤامرات، ولكن الحقيقية هي أن ابتعاد الأدب عن المفاهيم السياسية أفرز عالماً سياسياً جافاً جشعاً وغير إنساني، الهدف لديه يبرر الوسيلة. ولا يمكن لأحد أن ينتقد رجل السياسة بأنه لا يمتلك المعرفة الأدبية الكافية بل ولا يهتم بالأدب، لأننا نعتقد بأن الأدب عالم منفرد بذاته بهذا الوجود، عالم يخص فئة ما من البشر، ونكاد لا ندرك أن الأدب هو انعكاس للإنسانية على سطور وحروف الكاتب، وأن الكاتب لا يكتب ما يرى أو يسمع، فكل انسان يرى ويسمع، ولكن الكاتب يكتب عما يدور في مساحة الفكر والشعور بأبعاد تتجاوز حدود حواس الانسان العادي، لذلك وحين يكون رجل السياسة رجل أدب أيضاً، فإنه يكون من عظماء رجال السياسة وتدخل مقولاته التاريخ، ويكون مرجعاً أدبياً وسياسياً بنفس الوقت لما لديه من اتساع انساني استوعب المفاهيم السياسية ومزجها بالمفاهيم الأدبية ليكون أكثر فهماً، أكثر تعاطفاً، أكثر إبداعاً لكل ما يدور من حوله؛

يقول إليانور روزفلت: "أحياناً أتساءل، إذا كنا سوف ننضج في سياساتنا بأن نقول أشياء محددة تعني شيئاً حقيقياً، ام أننا سوف نستعمل دائماً عموميات يرضى بها الجميع التي وفي الحقيقة لا تعني سوى القليل". هذه المقولة البسيطة تلخص صدق رجل سياسة مع ذاته وأنه انطلق من شعور إنساني أدبي بعدم الرضى عن المراوغة وعدم الصدق في السياسة.

ويقول ديفيد إيزنهاور: "الشعب الذي يقدر امتيازاته فوق مبادئه ينتهي بأن يخسرهما معاً". وهي مقولة يمكنها أن تكون أدبية أو سياسية وبعمق انساني وأخلاقي واضح.

إن تقليص مساحة الأدب في السياسة خصوصاً في الزمن المعاصر، أنتج نوعاً آخر من السياسة، سواء في الغرب أو في الشرق الأوسط، أنتج شخصيات لا تهمها سوى مصالحها الخاصة، وحتى لو اهتمت بمصلحة بلدها فهو اهتمام شديد الأثنية والمادية والنفعية تزول أمامه كل الاعتبارات الإنسانية، وهو أخطر ما تقدمه السياسة في زمننا المعاصر، أصبح رجل السياسة شخصية تثير الخوف والقلق لأنها مجردة من نظرتها الإنسانية للأمور. الأدب ليس مجرد صور بلاغية أو روايات ممتعة، إنه أحد الأدوات المهمة بتطوير الحس الإنساني، سواء على الصعيد الفردي أو الجماعي، حتى أن السياسة تنقل مساحتها أمام امتداد إنسانية الأدب وتتحول لموضوع من مواضيعه، أما الأدب فلن يكون أبداً ضمن برنامج شخصية سياسية ترشح نفسها لمركز ما، ولكنه سيكون حتماً حاضراً بنظرة الناخبين له، لأنهم ينتخبون صفاته الإنسانية لا مكتسباته المادية.

ولا بد من الإشارة إلى وجهة نظر البعض بأن السياسة مصالح قد يستخدم فيها الكذب والاحتيال، وكل الأساليب الملتوية وأحياناً قد تتطلب المنافع والمصالح، بينما الأدب إنساني يعبر بصدق عن معاناة الناس والأمهم وأحلامهم وتطلعاتهم لحياة أجمل، وبالتالي فإن السياسة والأدب لا يلتقيان، ولا يجوز أن يختلط الأدب بالسياسة وهذا رأي البعض (المستقلين).

لكن حسب قناعاتي فقراءة الأدب الجيد تسهم بشكل مباشر في تطوير القدرات الفكرية وتوسيع وتعميق النظرة للحياة، بكل ما فيها وهذا ما يحتاجه السياسي، وكذلك يحتاج الأديب للمعرفة بخفايا السياسة، حتى يكتب عن علم ودراية، وبالتالي فالعلاقة بين الأدب والسياسة علاقة تشاركية، ولا يمكن فصل

أحدهما عن الآخر وهذا رأي آخر.

هذا الرأي واقعي إلى حد ما، في تحديد الجانب المظلم من العمل السياسي، لكن كيف نستطيع أن نعزل الأدب عن السياسة؟ كيف نكتب دون أن نشير ونلمح إلى الظلم والطغيان وسياسة القوة التي تفرض على الشعوب وتنتهك حرياتهما؟

الأديب المبدع مثقف سياسياً، ومتابع لكل ما يحدث على أرض الواقع، وكذلك السياسي الذكي يقرأ الأدب ويستعمله في خطابه حتى يضيف له البلاغة والجمال، فالسياسة دون الأدب سياسة جافة وغير مؤثرة، الأدب المبدع يحدث في الماضي ويغوص في التاريخ ويستخلص العبر والأخطاء ويستشرف المستقبل ليفتح الطريق أمام السياسة نحو قرارات سليمة. الأدب الجيد في أجناسه المختلفة هو المصدر الفكري الأول للشعوب التي تنشئ العدل والإنسانية والحرية، هو الذي يكشف للبشر الحقيقة التي تخفيها وسائل الإعلام والمصالح.. وأخيراً، نستطيع القول "السياسي دائماً يتقدم على المثقف ويسرق منه دوره في التأثير" ويسرق منه دوره في التأثير.

**س5: برأيي الأديب (الشاعر والفاصل) ماهين شيخاني، هل الفاصل قد يكون شاعراً من خلال تأثير المفردة الشعرية على نصوصه، لكن سرديات النص وثيمته والأبطال تحد من ذلك؟**

**ج:** القصة والشعر هما جنسان أدبيان ولكن لكل جنس هويته، يمكن توظيفهما واستخدامهما في النص ليرتقي إلى ذروة الإبداع وليس لأسره في غلبة جنس على آخر... وأنا لست مع طغيان الخطاب الشعري على السرد.. سيكون تجنباً لان للسرد جمالياته وعالمه الذي يميزه.. وكذلك استخدام السرد وطغيانه على الصورة الشعرية في القصيدة.. كل شيء بمقدار ويوظف للارتقاء بالعمل.. وان الافراط في الشعرية قد ينعكس سلباً ويسبب الإبهام والتعظيم الصورة السردية..

أما استخدام الصور الشعرية في الوصف والتشبيه واختزال السرد، يعطي ألقاً وجمالاً ورونقاً للسرد حيث يساهم في الصياغة اللغوية الأنيقة المكثفة المؤثرة.. فالشعر هو الثوب الجميل الذي ترتديه القصة..

ولا يمكن للفاصل أن يشتغل دون أدواته الشعرية.. ستتحول إلى حكاية قد تبهرك أحداثها ولكن لا تشدك لغتها وحبكتها ولا تعلق في فضائها لأن الشعر يمنحك جناحين لتتعلق بهما حسب مهارتك وقوتك.

**س6: القصيدة المعاصرة تحولت الي نص مفتوح تتقاسمه الدراما والحكاية القصصية... أين هي قصيدتك من هذه التحولات الشعرية؟**

**ج:** انا من محبي الشعر الكلاسيكي، أشعار ملايي جزري وأحمدي خاني وفقي تيران والمتنبي وأحمد شوقي وحافظ ابراهيم والرصافي والجواهري ونزار... الخ. لكن من الطبيعي أن يفتح النص الشعري مع التطور البشري ويتأثر مثله مثل غيره بالمعاصرة ك( القصة- الموسيقى- الرسم - السينما - التصوير .. الخ ) ويتبادل التأثير معها، مما يعني أن البقاء في دائرة الوصف والانشاء والنظم والخطابية والتقريرية والايقاعات الخارجية الرتيبة، لا يتعدى دائرة التمرينات الأولية المرتبكة، ولا بد من تجاوزها إلى لغة الإيحاء والرمز والأسطورة والإيقاعات الداخلية، وعياف الفكرة، والتي اغتنت بتقنيات الفنون الأخرى، وبمعارف العصر وعلومه، وخاصة الفلسفة وعلم النفس.

وتجربتي الشعرية تدرجت هي الأخرى في تأثرها بالمستجدات، كتبت الشعر العمودي والغنائي والحر، كأشكال أكثر مرونة وقدرة على استيعاب التوجهات الجديدة للشعر المعاصر.



**س7: ما الذي يُحفزك على الدخول إلى محراب الكتابة، حزن بوزن ثقيل، فرح أكبر من جبل، أم تأنيك وكفى؟**

ج: هذه الحالات والانفعالات التي نكرتها جميعاً تحفزني على الدخول إلى محراب الكتابة، ولكن أشدها إلهاماً ووقفاً عليّ هي الحزن وبالوزن الثقيل، وهذا يعود لحساسيتي المفرطة، فالكتاب حين يدخل محرابه أحياناً يسيل من قلمه الدم و الدموع عوضاً عن المداد. أما بالنسبة للفرح لاشك هناك لحظات خاطفة نلمحها دون لمسها فهي بخيلة بحق بعض البشر.

فرح أكبر من جبل، أجل، لأنه يُكيني أيضاً، فيختلط الفرحة... بالدّمع... بالحر... بالكلمات... أمّا الحالة الثالثة، أنها تأتيني وكفى، ليس بمعنى كفى الجافة، وإنما الـ"كفى" التي يُخالطها استياء و حسرة و ألم و عدم رضى لوضع ما، لحالة ما، أو لمشهد ما سلباً أو إيجاباً و استحساناً.

**س8: تكتب القصة القصيرة؛ وغالباً ما نرى مودة وحميمية بين القاص وكلماته، حدثنا عن العلاقة بينك وبين شخصيات قصصك؟**

ج: معظم شخصيات القصصية منحهم شيء من ذاتي، على سبيل المثال مجموعتي القصصية على ضفاف الخابور، أفضل الشخصيات بمقاساتٍ تُعجبني، سلباً كانت أم إيجاباً، أقبحهم أو أجملهم، ففي قصة "ليتني كنت السابع" كشفت الوجه الحقيقي لضابط الأمن وهذا ما حصل معي مع الضابط وتصرفاته اللا إنساني. وحقبة إنَّ المبدع يخلق شخصياتِهِ ويمنحها شيئاً ممّا هو له في الواقع.. وبعضاً من الشخصيات تُحدثُ بيننا ألفةً تُمدُّ جسراً من الحميمية النادرة.. أغرق في تفاصيلها ومجاهلها.. أشعرُ أنني أخلفها حقاً.. والقول إنَّ الكاتب بطلٌ أعماله، لا يشطُّ كثيراً عن الحقيقة؛ فالكتاب - غالباً - حاضرٌ نفسياً وثقافياً وهو يُفصلُ مقاساتٍ شخصياتِهِ، وهو يرسمُ مساراتها ومداراتها.. ثم يأتي الخيال والتصورات والدواعي الإبداعية لتزيين أو تشين الشخصية، فيؤاشج الكاتب بين هذه وتلك ليُخرج لنا شخصية أو شخصياتٍ تترك في نفوسنا الأثر اللامع الذي ابتغاه.

**س9: أيهما أسهل كتابة القصة القصيرة أم القصة جداً؟**

ج: القصة القصيرة جداً هو نوع حديث من الأدب انتشر في الفترة المعاصرة بشكل واسع وأصبح نوعاً سردياً قائماً بحد ذاته، تعتبر بالحجم أصغر من القصة القصيرة وقد لا تتجاوز بضعة أسطر وأحياناً قد لا تكون أكثر من سطر واحد. واختيار مناسب للعنوان الذي يحفظ للخاتمة صدمتها. كما انها تعتمد على تكنيك المفارقة بمعنى ان يتحدث الكاتب عن شيء ثم يصل لنهاية غير متوقعة ومفاجئة للقارئ.

اما القصة القصيرة: فهي تعتمد بالأكثر على حدث معين وشخص قلة قد يكون البطل فقط أو شخص ثانوية معه وهي عبارة عن نقطة ضوء لحدث معين، أي أن كل شيء فيها يكاد يكون واحداً.. الفكرة الواحدة / الحدث الواحد / شخصية واحدة / هدف واحد / نهاية منطقية واحدة..

والتكثيف الشديد مطلوب لتحقيق أعلى قدر من النجاح للقصة القصيرة.. فالقصة القصيرة رصاصة كما يقول يوسف ادريس حيث وهبت قصته "نظرة" ما لم تهبه بعض الروايات لأصحابها..

وبالنسبة كلما قل عدد صفحات القصة القصيرة زاد تكثيفها لإبراز المعنى وقد ظهر في الفترة الأخيرة قصص قصيرة لا تزيد عن بضعة أسطر، ولكن لابد من التكثيف لإبراز الحدث والتكثيف عليه، وخلق إحساس حيوي حتى لو لم يكن هناك صراع خارجي ولم يكن هناك الشخصية واحدة فقط، ولكن يجب ان يكون هناك عنصر تشويق للقارئ لمعرفة نهاية القصة..

حقيقة كلاهما ليس سهلاً.. "ولادة النص الصادق تشبه الولادة الحقيقية بما فيها من موتٍ ينجب الحياة.. لكن كتابة القصة القصيرة جداً هي أصعب كثيراً من كتابة القصة القصيرة؛ لأن كاتبها يغوص في شبر سرد، وعليه أن يعود من هذا الشبر السردى بكنوز ولآلى تذلُق الفرح المأمول في أعماق المتلقي.. وتعبئه اندهاشاً وانبهاراً وافتناناً."

وبمعنى آخر عليه أن يُصيب قلب المتلقي برصاصة واحدة.. غير القصة القصيرة التي يملك القاص كثيراً من الرصاص لتحقيق المطلوب.

**س10: الأدب بمختلف أجناسه في ظل السوشيال ميديا وتناثر الاتحادات والمؤسسات الثقافية عامة كيف يراها ماهين شيخاني؟**

ج: السوشيال ميديا حالة تقنية متطورة مثلها مثل بقية التطور والتقدم في التكنولوجيا لها سلبياتها وإيجابياتها، حيث بإمكان المهتم الحصول على المعلومة المطلوبة بسهولة يبحث صغير في المحركات المتوفرة.

اليوم نقف أمام عالم مختلف تماماً وهو عالم التكنولوجيا والعولمة الذي جعل العالم قرية صغيرة تؤثر وتتأثر بما يحدث داخلها، وبما أننا الآن نتحرك ونتأثر بوسائل التواصل الاجتماعي في كل شيء وأصبح كل شيء في واقعنا المادي يعتمد عليها، كان من الطبيعي جداً أن يتأثر بها الأدب كذلك، سواء تأثر إيجابي أم سلبي، ولكن للأسف الشديد أتى الأمر بشكل معاكس، فرغم أنه أعطى فرصة جيدة للقراء بمشاركة انطباعاتهم عن الكتب والإسهام في الاحتفاء بكتاب جيد، ولكنها على الناحية الأخرى أعطت لكثيرين، ممن ليس لهم قيمة حقيقية ولا يقدمون محتوى هادف، حجماً أكبر مما يستحقونه. حيث أتاحت الفرصة، فأصبح كل مؤثر يكتب كتاباً كنوع من التخليد لنفسه في التاريخ الأدبي وهو لا يفقه شيئاً أو يرغب في شيء إلا أن يزداد شهرة على شهرته وينعتونه بالمتقف، كما لا ننسى تأثير مواقع التواصل الاجتماعي على المبيعات، فأصبح هناك كتب تتأثر بشهرتها على الإنترنت لتتج تجارياً وتأخذ مكانة لا تستحقها.

وأصبح الأدب يتأثر بعدد متابعي المؤلف، فتهرع دار النشر للتعاقد مع الكتاب الذين يمتلكون عدداً كبيراً من المتابعين، حتى إن لم يكونوا موهوبين، للتأثير على المبيعات بعد ذلك، وكل ذلك أثر على جودة المحتوى الأدبي بشكل عام وأصبحنا نتابع كل ما ليس له قيمة ويخفي الكاتب الحقيقي وسط كل هذا الزخم.

أصبحنا نستخدم الكيبورد بدلاً عن القلم الذي رافقنا منذ ثلاثة عقود، وأصبحت الكتابة الإبداعية لدينا منذ ذلك متوائمة نفسياً مع ذاكرتنا الإبداعية تماماً، بخاصة مع رغبتنا في أن تكون صفحاتنا الإبداعية نظيفة بلا شطب، كما اعتادنا قبل ظهور الكمبيوتر. "لقد جاء التعامل مع ما أتاحته الثورة التكنولوجية من وسائل بالنسبة لي ضرورة منهجية في تكويني الذي يميل دائماً نحو الجديد. اتسعت بالطبع صلتي بالإنجاز التكنولوجي المعاصر من خلال إنشاء أكثر من صفحة أعلن من خلالها صفتي وأقدم شيئاً من كتاباتي وأشعاري ورسوماتي، وكذا المواقع التي تقدم ضمن أنشطتها القصة والشعر. وكنت أتابع التعليقات، فهي مهمة جداً للمبدع، وطبعاً هناك اكتشفت أن بعض المترددين على هذه المدونات والمواقع الثقافية مريض بسرعة السأم، فهو يبحث عما هو مثير، ومكتوب في أقل كلمات، كما تنتشر المجاملات، ولكنك لا تعدم وجود زميل أو أكثر يهتم بما تكتبه، ويقدم رؤية لنصك، وهذا النوع من الأصدقاء والقراء هو ما أريده."

إلى أن السوشيال ميديا خلق جسراً ثقافياً بين البشر، وذلك من خلال عمليات الترجمة التي انتشرت بفضل الإنترنت ووسائل التواصل، والندوات والمؤتمرات، إلى جانب ما

أتاحتها هذه الوسائل من النشر اللحظي للنصوص، من دون حاجز رقابي، أو حدود مكانية للتلقي، إلى جانب تأثير الإنترنت ومواقع التواصل على فنيات الكتابة نفسها وجمالياتها ولغتها بشكل ما.

**س11: ما الصعوبات والعوائق التي يواجهها الكاتب، في مسيرته الإبداعية.. وفي نشر نتاجه الأدبي؟**

ج: بالنسبة لوضعنا الكوردي وبالأخص في الجزء الغربي (كوردستان سوريا) عقبات كثيرة لا تعد ولا تحصى - الأمنية حدث ولا حرج - وأكبر الصعوبات وأعسرُها هي الطباعة و النشر، تكلفة الطباعة مرهقة بالنسبة للكاتب الذي يعاني من ضنك العيش وليس هناك جهة أو مؤسسة داعمة له. ثم الانتشار الذي يليق بالكاتب المبدع.

**س12: الهايكو، الشذرة، من الألوان الجميلة والجديدة.. كيف تراها وما مستقبلها برأيك على الساحة الثقافية عموماً؟**

ج: حسب اطلاعي هو نوع من الشعر الياباني يعتمد على كلمات قليلة وبسيطة. بصراحة لا أستسيغ هذا النوع من الكتابة، ربما يتناسب مع عصر السرعة ويناسب البعض.

إليك هذان النموذج:

"يا لسعادتي

"يا للبركة العتيقة

بعبور النهر أيام الصيف

يقفزُ ضيفُ

ونعلاي بين يدي

ويترددُ صوتُ الماء"

(يوسا- بوسون)

ربما في اليابان هما أجمل صور شعرية ولكنها لا تعني بشيء، الشعر العربي والكوردي هما من يزلزلا كيان، كل شخص له خبرة في مجال ما ولكن جاهل في مجال آخر ولكن ليس من المستحيل أن يتعلم ويكتسب مهارة جديدة أن أمتلك الرغبة والإرادة الكافية.

الهايكو بات يستحوذ على اهتمام جمهور من القراء، بعد أن تعهده لفيء من الشعراء المبدعين العرب، وأعني كتبه بروح عربية خالصة، تخلصاً من قيود التأطير اليابانية التي الهايكو بات يستحوذ على اهتمام جمهور من القراء، بعد أن تعهده لفيء من الشعراء المبدعين العرب، وأعني كتبه بروح عربية خالصة، تخلصاً من قيود التأطير اليابانية التي ظلت تحصره في تقديس الطبيعة، الهايكو العربي تخلص من أصفاد الشكل، والتقييد بعدد المقاطع الصوتية أيضاً.. والاشتغال على مكوناتها وموجوداتها.. فالهايكو العربي خرج من هذه الشرنقة الضيقة الخائفة، ليحلّق في أفق أرحب وأخصب، فصارت الهايكو غوصاً في أعماق النفس البشرية، واندغاماً مع الحياة، وتماهياً مع الجمال، وذوباناً في عوالم الحلم والخيال والمجاز، واستلهاماً للذات الفلسفة وغيرها. وحتى بات بعض الكتاب الكوردي يهتمون بها، أمّا ما يخص الشذرة المعاصرة، فهي الآن أكثر إبهاماً مما كانت عليه، فهي مغموسة في نهر الدهشة بانجذابها للشعر، والتزامها بالاختزال والإيجاز والتلميح، واقترابها من أعماق الفلسفة، واعتنائها بالبعدين الإنساني والجمالي..

"ولعلّ كتاباً عربياً أذناناً كانوا رواد الشذرة الأبيية، بدءاً بالنقري، صاحب المقولة الذهبية "كلما اتسعت الرؤية ضاقت العبارة" وابن عربي، ومن الشاذرين العرب المعاصرين ثمة كتابٌ كتبوها بإتقان وإدهاش كجبران خليل جبران، وكامل الشناوي، وعلي مصطفى المصراطي، وغادة السمان، وإبراهيم الكوني، ومحمد أحمد الزوي، وعمر علوي ناسنا، فضلاً كتاب عالميين من أمثال نتشه، إلياس كانييتي، إميل سيوران، فرناندو بيسوا، كارل كراوس، وغيرهم."



## بدل رفو ..

### سفر وترحال، شعر وترجمة، محاضرات ولقاءات في كردستان العراق

تقرير: سربست رفو

لذلك يكون له حضور دائم في مدينة باعديري عند كل زيارة يقوم بها لارض الوطن، حيث يقوم بإلقاء محاضرة شيقة لطلبة إعدادية باعديري، المحاضرة يقيمها مركز لالش الثقافي بالتنسيق مع إعدادية باعديري، وقد دار الحديث هذه المرة حول المدينة، وأشار الى كيفية المواصلة في سعينا للحفاظ على إرث المدينة التاريخي، مشيراً لمدينة شفشاون المغربية نموذجاً!! انه بدل رفو الذي ينقل تراث الامم والأماكن التي زارها للوطن وكذلك ينقل للعالم تاريخ الكورد!!

منذ هجرته الوطن عام 1991، يزور الأديب الكوردي بدل رفو كردستان بصورة مستمرة دون ملل أو كلال، رغم كل ما يلاقه المسافر من عناء السفر والجل والترحال، رأسمال نفسه خارطة طريق خاصة به؛ فتراه متخذاً نفس الدرب أثناء زيارته لوطنه الأم أو مغادرته، حيث أن زيارته تبدأ من خروجه من دولة النمسا متجهاً صوب اسطنبول، بعدها دياربكر- ثم دهوك وبالعكس عند مغادرته، وقال بأنه يستمتع بمدينة دياربكر وفيها الحضارة والثقافة وكل ما هو جميل، وبهذا تكون هناك رحلتان في رحلة واحدة الوطن و دياربكر! هذه المرة وفي منتصف أكتوبر 2022 طرقت بدل رفو أبواب مدينة دهوك الساعة الخامسة صباحاً والمدينة نائمة تغط في نوم عميق ويتجه صوب مركز المدينة، وبالتحديد مقهى الشهداء ليتناول فطوره الشعبي برفقة البسطاء من أبناء جلدته وناسه و محبيه!!



قناة روداو في ضيافة بدل رفو

بدل رفو يتحدث لقناة روداو في فلم وثائقي قصير خلال زيارة القناة لداره المتحف؛ حيث يحتوي على الكثير من التحف والمجاميع التي جلبها من العالم في رحلاته التي قام بها ولازال يقوم بها، أيضاً نجد أن شقته في دهوك تضم مكتبة كبيرة في مختلف العلوم والمعرفة بالإضافة الى أعماله الأدبية في الشعر والترجمة وأدب الرحلات وجميع نتاجاته الأدبية، وبعدها وفي برنامج مباشر في ضيافة قناة دهوك وبرنامج نوفار ولمدة 30 دقيقة ينقل للمشاهدين العالم بعيون كوردية وكيف بوسع دهوك أن تستفيد من تجارب عاشها الأديب خلال رحلاته، لكن.. لقد أسمعنا لو ناديت حياً، لكن لا حياة لمن تنادي!

بدل رفو في جامعة دهوك ومحاضرة لطلبة قسم الآثار



بدل رفو يحل ضيفاً على قسم الآثار في كلية العلوم الانسانية - جامعة دهوك ومحاضرة حول دور الآثار في أدب الرحلات وربط الآثار بالفنون وكيف بوسعها ان تكون تاريخاً للوطن وارتباطها بالسياحة مستشهداً بآثار العالم، وقد امتلأت القاعة بالطلبة والأساتذة والحضور كان عاماً، استمتع الجميع بهذه المحاضرة، وبعد المحاضرة تم تكريم بدل رفو بدرع الكلية!

لقناة كردستان الفضائية وبرنامج صباح الخير

قناة كردستان الفضائية تستضيف الضيف بدل رفو في برنامج صباح الخير كردستان لطرقت أبواب عوالمه الادبية



مقهى الشهداء في دهوك

يعد مقهى الشهداء إنجاز رائع وكبير ويعتبر صرح إنساني؛ لأنه يجسد ذكرى إحياء دماء أريقت لأجل الانسان ووجوده، وهذا المقهى مشروع ذاتي وبجهد فئوي محدود قام به صاحب المقهى الشاب (متين دوسكي)، الذي استطاع بنفسه وبإمكانياته المحدودة أن يجمع صور شهداء مدينة دهوك، من الذين سقطوا في ساحة الوغى ضد التنظيم الإرهابي (داعش)، وهذا المقهى أقرب مايكون بمتحف مصغر يضم صور ومعلومات وبعض تفاصيل ممن استشهدوا فداءً للوطن.

وقد تحدث بدل رفو عن المقهى في كثير من لقاءاته التلفزيونية مشيراً الى أنه يجب على الجهات ذات العلاقة، المختصة بهذا الشأن أن تعير اهتماماً بهذا المقهى، ليصبح متحفاً بدلاً من أن يكون مجرد مقهى يقدم الشاي بالمجان للبعض منهم!

بدل رفو في باعديري ومحاضرة لمركز لالش



أولى محاضرات بدل رفو في الوطن وكعادته التي يتبعها التركيز على إعطاء جرعة الأمل والتفاؤل للفتة الشبابية؛



ورحلاته داخل وخارج كردستان، وتحدث الضيف بدل رفو، بكل صدق وعفوية للمشاهدين في حوار شيق ومباشر استغرق قرابة 30 دقيقة، تم خلالها عرض مختلف نتاجاته الادبية!!

لقناة العراقية الحكومية بالعربية والكوردية

قناة العراقية الحكومية استضافت بدل رفو في حوار مباشر لبرنامج صباح الوطن باللغة الكوردية حول الرحلات والترجمة والشعر ومدى استفادة الوطن من تجاربه في العالم وكذلك زارت العراقية منزل الضيف لعمل فلمين حول حياته وأعماله بالعربية والكوردية!!

في زاخو.. حين يصبح الكباب رمزاً للمدينة

زار الأديب بدل رفو في يوم ممطر مدينة زاخو وألتقى بأصدقائه في مقهى شعبي، وبعد تناولهم كباب فهمي، هذا الكباب الذي اصبح رمزاً من رموز المدينة، وتحدث لأصدقائه بأن المؤرخين وعلماء الآثاء يجب ان يكونوا صادقين مع انفسهم والعالم، فمثلاً جسر زاخو الحجري فهو ليس جسر دلال او الجسر العباسي كما يسمونه؛ فقد شيد هذا عام 485 ميلادية، من قبل الإمبراطور البيزنطي زينو- كوردي الاصل؛ لأنه ينحدر من أصول كوردية، ترجع جذوره لأرمينيا، وهذا ما هو مدون في المخطوطات والوثائق!!



لأصدقائه بأن المؤرخين وعلماء الآثاء يجب أن يكونوا صادقين مع أنفسهم والعالم، فمثلاً جسر زاخو الحجري ليس جسر دلال او الجسر العباسي كما يسمونه؛ فقد شيد هذا عام 485 م، من قبل الإمبراطور البيزنطي زينو- كوردي الاصل؛ لأنه ينحدر من أصول كوردية، ترجع جذوره لأرمينيا، وهذا ما هو مدون في المخطوطات والوثائق!!

محاضرة وتكريم بدل رفو في جامعة زاخو

استضافت جامعة زاخو اقسام البحوث الكوردية - كلية العلوم



الانسانية بدل رفو في احتفالية تكريمية رائعة، حيث أقيمت له محاضرة في قاعة امتلأت بمحبي الأدب والشعر والرحلات ممن يعشقون الخروج للسفر عبر البحار والمحيطات وهم في أماكنهم، تركزت المحاضرة حول تجربة المحاضر مع أدب الرحلات في إحدى أبهى وأروع قاعات الجامعة، وبعد المحاضرة سلم درع الكلية عميد الكلية د. هوكر طاهر للضيف القادم من النمسا بحضور رئيس المركز د. عبدالسلام نجم الدين واملأت القاعة بالطلبة وبعدها اصطحب العميد الضيف في سباحة داخل الكلية وأبدى الضيف إعجابه بالكلية وبمكتبها وطلبتها وشكرهم جميعاً!

**شهادة استاذ جامعي على ضوء محاضرتي في جامعة زاخو ، كوردستان العراق!**

من هو بدل رفو!!

انه مئة شخصية في انسان واحد متعدد الثقافات من مشارب مختلفة لخص لنا العالم في ثلاثين دقيقة وأخذنا في رحلة شيقة وغنية!

انه سفيرنا إلى العالم وسفير العالم لنا ..

أحبيك وأبارك فيك هذا الشعور الوطني!

د. نوزت زيباري / جامعة زاخو

**تمثال بدل رفو والنحات ارشد خلف**



ورشته وداره لمشاهدة أعماله وإذا ببذل رفو يرى بأن تمثاله احتل مكانة بارزة في داره وقال النحات أرشد خلف في لقاء تلفزيوني لقناة دهوك حين سألته المذيعة ما الدافع الذي شدك لعمل تمثال لأديب لازال حياً يُرزق؟ فأجاب النحات: هذا أقل شئ تقدمه لسفيرنا الرحال وهو يخدم شعبه ووطنه من دون دعم أو إسناد، حيث نراه ينفق من جيبه الخاص ليصنع لنا أملاً ورؤى وتجارب انسانية وبالعكس، لذلك هو يستحق هذا التمثال وبجدارة ويستحق كل الخير، بعد انتهاء النحات من عمل تمثال بدل رفو، لم يكن هناك مساحة 50 سم ليحتويه هذا التمثال في مدينة دهوك..! لذلك قال بدل رفو للنحات بحزن هل تنتظرون موتى وبعدها يتم نصب تمثالي؟ شكر الأديب بدل رفو النحات على هذا العمل الانساني!

**بدل رفو والفن التشكيلي في دهوك**

زار بدل رفو غاليري مدينة دهوك والاستمتاع بعالم الألوان لمعرض مشترك للفنانين الكبيرين عبدالرحمن كلحو وسليمان



علي البريفكاني، وقال لهما إنكما عمودان من أعمدة الفن في دهوك، واستمتعت بهذا المعرض الذي يخلق بنا لعالمين مختلفين في ظل إبداع إنساني.. بدل رفو يزور معرض دافنشي لشابين كورد، أبدعا في تجاربهم الجديدة الفنية، وكانت لحظات حلوة برفقة الفنان صباح ابراهيم الذي اصطحب بدل رفو معه!

**محاضرة في مركز تنمية قدرات الشباب في دهوك**



أقام المركز للأديب الضيف محاضرة شيقة بوجود نخبة من المثقفين والقنوات التلفزيونية، وقد ألقى بدل رفو رغم التعب والمرض، حيث أمضى إجازته للوطن بإلقاء المحاضرات وحتى إن كانت في أماكن شعبية وبحضور شبه أصدقاء أو الجامعات، والهدف من المحاضرة كان إيصال صوته للآخر، واستمتع الجمهور كثيراً بالمحاضرة الشيقة هذه، والتي رحلت بالحضور لعوالم الشعر والترجمة والسفر!

**راديو دهوك رمز من رموز المدينة**

استضاف الاعلامي المحبوب خليل كمال خلال ساعة كاملة في راديو دهوك وبرنامج مباشر تخلله اتصالات مباشرة من المستمعين حول تجربة بدل رفو ومدى الاستفادة منه في مدينة دهوك عبر رحلاته وثقافته المتعددة، وكان الضيف بكل صدق وشفافية وعفوية التي عهدناه منه يضع النقاط على الحروف، واستمتع المستمعين ومشاهدي قناة دهوك باللقاء في الراديو خلال تلك الساعة التي اندمجت الاذاعة مع قناة دهوك!



**زيارة لأشهر شخصية شعبية في دهوك د. حميد بافي**

د.حميد بافي..الانسان الذي طالما وجدناه قريباً من الوجد الكوردي وصديق البؤساء ومحب شعبه في السراء والضراء وفي مجالس العزاء في المقدمة، يزور المرضى والفقراء ومهما كتبنا عن هذا الانسان فهو شيء ضئيل وقليل في حقه كل عبارات المدح والتثناء، فقد زاره الأديب بدل رفو مع

مجموعة من أصدقاءه للاطلاع على أحواله وإلقاء التحية عليه، فقد عمل نائباً في البرلمان العراقي قبل سنوات ورحب بالزيارة وتم شكره لحفاوة الاستقبال وكرم ضيافته!

بدل رفو يعلم الأطفال ثقافة التخيم وبشئى الطرق يحاول أن ينقل لأبناء الشعب صغراً وكباراً ماتعلمه في المهجر وقل عبارة أديب أجنبي علينا أن نفرغ أنفسنا ومما نحمل قبل أن نودع الدنيا ونسكن المقابر!

**بدل رفو في مركز لانش الثقافي الاجتماعي**

الأديب بدل رفو تربطه علاقات روحية وصداقات حميمية بالايديين لكونه عاش طفولته قبل انتقاله للموصل مع الايزديين في الشيخان وقد كتب الكثير من قصائده حولهم وحول معبدهم وناسهم ومآسهم ويكون لبذل رفو كل الحب، زار الأديب مركز لانش لتنهئة الهيئة الادارية الجديدة وقد كانوا في استقباله برفقة الأديب حسون جهور وابراهيم النيركزنيكي، وأخذوه بالأحضان، وفي مقدمة المستقبلين السيد سعيد جردو رئيس المركز والأستاذ الصديق الأديب داوود مراد الختاري والأستاذ د.سعيد خديدة والأستاذ شفان شيخ علو وآخرون، وتطرق الضيف حول مواضيع كثيرة تخص الأدب والثقافة والايديين وشكرهم على حسن الاستقبال!!

**مقهى طيارا الشعبي نقطة التقاء عشاق الادب والفن**

في كل مدينة في العالم هناك مقاه شعبية لالتقاء الأديب والفنانين والعامّة وسط المدن ولكن في دهوك وفي قلب المدينة القديمة هناك مقهى لقهوجي عاش شبابه في الموصل يعيش الانسان والضحكة لا تفارقه، فقد اتفق الكثيرون بأن يغدو المكان مركز اللقاء منذ سنوات بعد أن علق القهوجي صورة بدل رفو مع أطفال الهند.. لذلك كان يستمتع الضيف بلحظاته في ذلك المقهى وأصبح اليوم علامة بارزة في دهوك!!



**طقوس الوداع**

خلال طقوس الوداع الأخيرة وكالعادة التف حولته الأديب والأصدقاء في توديع صديقهم وهم البروفيسور ابراهيم احمد سمو والحقوقي ابراهيم عمر والجراح علي حسين حبيب والصديق الحقوقي نوزت دهوكي والأديب ابراهيم ديركزنيكي والنحات أرشد خلف والأحبة شيروان واحد وشفان ابراهيم سمو وكانت لحظات صعبة للضيف القادم من النمسا! لكن المؤسف أني لم أحضر في طقس التوديع والالتقاء بهذا الجمع المبارك وهذه النخبة من عاشقي الجمال والسلام الروحي؛ كوني تعرضت لوعكة صحية تمثلت بانفلونزا حادة انتقلت لي من الضيف.

وفي نهاية مطاف رحلة بدل رفو لوطنه وأثناء مغادرته، أمضى بدل رفو آخر ساعاته السبعة من ليلته الأخيرة في منفذ ابراهيم الخليل الحدودي، وبالتحديد في الجانب الكوردي، حتى أن الضيف من كثرة انتظاره لعبور الجسر نسي الشعر والأدب والرحلات التي قام بها في حياته! وأصبح يدمم مع نفسه أغنية ناظم الغزالي مبحانه مبحانه، على جسر المسيب سيبوني!!

**دهوك \ إقليم كوردستان**

## موقع مدينة عفرين (Efrîn) في التاريخ

الحلقة السابعة

قرية معبطل ( مالبتا Malbeta ) في قلب ووسط جيا كورمينج ( عفرين ) ( الجزء الثاني )

دراسة واعداد : حسن حاجي عثمان بن أوسو



(سني المذهب) 3- عائلة عجولا: يوسف شعبو عجولا 4- عائلة كوزلك: ايوب حنائة 5- عائلة سيد خجة: علي ومحمد وحسكي خجي 6- عائلة كابزي: رشيد بكداش - علي حمزينو 8- عائلة زرافكي: محمد حسو 9- عائلة قروكي: حبش علي موسى.

هذه العوائل كانت تسود بينهم المحبة والتعاون يساعدون بعضهم ويزوجون أبنائهم وبناتهم من بعضهم، وأغلبهم ينتمون العشيرة الكوردية (بيان)، والأسماء تغيرت في العهد العثماني.

### الشخصيات:

هناك شخصيات متنوعة علمية ودينية وتجارية وأدبية وإدارية من أطباء وصيادلة ومهندسين وتربويين ومحامين واقتصاديين وضباط، لسا في وارد ذكر الأسماء.

### - كيف تأسست قرية معبطل:

أنشأت /أقيمت/ قرية مالبات على مرتفع حواري قاسي في الموقع الحالي الذي يوجد فيه/ السكن ومخفر معبطل وكل الدوائر الرسمية/ وجنوبه وجنوب الغربي وجنوبه الشرقي، وكانت عبارة عن ثلاثة مغر لثلاث عائلات مؤسسي هذا الموقع من جغرافية جيا كورمينج (Afrin).

كانت عائلة قربوز تسكن في موقع مغارجق جنوب القرية في مغارة كبيرة (مغارة جاتما)، وأيضاً (مغارة بيدر قوبة-ومغارة جاي معصرة)، جعلوا لعائلتهم منزلاً، شاهدوا مجموعة من الناس يمرون من تلك المنطقة وهم بدورهم شاهدوا دخاناً يتصاعد، ذهبوا لملاقات هذه الجماعة، سلموا على بعضهم وسأله قربوز إلى أي جهة وجهتكم ومن أين قادمون، قالوا من تركيا، ووجهتنا إلى قلعة (قره مورته Qra Murte)، وبعد جدال بينهم أقتع (آلا) أن يبقى ويعيشوا معاً في هذه المنطقة، وبعد عدة سنوات انتقلوا إلى مكان القرية الحالية وعمروا منازل لهم وسكنوا فيها: (السكن القديم ترابية مبنية بالحجر ومسقوفة بالخشب)، وقسموا أراضي المنطقة فيما بينهم من الشمال إلى الجنوب، القسم الغربي لعائلة قربوز والقسم الشرقي لعائلة آلا، ثم تتالت الهجرات وتوسعت القرية.

وقسم من عائلة (آلا) توجهوا نحو حلب وتاريخهم غير معروف وسكنوا بها وفيما بعد اصبحوا من السنة وتركوا مذهبهم العلوي، ولهم احفاد في حلب.

والقرية تعتق المذهب العلوي مذهب الإمام جعفر الصادق مذهب الأئمة اثنا عشر إمام صاحب المدرسة الدينية الجعفرية في بغداد تتلمذ على يديه الإمام الحنفي والشافعي والمالكي والحنبلي.

وفي القرية منازل للسنة لا يتجاوز عشرة منازل، هؤلاء أيضاً ضائعين لا يعرفون بأنهم سنة أم هم على المذهب العلوي، ويعيشون في ونام وسلام مع اخوتهم، ولا خلاف

1977/م من أبناء مدينة حلب، والناحية مخدومة بشكل جيد فيها أمانة السجل المدني ومركز لشركة الكهرباء والمؤسسة الاستهلاكية والبلدية والمستوصف والفرقة الحزبية (حزب البعث) ومركز المياه، وفي عهد العثمانيين تم تعليم الطلاب في أحد بيوت القرية لصاحبه (حسن قاسي) كمدرسة يعلمون الأطفال اللغة الفرنسية والتركية وكوادر التعليم كانوا من الأتراك، وفيها مدرسة ابتدائية باسم معبطل من أيام الفرنسيين سنة 1922م، من غرفتين وصالون (بالكوردي قاب(QAB - وبالعربي قبو)، والدار قديم لأحد أبناء قرية معبطل، بها أولاً كانت مقر القائمقامية وبعد نقلها إلى قرية معرانة ريثما تنتهي بناء المخفر والسجن والسرايا(دار الحكومة)، في مركز مدينة عفرين المقرر من قبل الفرنسيين وكور رشيد أحد أغوات المنطقة، وبعد نقلها تم تحويله إلى مدرسة ابتدائية وأصبح أول مدير لهذه المدرسة هو السيد مصطفى كمال الكوردي سنة 1925/م- وبدوره تم إضافة ثلاث غرف للمدرسة فيما بعد سنة 1951/م، واعدادية معبطل بجهود المختار محمد مصطفى عام (1971- و - 1972- و- 1973م)، حيث كانت أول أربعة شهادات إعدادية وهم: عارف محمد علي وياسين حاج حسن وعلي إبراهيم وموسى علي جامو، تبعها بعد إنشاء ثانوية - وثانوية معبطل بجهود جميل بجو والمختار، تم انشائهم، وكان لمختار القرية المرحوم محمد مصطفى الدور الأكبر في تحديث الناحية ويجاد هذه الدوائر الخدمية.



كانت المخطوطة الحجرية على واجهة بناء أول مدرسة ابتدائية في مركز ناحية معبطل سنة 1920م وهي محفوظة في أمان

تم إضافة ثلاث غرف للمدرسة ابتدائية الأستاذ بمساعي مصطفى كمال الكوردي سنة 1951م.

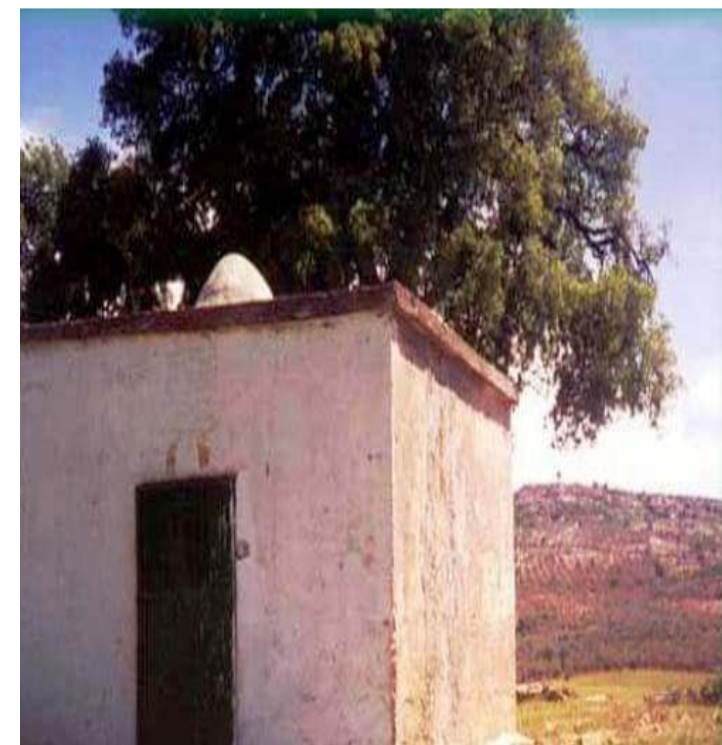
توجد في القرية تسع عائلات وهم:

كون سكان هذه القرية من الأكراد العلوية فتجمعت عائلات من مثيلاتهم تبعاً وفي أوقات مديدة حيث وصلت العائلات إلى 9/ عائلة.

وجهاء بلدة الناحية هم بالترتيب حسب الأرقام الواردة أعلاه:

1- عائلة آلا: محمد علي آلا 2- عائلة قربوز: خليل حبيب

وفي الناحية توجد مغارات عدة ومزارات دينية مثل: (زيارة سلطان بربعوش شما القرية - زيارة ( ملي بارانيه) أو ياخموور دادا- ومزار شيخ معم شمال مزار شيخ حمو- وشيخ جمال الدين- وشيخ حنان في قرية مشعلة- ومحمد علي في راجو- وقازقلي في جبل قازقلي - ومزار شيخ حمو جنوب القرية)، حيث أبناء القرية يؤومو إليها للقيام بتقديم الذبائح وتجهيز اللواتم بطقوس دينية قريبة من الزرادشتية، وكان يأتي إليهم المرشد(دادا) من الجانب العثماني أي بعد الفترة العثمانية. وأحدثت في بلدة المعبطل أول دوائر حكومية في العهد الفرنسي حيث تم تعيين قائمقام وأسمه (نامق بيك) من أصل تركماني شهر تشرين الأول سنة 1922/م.



مزار السلطان بربعوش مالبتا(معبطل)



زيارة ياخموور دادا مالبتا(معبطل)

ثم انتقلت الدوائر إلى قرية معرانة بشكل مؤقت ريثما تنتهي الدوائر الحكومية في موقع مدينة عفرين الحالية. وأحدثوا في نفس العام من نقل الدوائر الحكومية تم تحديث ناحية المعبطل وعين أول مدير ناحية أسمه (جابر السبع) سنة

بينهم، وأكثرهم اعتنقوا المذهب العلوي

كانت القرية منغلقة على نفسها لا يزوجون ولا يتزوجون من خارج القرية يمارسون طقوسهم الدينية (ذكر) بوجود الشيوخ (ريبر) الذين كانوا يزورون القرية، وكانت الزيارات في الشتاء خوفاً من القاء القبض عليهم ووضعهم في السجون من قبل (الحكومات المتعاقبة على المنطقة).

ومن الشيوخ وهم: ( كازم دادا - حسين ميره - ومصطفى ميره - وحم ميره)، كانوا يوجهون ويرشدوهم إلى الخير والابتعاد عن الشر واحترام الآخرين.

القرية تعرضت لهجمات من قبل أبناء القرى المجاورة مثل قرية: ( داركير) هاجمت على القرية وقتلوا شخصاً من عائلة قلندر وكانوا يطلقون التهم على القرية أنهم كفار (قزل باش)، حالياً الحمد لله نتيجة زيادة التعليم وافتتاح المدارس وزيادة عدد الجامعيين والمهندسين والأطباء وحصول الشباب والشابات على الشهادات الجامعية، لم يبقى من الأمور التي كانوا يعيرون القرية به، فعادوا إلى مكانتهم الطبيعية يزوجون أبنائهم وبناتهم من خارج القرية ولم يبقى شيء من هذه الأمور والمشاكل التافه، واليوم شعارهم: (الإنسان بمعاملته مع الآخرين الدين لله والوطن للجميع) ومن المعالم الأثرية (صخرة الجمعة) (زناري اينية)(zenary eniy)، وعلى نهر زرافكة وكوبري (جسر) حسن ميشكة أشاده الفرنسيون وعلى نهر كتخ، وفي عام /1911م تم تمديد (خط قطار الشرق السريع)، أما بالنسبة لأرقام التواريخ لم يتوصلون إلى معرفة تاريخ القرية ولا معلومات لدى أحد، وأثناء معركة سفر بلك وجناقل شارك أبناء القرية فيها.

- أنشئت أول معصرة بداية في عهد الأغا ثم معصرة إييو ويوسف /1958م تبعها أنشاء ثلاثة معاصر أخرى، حالياً معصرتان تعمل وأحدة للجمعية وأخرى خاصة.

- هذه القرية التي تسمى حالياً ناحية بعد عام /1976م، يدينون بالديانة الإسلامية المذهب الجعفري على مبدأ الباطن والظاهر، تابعاً لتكية حجي بكداش ولي الواقع ضمن الأراضي التركية حالياً.



خريطة ناحية مالبتا (معبطلي) من أرشيف موقع تيريج عفرين

- بعد الحرب العالمية الأولى وتشكيل الدولة السورية تم وضع مركز قائم مقامية قضاء كرداغ في معبطل في عام (1921م لغاية 1927م) وكان القائم مقام نامق بيك ومن ثم انتقلت إلى بلبل لعدم توفر المياه، وبقيت قرية لغاية /1976م حيث تأسست مركز ناحية وبلدية يذكر أنه تم بناء مدرسة ابتدائية في مركز القضاء عام /1925م على يد وزير المعارف آنذاك محمد كرد علي، وتم تأسيس مخفر معبطل عام 1932م وما حوله وبقي المخفر لغاية 1976م.

- أبناء معبطل مسالمون يحبون الخير للجميع مضيافون لا يعرفون اللعب على الحبال ويحبون محيطهم ولا يحملون

الغل والضعينة ولا يلفظون الانتقام وهم من أصول الكورد الأيزيديين.

- في عهد الحكومات الانقلابية في سورية وصل الناس إلى ظروف أجبرتهم للهجرة إلى المدينة ومتابعة الدراسة وحتى العليا خارج عفرين واستمرت الهجرة الداخلية لغاية /2011م وكان يوجد حوالي /800/ عائلة يسكنون في حلب ويعملون في شتى صنوف العمل والتوظيف.

- تم انارة معبطل في عام /1980م بالتيار الكهربائي من قبل الدولة السورية وبنيت فيها مركز الناحية ثم المدرسة الثانوية ومركز الكهرباء وتجهيز محطة ضخ الماء عام /1985م.



نبع مالبتا (معبطلي)

هذا النبع قديم على شكل بئر تقع في موقع حساس بالنسبة للناحية، يسمى الموقع بـ (أف كير = ماء كسكين) سميت بهذا الاسم وهي كلمة كوردية تعني (الماء البارد) لبرودتها، والمؤسسة التجارية للتموين وبناء مبنى البلدية عام /1985م والمستوصف عام /1982م ومن ثم مركز الهاتف عام /1995-1996م والوحدة الاقتصادية أي (المياه) بعد عام /1998م وشعبة التجنيد وبناء مبنى بعد ذلك مع تزفيت ثانياً المعبطل بعد تنفيذ شبكة الصرف الصحي بحدود 80% وتوزيع المياه حيث وصلت العدادات إلى /1100/ عداد مع شق بعض الشوارع في أعوام (1991م لغاية 1998م) مع بناء لفرقة حزب البعث، كما وأنشئت بها السوق الأسبوعي (بازار) يوم الأربعاء بقرار من مجلس بلدية مالبتا (معبطلي) سنة 1994م، حيث تباع بها جميع المحاصيل الزراعية والحيوانية وأدوات منزلية.

- في عام /2011م حيث قامت الثورة السورية عاد الأهالي من المدن وأصبح الوضع المعيشي مزري فاتجه الناس إلى تركيا بحثاً عن العمل المجيد للعيش بعدما ضاقت المنازل بهم وحصلت الهجرة للشمال ومنهم إلى أوروبا.



السوق الأسبوعي ليوم واحد (بازار) هو يوم الأربعاء

- وفي عام /2018م بعد دخول القوات التركية والفصائل العربية هاجر البقية إلى منطقة الشهباء وحلب وريف حلب وبقيت القلة القليلة في مركز الناحية من أصل عدد السكان حسب القيود الرسمية لدى مجلس الناحية ( 1100 ) نسمة، فوصلت أثناء سيطرة ( p yd ) إلى ( 7372 ) نسمة حيث بقي فقط حالياً ( 100 ) فرد ذكور واناث وهؤلاء تشبثوا

بالأرض وبعدها عاد البعض ووصل العدد إلى حوالي (600) عائلة من المقيمين والنازحين (700) عائلة.

- وفي عام /2018م تم تأسيس المجلس المحلي فدارة شؤون الناس مع إنشاء بعض المؤسسات التابعة له من النفوس والخدمات والمياه والزراعة وتنظيم الحياة العامة مع المتابعة للأن.

#### ختاماً:

هذه المعلومات القليلة والمختصرة عن بلدة معبطل (مالبتا Malbeta) تاريخ الانتهاء 2022-11-23م - ولم أستطيع الوصول إلى جميع الكوادر الثقافية والعلمية ووجهاء القرية وأهلها الطيبون بسبب أوضاع سوريا من التشتت في البلاد المجاورة لها والدول الأوربية والأمريكية والأسترالية والأفريقية.

وإنني إذ أقدم هذا الجهد المتواضع عن قرية مالبتا (معبطلي) من أول تأسيس إلى يومنا هذا من نهاية عام /2022م للقراء أملاً أن أكون قد وفقت فيه، كما أمل أن يؤتي هذا العمل ثماره المرجوة منه، فإن تم لي ذلك فهو مئة من الله تبارك وتعالى أحمده عليها حمداً كثيراً، وإن لم أوفق في ذلك فما هو إلا تقصير مني أرجو لهم المعذرة من الاخوة والأخوات القراء والدارسين وخاصة أبناء هذه القرية الكرام من ليس له اسم بين الكوادر العلمية والثقافية والإدارية، والمغفرة من الله رب العالمين، إنه من وراء القصد وهو الهادي إلى سواء السبيل.

وفي قوله سبحانه وتعالى يقول: { فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ \* وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ } (الزلزلة 7-8)، فلا يعطى أحد ثواب عمل الآخر ولا يحمل أحد عقاب وزر صاحبه وكل هذا في الآخرة بدون نزاع، أما في الدنيا فإن صلاحها من أجل الصالحين يفيد غيرهم من الفاسقين والناكرين وفسادها بالخراب يؤدي أهلها سواء كانوا صالحين أو فاسدين.

أرجو من جميع القراء الأفاضل المعذرة إذ لم يكن دراستي وبحثي شاملاً، والذي أردت أن أقوله بسبب الأوضاع في الشرق الأوسط وخاصة في سوريا ومحيطها، إنني وبصدد دراستي أو بحثي عن أهلنا الذين أسسوا لأول مرة قرية مالبتا (معبطلي) قبل حوال ستمائة سنة تقريباً إلى يومنا هذا يجب علينا أن نبتعد كل الابتعاد عن الحقد والبغضاء كما يتداوله بعض الجهلاء المغرورين والابتعاد عن الشبهات ما دمنا كلنا عيال الله، فعندما يُسيء واحد لآخر فإله يقف في صف الذي أسىء إليه، ويعطيه من رحمته ومن عفوه ومن حنانه أشياء كثيرة.

فالمعذرة عن الاختصار الذي قد يعتبره البعض مخلأ في موضوع متسع الأرجاء مترامي الأطراف لا يسعه إلا كتاب كامل.

أرجو المعذرة ثانياً أن أطلت وإن أفضت ببعض العاطفة التي أشعر بها في مثل هذا الموقف، وأسلم عليكم جميعاً، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.



ساحة سوق (مالبتا) معبطل

## تتمة:

## "أناشيد ميونخ المؤجلة" بترجمة المانية

## للشاعر فواز القادري

## حوار مع الأديب والشاعر ماهين شيخاني

س13: هل تعتبر قلمك شاهد عصر يؤرخ الواقع ويكتب للمستقبل.. وهل برأيك استطاع الأدب حمل رسالته في طرح هموم ومشاكل هذه الفترة العصيبة.. أم مازال يعول عليه الكثير؟

ج: القلم الصادق شاهدٌ حقيقيٌّ بكل تأكيد على عصره، وعينٌ لا تغفل عن رصد كل شيء، وأحاول أن أكون صادقاً لأنقل للأجيال القادمة صورة واضحة عن راهن مفزع. وهذا ليس تركيةً لقلبي ولا لنفسي، فكثيراً من الأعمال الأدبية استطاعت حمل رسالتها وجأهتُ بصدقها، ونازت الطغاة والجبابرة والقلة.. وتصرخ في وجوههم بكل ما أوتيت من تعابير وأساليب.. وكثيراً من الأصوات أحميت بالرصاص والمشاق والتغيب خلف جدران الحياة، أو خلف قضبان السجون في أحسن الأحوال. ومازلنا ننتظر أن يبقى المبدع نصيراً للحق والصدق، منازراً للحياة والحرية والعدل والخير والجمال، وخصيماً للباطل والظلم والعدوان، عدواً للفجح والموت والظلام.

س14: ماهي النتائج الأدبية التي قدمها ماهين شيخاني للمكتبة الإنسانية ما طبع منها والمخطوطات والمشاركات المستقبلية لك في هذا الاتجاه وما رأيك في دور النشر في هذه الوقت؟

ج: بالرغم من تكريس جل الجهود في خدمة الثقافة والفن الكرديين، إلا أنني لازلت أشعر بأن محصولي قليل، الظروف والأوضاع العامة والخاصة التي عشتها والتي وقفت عائقاً أمام الكثير من طموحاتي وأمنياتي، وهذه هي حصيلة سني عمري ونتاجاتي الأدبية القصصية:

▪ «على ضفاف الخابور» مجموعة قصصية باللغة العربية، صدرت مؤخراً عن دار تموز، والتي تعبر في مجملها وبين طياتها عن واقعنا المؤلم من خلال قصص ترفض الظلم وتعريه وبجميع أشكاله السياسية والاجتماعية.

▪ «evrodit» مجموعة شعرية باللغة الكردية، طبعت ونشرت عام 2019.

اما الغير مطبوع:

▪ «الرائحة» مجموعة قصصية باللغة العربية.

▪ «لوحة أناهيتا» أيضاً مجموعة قصصية باللغة العربية.

▪ «لا أملك سوى هذا القلب»: مجموعة شعرية باللغة العربية.

▪ «آراء ومواقف في الشأن الكردي»: مجموعة مقالات.

▪ «حوارات ورؤى».

كما عملت في مجال الصحافة في المجلات (بوهار الكردية- المنبر العربي). ولي مشاركات ثقافية في المهرجانات الشعرية والأمسيات الأدبية وأكتب بشكل مستمر في الصحف والمواقع الالكترونية.

س15: كلمة أخيرة يوجهها الأديب ماهين شيخاني الى قراء ومتابعي مجلة هيلما الأدبية؟

ج: جزيل الشكر والتقدير لكم ولمجلتكم الموفقية والنجاح الباهر أخي الكريم ولإتاحة هذه المساحة لنا وعلى هذا الحوار الممتع، حيث كانت أسئلتك متنوعة حركت شجوني وأحاسيسي ورجعتني سنين مضت، مسك الختام أعطر التحايا القلبية لكم ولكل القراء والمتابعين الأعزاء، مع خالص الأمنيات ودوام التوفيق والسداد، ودمتم بود وعطاء وتألّق.

صدرت الترجمة الألمانية للمجموعة الشعرية "أناشيد ميونخ المؤجلة" للشاعر السوري فواز القادري، عن دار شاكر ميديا في ألمانيا. تقع المجموعة في 142 صفحة من القطع الكبير، وترجمها عن العربية "سباستيان هايني"؛ أحد أعضاء مشروع ترجمة الشعر العربي إلى الألمانية إلى جانب كورنيليا تسيرات، وبإشراف د. سرجون فايز كرم.

تعد هذه المجموعة إحدى المحطات المهمة في تجربة الشاعر قادري المقيم في هذه المدينة منذ حوالي ربع قرن، باعتبار المدينة عنواناً أول لآخر مغتربات الشاعر الذي عرف النزوح منذ نعومة أظافره عبر برية ماردين، ومن ثم عامودا، إلى دير الزور التي يكاد لا يتذكر سواها والفرات من وطنه، قبل أن يستقر في ألمانيا لاجئاً إليها.

والشاعر فواز قادري من مواليد 1955، وصدرت له أكثر من ثلاثين مجموعة شعرية، وسبق للمترجمة لينا أحمد أن ترجمت هذه المجموعة إلى اللغة الهولندية. كما أن للشاعر كتاباً تحت الطبع سيصدر بالألمانية بعنوان "آيات الحب العظمى" بترجمة كورنيليا تسيرات.

من أجواء هذه المجموعة هذا المقطع من قصيدة "ميونخ":

أنا الخاسر ما زال رأس أغنيتي على حجر

كلما أرجح الهواء عنق أغنية جريحة

ظننتها صوتي المشنوق بحبال القارات

كلما مرّت كاميرا على قبر

خلتُ أنني ساكنه

قبر هذا الكوكب

مهرجان معتقل قلبي

قبر هذا الهواء القتيل

روحي فراشة مشلولة الأجنحة

قبور هذه الأتهار التي تمشي داخل الأسوار

وأنا ذاك الصغير الذي يبكي في الصورة

يداه مبتورتان ويجمع جذور الأشجار المحطوبة

ويعيدها إلى سريرها في الغابة القريبة

يللمم أشلاء الأعشاش وأجنحة العصافير المقلوعة

يلتقط الريش من نتوءات الأحجار

ومن أكوام الحطب في أرياف الفرات

ويرفع سماء من رغوّة وحليب

يحفر بيديه الأرض

ويصرخ:

انهضي يا أمي من العدم!

طالت القيامة وخان الذي خان

حانت الأغنية التي لا تخون

بعد أن ابتلعت الحرب بيوتنا المسفوحة

كحفنة ماء على التراب



Münchens  
verspätete Hymnen

Fwaz Kadrie

## التوليدية في الحراك المصمت للفنان بشير أحمد



زياد جيوسي

الطيور القوية كالنسور وغيرها، ورغبته أن يمتلك القوى الخارقة جعلت خياله يأسطر هذه المخلوقات من الطيور والحيوانات مثل الثيران المجنحة، وتصبح جزءاً من تراثه وتاريخه وحضارته الثقافية والفنية.



التراث تراكم معرفي بنى عليه الانسان عبر الآف من الأعوام صرح الحضارات، والأسطورة كانت بعض من أساس هذا التراكم، وحين رأيت اعمال الفنان في قاعة العرض التي تم تكريمه فيها بفوزه بجائزة رافع الناصري، شعرت أن الفنان قد استخدم فكرة النظرية التوليدية التحويلية لعالم اللسانيات نعوم تشومسكي وهي النظرية التي احدثت ثورة في عالم وفضاء اللسانيات حتى وصف بأنه أبو علم اللسانيات المعاصر، وهذه النظرية القائمة على أسس عقلية حيث اعتبر اللغة والخاصة بالانسان تنتقل من العقل الى مراحل مختلفة ملموسة من خلال الكتابة والنطق والتفكير، فالكلمة تكون جمل أساسها الحرف وهذه الجمل بالتحويل والتغيير والتبديل تولد آلاف الجمل الجديدة بتسلسل هرمي أساسها الكلمة، فالنظرية قامت على اللغة ومن ثم انتقلت إلى آفاق العلوم الإنسانية والتطبيقية مثل علم النفس سواء التحليلي أو التطوري، من خلال نظرية النحو التوليدي والفلسفة التحليلية، حيث استخدمت النظرية في مجالات مختلفة وأسس نظرية في مجالات مختلفة ولعل علم الحاسوب أهمها انطلاقاً من نظرية رياضية للغة، واستخدمها العالم نيلس برني للحديث عن نظام المناعة في جسم الانسان.

ومن هنا نجد الفنان بشير أحمد انطلق من الأسطورة البابلية كقاعدة لتوليد مجموعة لوحات بدأت في لوحة واحدة التي تروي حكاية الطائر "مدغود" الذي اتي لانقاذ بابل فكسا السماء بالسحب السوداء في مواجهة ثور السماء المجنح الذي احرق الزرع بأنفاسه الملتهبة، لتتالى اللوحات متولدة من بعضها محللة هذه الحقبة الزمنية الطويلة منذ عهد بابل حتى الواقع الحالي بعشرة لوحات، مكتشفاً كم للأسطورة البابلية من أثر على فن "الجرافيك" المعاصر، فأسقط الأسطورة من الزمن الماضي وحكها كتجربة معاصرة متولدة من أساسها البابلي ومتحولة عبر القرون على الحاضر الذي يعيشه العراق، فكانت تجربته كما يراها حافزا على التغيير في

كانت وما زالت المدرسة التشكيلية العراقية في الفن والتي ظهرت فعليا في بدايات القرن العشرين من أقوى مدارس الفن التشكيلي العربي، وإن كانت المدرسة التشكيلية المصرية المعاصرة هي الأقدم حسب اراء بعض الباحثين في تاريخ الفنون، إلا اني أجد أن المدرسة التشكيلية العراقية بجذورها منذ عهد الحضارة السومرية كان لها الأثر الأكبر والأقوى في انبعاث حركة التشكيل العربية، وبالتالي من أسسوا حركة التشكيل العراقية أمثال محمد سليم والد الفنانين جواد ونزيهة ونزار، وفائق حسن وعبد القادر الرسام 1882-1952 وهو اول فنان يدرس في الخارج ويعود ويخدم وطنه بابداعه وحميد المحل وغيرهم العديد من الفنانين، أسسوا قاعدة صلبة لهذه المدرسة التشكيلية القوية والمبدعة، فأتى الفنانون العراقيون لبنوا بنيانهم الفني المتميز ليبراكموا على هذه القاعدة ويطوروا وابتكروا ابداعات جديدة ومختلفة..



فن الحفر والطباعة "جرافيك آرتس" لم يكن يشدني كثيراً، فغالبية الأعمال التي شاهدتها كنت أرى فيها فن مهني أكثر من ابداع تشكيلي، حتى حضرت معرض الفنان الشاب بشير أحمد "الحراك المصمت" والذي استمد اسمه من الصمت الكامن في الأسطورة البابلية ليحيل هذا الصمت إلى متواليات حركية تولد ثورة كامنة بمساحات ذلك الصمت، فوجدت نفسي في عالم مختلف من الفن، فن قائم على تراكم من التراث والفنون والابداع والخيال مستندا على أسطورة بابلية، فأول مرة أرى فيما شاهدت بهذا الشكل من الفن هذه القوة والتعبير ورواية الحكاية واستحضار التراث والتاريخ، فالفنان بشير ربط المعاصر بالقديم، الواقع والتراث بالأسطورة فأعاد احياء تراث قديم وأسطورة بالكاد سمعت بها الأجيال الحاضرة، وربط العراق الآن بالعراق في عهد الحضارة البابلية، وحين نعود للأساطير القديمة نجد أن معظمها إن لم تكن جميعها ذات أصول سومرية ثم بابلية، فكل الحضارات في المنطقة اهتمت بخلق اساطير تعتمد على الطيور المحلقة الضخمة الأسطورية وعلى الحيوانات المجنحة، ولعلها رغبة الانسان في الطيران وهو يشاهد

مفهوم فن الحفر والطباعة "الجرافيك آرتس" من المهنية الى الإبداع الفني، فهو يرى ايضا أنه في أعماق الأسطورة البابلية هناك صمت ساكن مخبوء وتفرد بالتأثير على الفنون التشكيلية، فلجأ للتوليدية لتحويل هذا الصمت الى صوت مرتفع من خلال تولد وتحول الأسطورة البابلية من جديد ليتولد فن "جرافيك" معاصر، فالطائر أضعف من الثور ومع هذا انتصر عليه، والعراق أضعف من القوى التي تحالفت ضده ومع هذا لا بد سينتصر عليها، كما انتصر على المغول الذين ظنوا انه لن تقوم للعراق قائمة، لكن العراق كان دوما كطائر الفينيق الأسطوري يحترق وينهض من جديد من قلب الأسطورة، والحراك في العراق في مواجهة كل قوى الشر نجد وصفه من خلال اسم المعرض "الحراك المصمت" ولكنه سيخرج عن الصمت وعلى القمع وإصماته بالقوة، فالفن هو التعبير الانساني عن روح الانسان وما كان يجول فيها عبر التاريخ.



حين نتأمل لوحات الفنان بشير نجد انه اعتمد التضاد بين اللونين الأسود والأبيض، فالله سبحانه وتعالى واحد ولكنه خلق الكون على مبدأ الثنائية، فمقابل الجمال قبح، ومقابل الصحة مرض، ومقابل الكرم بخل، ومقابل الليل نهار، وأيضا مقابل الأبيض أسود، وهذه الثنائية التي قامت عليها فكرة ابداعية اعتمدها الفنان، فمزج الأسطورة باللون وخرج الينا بفكرة جعلت كل من يمتلك ذائقة فنية ويتأمل هذه الأعمال يشعر انه يحلق في فضاء بابل ويستمتع للقيثارة البابلية تعزف وتنتقل لنا أجمل الألحان، وهذا ما شعرت به وأنا من يعز أن رضع من مياه دجلة والفرات في اوائل سبعينات القرن الماضي، وانني طورت ذائقتي البصرية والنقدية في الفن التشكيلي من خلال المدرسة التشكيلية العراقية، فالكاد كان يفوتني معرض تشكيلي دون ان اشاهده، وكنت اقضي جل أوقاتي في كلية الفنون الجميلة القريبة من كلية الآداب التي كنت أدرس بها بعد ان لم يتم تحقيق حلمي بالقبول في كلية الفنون كون معدلي في الثانوية كان مرتفع ويؤهلني لكلية الآداب. .... التتمة ص 15 .....

## تتمة: التوليدية في الحراك المصمت



فاز الفنان الشاب بشير أحمد بجائزة الفنان الكبير رافع الناصري على لوحاته "الحراك المصمت"، والفنان رافع الناصري "1940-2013" يعتبر من كبار فنانى ورواد الحفر والطباعة، وهي جائزة مخصصة للجيل الشاب بين 20 و40 عام، وفاز بها الفنان بشير من بين 20 متقدم عربي للجائزة، بناء على رأي لجنة التحكيم والتي ضمت ثلاثة من الفنانين الكبار المختصين بهذا النوع من الفن، وهم الفنانين الكبار ضياء العزاوي وزياد دلول ومظهر أحمد، والذين رأوا في اعمال الفنان العشرة المقدمة عملاً قوياً ومتميزاً وتعبيرياً مختلفاً.



وخلاصة حديثي أنني ارى في هذه الجائزة للفنان عبناً على اكتافه تجعله في أي عمل قادم يسعى للأفضل والتميز، وأن يواصل طريقه الفني بمسؤولية واحتراف، فطريق الفن طويل وشاق ولا يصل أحد إلى نهاية الطريق، ومن يظن انه وصل القمة فهذا يعني أنه بدأ بالانحدار، فتهانينا للفنان وسأبقى ارقب رقيه وتقديمه الجديد، أملاً أن يمثل إضافة في الصرح الفني العربي.



## ماهين شيخاني

## الشرع في مشروع...؟!!

- خبر سيء يا صاحبي، لكن بالله عليك، لقد أثرت فضولي على هذا العمل الرابع.

- يا صديقي، الميزات التي تكتسبها لا تتوفر في غيرك، كاريزما، ثقافة، حنكة، دبلوماسية.

- عدل من وضعية جلوسه، سحب نفساً عميقاً من سيجارته ثم نفث الدخان في الهواء، تمنع بوجه صديقه وقال: ما هذا الإطراء...؟!!

- أنها الحقيقة وليست مجرد مجاملة أو إطراء، خذ بنصيحتي وضع يدك بيدي والباقي أتركه لي، بما في ذلك تأمين الرخصة، وسيكون كل شيء على ما يرام.

- حسناً، هات ما عندك... يا حكيم زمانك...؟!!

- التجارة الرباحة والسائدة اليوم ولغد أفضل لنا ولمستقبل أمن لأبنائنا، يدر علينا مبالغ طائلة، أن تعلن لإنشاء وتأسيس حزب جديد.

- حزب جديد...؟!.. ألا يكفيننا هذا الكم الهائل من الخراب...؟!.. وهل تبغي أن أكون أضحوكة في مجتمعي، لا يا صاحبي، وماذا أجاب الناس عن المبادئ والقيم والثوابت التي نهلت منها منذ نعومة أظفاري وحتى الآن...؟!..

- تنهد طويلاً وقال: نحن في زمن اغتيال المبادئ والثوابت، زمن الانحطاط الأخلاقي والفكري، زمن الفساد حيث أصبحت الشطارة ذكاء والصدق والإخلاص غفلة وغيباء.

- مستحيل يا صاحبي...؟!.. كلمة "غيباء" أفضل وأغنى لي من كلمة ثراء، وصاحب قناعات أفضل من صاحب المليارات... هذا أنا...؟!..!!!

- يا لطيفة قلبك بل يا لسذاجته، عندما تمتلك المال والسلطة، سينسى الناس كل شيء، فذاكرة شعبنا كذاكرة السمك، تنسى بأسرع مما تتوقع، أما المبادئ والثوابت فاحجزها بين ثنايا ضلوعك، اسمعني وأبدأ بالشرع في هذا المشروع، فالغاية تبرر الوسيلة وأنت أدرى بمصلحتك...؟!!

التمسك بالمبادئ والقيم مثلما تفضلت رأسمال الإنسان، الآن أضحت موضة قديمة ولا تصرف في هذه الأيام والجميع الآن يسبحون مع التيار، أعلم أنك تحمل مبادئ و قناعات ولكن لو عرضتها للآخرين سوف يسخرون منك ومهما حملت من أفكار نيرة لصالح مجتمعك وقضيتك، هذا ماذا حصل للناس، أصبحت القيم والمبادئ تتساقط بالتقادم.

- هكذا يبدوا "أحياناً... نحفر قبرنا بأيدينا، والسبب هو "غيباء" طيبة القلب...!!"، قالها الاستاذ.

- نظر الى ساعته التي كانت تشير الى العاشرة ليلاً، لقد حان إغلاق المحل، ورغم نحن في حيرة من أمرنا، تآهين في هذه الزحمة والحرب المجنونة، أنا مع طرح إنشاء حزب جديد، فكر ملياً والصباح رباح.

توجه الاستاذ المتقاعد كعادته، أثناء الفترة المسائية إلى صديقه الماركسي والذي يربطهما صلات واهتمامات عدة ومن بينها الأدب والسياسة وهذه الأخيرة أصبحت بضاعة دارجة، حيث يتدخل فيها كل من هبّ ودبّ، وما ان شرع بالجلوس حتى بادره بسؤاله المعتاد، هل من شيء جديد يا أستاذ...؟!.. (يقصد الأخبار المتداولة على الساحة السياسية الإقليمية والعالمية).

- جديدي، أن تفكر معي عن ايجاد مشروع أو من التزامات البيت، ميزانيتي لم تعد تتحمل أكثر من ذلك والديون أثقل كاهلي...؟!.. قال له.

- أي مشروع يلزمه رأسمال، أين لك بالمال والمحل يا صاحبي...؟!..!!!

- اعتبر المحل جاهز، لي صديق سيغادر البلد، سيهاجر، سيترككم، لقد ناله التعب، مريض لم يعد قادراً على العمل، واقترح عليّ باستلام محله دون مقابل، وفي حال توفيقى بالعمل سيطلب مني حين ذاك نسبة من الأرباح.

- الأرباح، منيح، عظيم، إذا سيدعمك بالمال أيضاً، على ما يبدوا...؟!..!!!

- لا.. فقط المحل، المسكين باع منزله ليتمكن من الذهاب عن طرق المهريين، أما أنا أبحث عن شراكة مثل حضرتك، أنفعه وينفعني واستأنف حديثه ضاحكاً: ستتخلص من زيارتي اليومية والنقاشات الغير مجدية والمزعجة التي نسببها لبعضنا طوال هذه السنوات المريرة. تستهلك طاقتنا جسدياً وعقلياً، وتجعلنا تحت ضغط التفكير الزائد عن اللزوم، والجميل الابتعاد والمهادنة...

- يا ليتني كنت أملك من المال وننتشارك في مشروع ما معاً، لكن كما ترى، شئت حركة السوق رغم اقتراب العيد، الشوارع فارغة، لو أطلقت الرصاص لم أصاب أحداً والناس الله يعينهم، لم يعد بإمكانهم تأمين لقمة العيش لأسرهم، الآن أغلب المحلات شبه جامدة بل على وشك الإغلاق، التجارة لم تعد نافعة، لم تعد تدر دخلاً محترماً، والدولار يكوننا، يلعب بنا و يأرجحنا يمناً وشمالاً.

- ما العمل إذا...؟!..!!!

بعد هُنيئة خطر بباله فكرة، ابتسم قائلاً:

- هناك عمل مريح، أعلم مسبقاً لن ترضى به، رغم أنه مناسب وسيدر عليك بدل الليرات، دولارات...؟!..!

- دولارات...؟!.. هل تريد أن تتخلص مني وتدفعني نحو أعمال غير قانونية، قالها باستغراب.

- أي نعم دولارات، وربما سيارة فارهة وحتى مصروفها ليست من جيبيك، ومرافقة، إن كنت تعرف العزف على الوتر الحساس، أدرس هذا الموضوع، وأن وافقت سأغلق المحل بدوري وأسلمه لصاحبه...؟!..، بضاعتي نحو الكساد...؟!.. ولن أخفيك سرّاً، وأنا نحو إعلان إفلاسي.





## بدل رفو... عيد ميلاد سعيد - عن قصيدته ( عدت يا يوم مولدي )

حاتم خاني

يندبُ حظهَ التعيس في ملامح الدنيا.. !!

ويختم الشاعر احتفاليتَه بيوم مولده ليبين لنا ان جمرات  
أوجاعه التي أوقدتها داخل ضلوعه احتفاله بهذا اليوم  
أصبحت مكبله بسنوات حياته التي يعيشها هناك في تلك البلاد  
البعيدة عن موطن ذكرياته:

عُدت يا يوم مولدي ..

تطرق ببيان ذاكرتي..

توقدُ جمرات أوجاع سنواتي ..

تشاكسُ حكايات عشق عشتها ..

لم أكثرث لطعنات العابرين

ولا بشهوات الليالي،

وتحول يوم مولده الى ذكريات حكايا عشق صبياني عاشها  
في أزمنة جميلة بحيث ان شهوات الليالي لم تكن لتثنيه عن  
التمتع بتلك اللحظات التي ستصبح فيما بعد ذكريات تكرر  
كلما عاد يوم مولده.

من خلال ثنايا قصيدة الشاعر بدل رفو يبدو أن الإحباط هو  
سيد الموقف، وإذا كان هذا الإحباط ذو مسار واحد لدى  
المواطن العادي في كوردستان، الا انه ذو مسارات متعددة  
لدى شاعرنا، فلم يقتصر الأمر على ما نعانیه نحن داخل  
الوطن، بل انه أحياناً ودون دراية تامة تتعري فيها كلماته  
لترفع الغطاء عن الألم والندم الذي أصاب شاعرنا في  
مسيرته خارج الوطن، حتى ألقى باللائمة على الوطن الذي  
قاده نحو المجهول:

سرتُ بالوطن صوب الدنيا..

والوطنُ قاندي صوب المجهول..!

وبرأينا ان هذا هو قمة اليأس الذي يصل إليه المغترب عن  
وطنه وبلاده، لأننا نعتقد ان الوطن لا يستحق هذا العتاب بل  
من يقود هذا الوطن ومن يقتاده، فالوطن المسكين لا حول له  
ولا قوة. فهو ذلك الجزء المتوقع بالقرب من القلب، فلا هو  
ينسلخ عنا لكي نعيش في الغربة بلا وطن، ولا هو ينمو  
ليضمنا ومن معنا بين دفتيه.

لنمشي أيها الوطن في طرقات بعيدة..... هل تنسلخ عن قلبي  
أم ترقد معي بانتهاج خريفي المجرى من الورود.

دهوك.... 2023/8/4

وسياحة في (سينما السندباد)\*\* والأفلام الهندية.. !!  
أحلامه الوردية التي كان يدبر شريطها في رأسه كل يوم  
حيث يلعب دور البطولة في الكثير من تلك الملاحم الوهمية،  
وحتى مع ذاكرته التي شاخت، لم تمكنه من التخلص من  
عذاب الوحدة، واستفحلت عليه وتفاقت همومه حتى مع  
تقمصه دور البطل في ملاحم أجداده:

في ذاكرةٍ شاخت وهي تننُّ

من وحشة الوحدة ..

من خرافات البطولات وملاحم الأجداد..

ولم تتمكن كل تلك الأمجاد التي تتراءى أمام أبصاره من  
انتشاله من كآبته ومن إحباطه بحيث ان ربيع كان من دون  
أزهار النرجس، وفي بلدنا فان مجرد رؤيتنا لتلك الأزهار  
تتوسع الصدور وتزاح الهموم وتتبدد الآلام بها، إلا عند  
شاعرنا فرواحه في بلدان العالم قاطبة لم تمنحه زهرة نرجس  
واحدة:

وأنا.. احتفالية يوم مولدي

في مشارق ومغارب الأرض ومناهاها..

اغنية حائرة وربيغ من دون نرجس ،

ويتعاطم أنين الشاعر ويتزايد نواح زمنه في يوم مولده حتى  
مع شعوره الخادع بان هناك فسحة ضياء تثير الظلام،  
كيف.. وهو يعيش في فوضى الآلام والأحزان والجراح  
ووحشة الغربة والوحدة التي أصبحت رفيقة دربه:

عُدت يا يوم مولدي..

لثروض وحشة غربتي ووحدي الألفية

بأناشيد الصبح وخيالات أوطان تحلم بهم..

لتضئ الظلام شهداً رغم الأنين ونواح الأيام ..

واصدق الكلام يعني لليلاك ..

وروحك مسكونة للانسان بالسلام

وسط الفوضى والطعنات والزحام.. !!

ثم يعود الشاعر ليفضح نفسه ويندب حظه العاثر، فهجرته في  
هذه الدنيا وسفره الدائم بين الموانئ والشواطئ والجبال لم  
تمنحه تلك الآمال التي من أجلها أصبح طيراً مهاجراً في  
سما الأوطان بل على العكس حيث تكشفت أمامه الوجوه  
الزائفة التي تغطي على أطراف الحياة هناك:

عُدت يا يوم مولدي ..

لتحتفي بسنوات عمر

بعثرتها الريح ما بين الموانئ والاطوان والجبال..

عُدت لتكشف عن وجه الدنيا

وعن حكاية طائر مهاجر

احببنا أن نشارك الشاعر بدل رفو يوم مولده الحزين حيث  
بدأت تتراكم أحزانه لتصبح تلالاً عالية تنتثر حول سفوحها  
أشلاء الشاعر ودموعه الساخنة ولا تيردها إلا تلك الرياح  
الهوجاء التي تهب على جوانب تلك التلال.

دمعُ ثبعثره الرياحُ

على تلال أحزان ماض

يودعنا بأشلاء ممزقة

فتحولها الى أحزان ماضية كسرج حصان مهترئ، وحسناً  
كان السرج مهترئاً حيث كنا نفضل أن تتمزق تلك الأحزان  
بمرور الزمن ولكن الشاعر يعود ليؤكد بان تلك الأحزان  
غير منسية بل سهاماً تتغرز في قلب الشاعر لتبقى غائرة في  
صدره على مرمى غيره من الشعراء الصامتين عن عذابات  
زميلهم:

وبسرج مهترئ لجوادٍ أصيل..

ماض يطلقُ سهاماً صوب قلوبنا

على مرأى من الشعراء المُزيفين وصمّتهم

وهي نفس السهام التي تتوالد وتتطلق من قراب الأحاديث  
اليومية الشجية التي يتبادلها الأعراب في تسامرهم وجلساتهم  
الكئيبة في بلاد الغربة لينفرد كل محبط بيوم مولده والغم يكاد  
يتلبس قشرة قلبه:

بلغة ملأت ليالي الغربة

اغان حزينة.. !!

عُدت يا يوم مولدي..

وهذا هو حال شاعرنا الذي اختار عنوان أغنية فريد  
الاطرش ليبين لنا بأنه قضى عمره بلا شباب وأهدر حياته  
التي يعتقد بأنها مرت دون ربيع لتصل الى خريفها الخالي  
من الورود التي تم قطعها بذكرى يوم مولده:

لتقطف ورود خريف العمر..

والغريب في حياة الشاعر ان شوقه وحنينه لأيام الطفولة التي  
قضاها في أزقة تلك المدينة (الموصل) ودروبها وبين  
جدرانها لا زالت تدغدغ جوانب صدره الممتلى بعبق تاريخ  
مدينته الحبيبة على الرغم من الفترة الزمنية الطويلة التي  
يعيشها في خارج بلده حيث يتلذذ هنا في ذكرى يوم مولده  
بإعادة ذكريات الافلام التي كان يشاهدها في قاعات السينما  
التي أصبحت مهترئة كسرج حصانه على الأقل في ذاكرته  
المتخمة بذكريات لا يعرف هل هي أصيلة نابعة من ثنايا  
قلبه أم تتناقض فيها انتماءات الروح الجواله بين المدن  
والأوطان:

لتطفئ سراج الشوق للبديات..

لتبتر جذور الحنين لطفولة الموصل وزقاقاتها

وأنا أضربُ الارض جرياً



## قراءة لقصيدة الشاعر عصمت شاهين الدوسكي .. أقبل الصدى

### سيمائية العنوان داخل فضاء النص

قراءة: إنعام كمنونة



- لا جدلية لإثبات أهمية العنوان للنص لأنه أول عتبات النص، وجزء لا يتجزأ من بقية عتبات النص، وعن رؤى جبرار جنيت يصف العنوان (مجموعة من العلاقات اللسانية التي يمكن ان توضع على رأس النص لتحده، وتدل على محتواه لإغراء الجمهور المقصود بقراءته)، تعريفية العنوان لحظة استفزازية لذهنية القارئ أو الباحث أو المستقري...

- العنوان كأول أداة تعريفية تستحضر ذهن القارئ لدلالة النص، منها نخترق موضوع النص ونفهم مضمونه ونقدر قيمة الفكرة، إن كان أديباً أو علمياً فنحنو لاستنتاجه، وتدوقه كمرحلة أولى نستمر أو لا، نستفيد أو لا، كعنصر مهم للتواصل مع النص ...

- والعنوان ليس رأساً لجسد النص ولا كينونة منعزلة عن كيان النص بل روحاً لجسد النص، وإيقونة دلالية الإيحاء منه تبدأ فلسفة الجمال الدلالي والتأويلي ومضمون الرؤى وفلسفة الشاعر، فهو بموازاة رسالة النص ومختزل الخطاب...

- كما أن العنوان عتبة استهلاكية مختزلة موضوع النص، منه نستشرف مضمون النص ونقتص منه شغف المتابعة والتأثر به، فالعنوان نص موازي لكيان النص وضمن هيكلته، ومن إشكالية العنوان ندرك منها قوة البنية، جمالية التعبير، تقنية اللغة وفنية التشكيل، وبالتالي أسلوب الشاعر وفلسفته الضمنية...

العنوان

ومضة شعرية مكثفة البنية، برؤية إيروسية لحالة شعورية تتم عن سيمائية رومانسية الصورة انزياحية التركيب الدلالي، متمازجة التشكيل بين ظاهرة طبيعة الوجود باستعارة رمزية "الصدى" وحسية فطرية بالفعل "أقبل" بجمال التعبير، نستنتقها بما توحى من طقوس تراسل لاستدعاء الآخر بضمير أنيوي الذات، ليعبر عن لحظة مرتنهة بانطولوجيا حميمية المشاعر، ومتعلقة بمرجعيات دلالية متنوعة سنحنو لذكرها لاحقاً...

- يبدو من استهلال العنوان "أقبل الصدى"، بنية بفعل حسي، "أقبل" دال على طوبوغرافية المشاعر بحرية شغف وموسيقى تجدد، وبما أن الصدى ظاهرة طبيعية ناتجة عن ترددات صوتية فيزيائية التكوين، بذبذبات موجية متداخلة أحياناً أو متنافرة أحياناً آخر ضمن حدود محيط الصوت، وبانعكاس ارتدادي على المسامع، تتجلى من سيمائية رمزيتها طاقة كامنة بعدة أبعاد دلالية، وفيض من انفعالات عميقة مختلفة متباينة المشاعر، نستبصرها كمفاعل موضوعي لردود فعل عن معاناة نفسية، عاطفية، وجدانية، اجتماعية، عن أثر تجارب الذات أو الآخر بذهنية المتأثر...

- وما لرمز "الصدى" من معنى غائر الدلالة بتعبير مجازي مختزل الصورة عن عمق مسافة التردد، واستغراق وقت الارتداد بانعكاسه الزمني، يشي لدلالة زمكانية واسعة التعدد، منذ زمن حدوثه "زمن ماضي" وفترة تدفقه المتردد "زمن الحاضر"، فدلالة توغلة في الزمان والمكان عبر انتقاله في

الهواء هو استراق لأعماق الحواس، مما يحيلنا لدلالة إستعارية عن حسية متأرجحة التواصل لطوبوغرافية الأحاسيس بين التذكر والنسيان...

- كما نلاحظ مقدرة الشاعر بتقنية التشفير اللفظي بروى تخيل كما يبدو من التشكيل الجمالي بأنسنة رمز "الصدى"، وذلك خلق إيقاع داخلي غائر بانسنة معنوية للصدى بمخيله الشعري، فعبير عن متضادات ثنائية التكوين غائرة تستدعي القارئ للتقريب عنها، وفرز مقاربتها الرئويية بين الأنا والآخر، ومن عدة عناصر حسية شعرية الصور متمزجة بين طبيعة الحواس وظاهرة طبيعية، فصرها ظاهرة علمية في بودقة الأدب بأسلوب لغة فنية، توحى للمستقري بسيمائية روح الحياة تهيم بتمازج حيوي بين طبيعتين مختلفتين تستدرجنا لاستعارة تضاد غائر بين "المرئي واللا مرئي"، "الحسي والملمس"، "الممكن والمستحيل"، "الحقيقة والخيال"، "الحلم والواقع"، وتبقى عوالم أخر يستنبتها القارئ بدلائل شغفه المعرفي.

- كذلك نقتص من دواخل رمزية "الصدى" سمة التراكم التراسبي من القلق النفسي الموحى رؤيوي بالغبرة المتواترة بين زمن وآخر، واختلاف الأماكن برحلة موحشة، نستدل منه دلالة "الحضور والغياب"، فنحنو لنمط مقاربة فاعلة الدهشة بين مادية الحواس للفعل "أقبل"، ومعنوية الرمز "صدى" بعد تجسيده رؤيوي كياناً محسوساً لإشباع رغبات الذات تجاه المجتمع، فألبسه سمة الإنسانية.. العاطفة.. الوجدان.. الإحساس، نستشفه تشبيه استعاري مخفي خلف رمز الصدى بأنويية خيالية، إحالة تأويلية الدلالة عن مرحلة سوسيولوجيا الشعور بافتقاد الآخر...

- وفي نزهة توقف لمكاشفة شعورية، بحثاً عن شعرية المعنى في غور العنوان نتساءل، كيف للشاعر أن يُقبل الصدى..؟، سؤال يوحد فكر القارئ فيستدعي شغف اطلاعه للغوص في ما اختزن مفهومه الرؤيوي عن سيمائية التشكيل وجمال التعبير، وليفك شفرة القصد ويفتت صيغة المعنى، يدلف غور الدلالات وسبر أبعادها النائية، ليجمع سمات التضاد من بصيرة الرؤى ...

- وما لثيمة الصدى من جوهرية دلالية لعنصر الهواء، وأهميته لإدامة الحياة وخدمة البشر، يتضمن دلائل تشبيه متعددة لا تنتهي بما تهبه طبيعة الظاهرة في الوجود، فيتختم علينا استنطاق دلالاتها من الصراعات البشرية بتغاير العلاقات الحياتية، والأحداث الاجتماعية، بهاجس شخصي أو عام، فلكل حدث بداية ونهاية، وبقطبي تنافر أو تجاذب، لذا ندر منه دلالات تشبيه بظاهرة المد والجزر في زخم الحياة، تقيد أو تحرر كيفما يتأثر وجدان المشاعر للمستقري والقارئ، وتعتمده التصرفات الإنسانية بتدبر الأخلاق والمنطق والتصرفات والسلوك فتتغير من فكر لآخر...

- ونستقري من مكونات الصدى توتر لحظوي من اللاوعي للشاعر مشحون بأنواع الشعور كإيقونة قلق على طرفي نقيض، "فرح وحزن"، "تعاسة، سعادة"، "تمرد والتزام"، "كره حب"، "لهفة جفا"، "شغف إهمال"، "خوف وطمأنينة"،

"تعب وراحة"، وكل ما يتبادر لذهن القارئ من تناقضات دلالية للمشاعر بزمنية الحدث...

- النص:

- الشعر إحساس يراق على الورق من لحظات لاوعي تحاصر التأمل، وخاصة حين يفيض وجع الروح وما تكتمه بذاتها خاص وعم، يستشعره الشاعر عن حالة ما أو حدث بصيغة أو أخرى، وكما يقول د.عبد الرضا علي (الشعر رؤيا وليس من شروط على فاعليته). وتختلف الشعرية من شخص لآخر وربما من نص لآخر لنفس الشاعر ضمن حدود التأثير والصدمة ودرجة الانفعال وللخيال تمرد يستحوذ صميم الفكرة، لذا نرى اختلاف الرؤى لنفس الموضوع واختلاف الأسلوب لنفس الفكرة وبالتالي يدل على تنوع القراء والأذواق...

- الشاعر عصمت الدوسكي يكتب بإحساس مرهف غير معقد وبعفوية مشاعر تلامس إحساس أي قارئ، يتأمل بقوة تأثر ويكتب باسترسال جارف وإنسانية بلسمية، وبغير تكلف للموضوع، لا غموض أو إيهام للفكرة، وبذلك البساطة والعفوية تتسبب لغة رقيقة شفيفة ليعبر عما يجول بخاطره وما يكتفه تأمله الآني بذات متعطشة لمخاطبة إنسانية الآخر، مما يأخذ القارئ لتداولية معرفة بالإنصات..

- نستنبط من بؤرة العنوان فحوى دلالات مضمون النص وكيانه التأويلي من دلالة كل العتبات المكتضة بحسية إنسانية ومعاناة الألم من أثر الفراق، مترنما بايحاءة للفقد بمدلول رمزية العنوان باننشأ الذات بشعورية العشق، فيتجلى ترابط سيمائية العنوان بكل حمولات النص لذا سأكتفي ببعض القطاف لأن العنوان اكتفاء ملهم بدلالات النص...

النص مقسم إلى ثلاث أجزاء نقطف منها بعض الأنساق لنستقري، ومنها الآتي:

نسيبت إحساسي.. ولهفتي ..

نسيبت حلمي.. ودمعتي ..

ولوعتي بذكراك ماضية...!!

- نلاحظ عنفوان عاطفي من مبادرة الشاعر بالفعل "نسيبت"، والدال على استمرارية الشعور بمعاناة البعد فمن تكراره في عتبتين متتالية تؤكد دلالة النسيان الغير فاعلة، فدلالة رمزية "ولهفتي"، "ودمعتي"، دلالة التوجع والبكاء بانقطاع عن ملذات الحياة، فنستبصر بما تشي دلالات تضاد استعاري غائر توحى بالندكر الدائم من "ولوعتي بذكراك ماضية..!!"، إحالة تأويلية عن سايكولوجية انفعالية الشعور عما لا يلتفحه النسيان حين رسخ في عمق الذاكرة...

- ولنحنو لعتبات فيها كمية الوجع الإنساني والتأثر النفسي من الآتي ...

كم سهرت ليالي.. أتخيل

كم جمعت آهات البعد.. أتأمل

- نلاحظ المؤشر العاطفي لسايكولوجية ذات عاشق والمُعبر عنه مفردة "كم" وبتكرار يشي لنسبة التعدد، فيبدو سيمائية دلالات توحى بكمية العذاب .....**النتمة ص 26**.....



زياد جيوسي

## إضاءات على نصي في مكان ما بقلبي وحنين

يمتطي صهوة القلب، ويبقى السؤال لماذا هذا الصهيل؟ ويأتي الجواب بسرعة فمشاعر السيدة "تروى من دمع الحكاية.. وصحوّة الذكريات"، بينما ما تبقى لها من هذه الذكريات ومن هذا الحب "صمغ الشدى والحكايا، من مدن.. وجُهها الماء" وهذا الذي تبقى من ذكريات "لا تُجرخ فيها الـ مرأيا!! ولا تُجرخ منها الزوايا".

بينما في اللوحة الثانية ينقلنا الشاعر من الحنين الذي تفجر في فؤاد سيدة المساء وصهيل قلبها إلى الواقع الحالي الذي تعيش فيه، فهي الآن "على الأطلال تُرسو في العداة" ولا تكف عن الحنين والنداء لمن اعتلى صهوة القلب "شراعها وشراعها نداء، على ستائر الرُوح؛ وقبلة النوايا كالشعر مُعلقات.."، فلا تمتلك إلا الهرب "من ثأر النرجس" فهل أخطأت بحق من اعتلى صهوة قلبها فتخاف من ثأره؟ وخاصة أن النرجس زهرة ريبعية ارتبط اسمها باسم الفتى المعجب بنفسه إلى حد الغرور حتى تحولت صورته التي يتأملها على صفحة الماء إلى زهرة النرجس، وهي تهرب أيضاً من "العسق المُعص في البنفسج" والعسق أول عتمة الليل وظلامه والبنفسج صنف ينتج وروداً بيضاء أو بنفسجية عطرة وأوراقها كما القلب، فهل في قلب من اعتلى صهوة قلبها جمال البنفسج وعطره كما لو أنه "الناضج على البرئقال.. بسبب "جفاف النهار" برمزية لجفاف الحب، فمات الحب و"ما استوى على سوقيه!" كما تستوي سنابل القمح ولم يترك سوى الذكريات والحنين.

من هذه المراحل التي مرت بها سيدة المساء وشكلت التالي لمرحلة تمر بها حتى وصلنا للذروة في القصيدة، ينقلنا الشاعر لمرحلة مهمة وهي وقفة السيدة بمواجهة نفسها أمام هذا الحب الذي كان يعصف بها، فتقف وتراجع نفسها في اللوحة الثالثة وتقرر أن لا يدمرها الماضي والتفكير فيه فهي تقف وتهمس بقوة "أعيد تدويري" وهنا مصطلح يستخدم في إعادة تدوير منتجات سبق أن تمت صناعتها وانتهى دورها فيتم إعادة تدويرها كما اللدائن "البلاستيك" والزجاج وعلب الألمنيوم التي تستخدم بالمشروبات والعصائر والورق سواء العادي من مخلفات المطابع أو المقوى على شكل صناديق لوضع البضائع بها، وهذا يشير أن إعادة التدوير تعتمد على المادة نفسها وتعيد تدويرها بأشكال جديدة بدون أن تفقد خصائصها الأولى، ومن هنا كان الإدهاش بالنص أن سيدة النص ستعيد تدوير نفسها وهي تقصد طبعاً الروح والمشاعر والأحاسيس لتتغلب على ما انتهى من مراحل مضت والبدء بمرحلة جديدة، فهي تهمس لنفسها متخذة القرار "أعيد تدويري" والهدف من ذلك "لأغدو لعة الصبّاح الجديدة" وهذه اللغة نجدها بصورة جميلة "في الندى المسكوب من كأس الزنابق"، فلنتخيل المشهد بروية زنبقة بالصباح وزهرتها بأوراقها تشبه الكأس والندى الصباحي ينسكب منه "ف يَنْهَضُ الكرى عن خدّ البتلات"، ويهمس الندى أنه أصبح "زيتُ الفوانيس المُسرج" بمرحلة جديدة حيث الحبيب يبقى "الساكن في نبض المدى"، ويبقى الحنين قائماً "في رجع الصدى والضّمير"، دون انفكك عن مرحلة مرت ويبقى الحنين "دوئماً أنفكك عن غمد العرى

دوماً كان الشعر يشدني بقوة منذ الطفولة ويجعلني أحلق في الكلمات وما وراء الكلمات، وكلما كان النص أمامي يحفل بالرمزية والفكرة والصور والجرس الموسيقي واللوحات كلما شدني أكثر، فالجمال بالشعر لوحات مرسومة بالكلمات تلونها روح الشاعر وما يريد قوله بتصوير لحكاية أو حدث، وألوانها مشاعر وأحاسيس وأفقهها وفنائها الجمال، ومن هذه النصوص التي شدتني بقوة نصين للشاعر اسحق عثمان هما: "في مكان ما بقلبي" و"حنين" والشاعر من الشعراء الذين اقرأ لهم باستمرار وإن لم تسنح الظروف أن نلتقي مواجهة.

وفي النص الأول نجد أن المسرح مكان ما من قلب الشاعر ومحور النص "نبيّ يَحْتَبِي" ولكنه "يابى الظهور" بينما في روح الشاعر "نبوءة شفاقة كالماء"، ورغم انها كماء شفيف بلا لون ولا طعم ولا رائحة ولا ثبات، إلا أنها "تترك ندوبا من خريز وخريز"، والخريز صوت والحريز ملمس، وفي هذا الوصف للحدث ومسرحه وشخصه يتألق الشاعر في قصيدة حفلت بالرمزية وصور من جمال، فكانها لوحات مرسومة بألوان الحروف وريشة الفنان.

هي النبوءة في روح الشاعر التي تأخذه إلى سهاد فهي "على الإمساك عسية" ولكنها نبوءة "تستفز التشويق" وتتقمصه فيقول: "أنا القضاء"، وهي الأثير "وحين تتقمصه يقول: "أجسدُ الخلق والواقع"، ليكمل بالقول: "أجمع نفسي وما وقرّ وقرّ" فيكون من الحياة في حياة، "داعياً إلى نجاة" و"ضامراً على فرات"، فيكون بذلك من العين قرير حين يحثك سره بالناموس والغيب بالمبهم المجهول، ويتمازج الذي مضى بواقع الحاضر وحلم الغد الآتي، فعندها فقط "يندأخ الضباب.. ينداعى لبس الغموض"، فالستر والحجب قد رفعت "عن بصيرة نفاذ" ونلاحظ هنا ان الشاعر تحدث عن البصيرة وليس البصر، فالبصر له ما يراه أمامه بالنور، والبصيرة ترى بالقلب والروح ما وراء المحجوب والمستور، فيرى الغد قبل أن يأتي وهو يصحو من سبات، والأهم انه يرى الحقائق، فيكتب الحقيقة شعراً أو نثراً وينشد للنضج والفلق وحب السنابل.. فعندها فقط يكون الحصاد..

وفي النص الثاني "حنين" ورأيت فيه ست لوحات كان الحنين يعصف بالنص، فبدأ اللوحة الأولى بالحديث على لسان تلك المرأة المجهولة التي عرف عليها بقوله: "سيدة في المساء" وهي إشارة انها في سنوات متأخرة من عمرها كما المساء لحظات نهاية النهار وبدء مرحلة العتمة، بقوله: "تقول" وهو فعل مضارع يشير للحظة الآنية وليس للماضي أو المستقبل، فتحدث عن فهمها للحنين وتصفه أنه "مضغة الشوق، العالقة، على أغصان الضلوع والحنايا"، فالحنين لدى سيدة المساء مرتبط بالحب فهو "بين صهوة الفؤاد وصهيل القلب"، ونلاحظ أن استخدام كلمة "صهيل" وهو صوت الخيول الحرة في البراري مع الخيول الأخرى، بينما يلاحظ أن الخيول حبيسة الاسطبلات قليلة الصهيل بسبب حياتها الرتيبة وبعدها عن حرية البراري، وهذه إشارة رمزية لسيدة المساء بأنها كانت كما الخيل في البراري ولكن قلبها هو من يصهل، والحب يمتطي صهوة الفؤاد بتشبيه قوي للقلب بالجواد، فالإنسان يمتطي صهوة الجواد والحب

في جملة حواء" ويصبح الغد من جديد خيول بريّة حرة منطلقة حيث تؤكد سيدة النص أن الاشراق الجديدة ستكون لها كما "على أعناق صبابا الصهيل في غدي".

في اللوحة الرابعة والتي تبدأ بالسؤال "كيف؟" وتكرر فيها عملية طرح الأسئلة "في دائرة التأموس والألغاز، ودورة السرّ السؤال"، وبعدها "متى؟" نجد أن التساؤلات تنحصر بالحال والزمان حيث "يؤول نصف وتر المجون؛ في قوس عرجون، يدنو من بُورَة شرع إلى اقفاء البداية؟؟" حتى نرى سيدة النص "تجتو في محراب السكون" وهناك وفي ذلك المحراب "تتقمص الطهر" حتى نراها "كما أفضوانة" فهي "ليس بجاذبة التماهي" وكأنها تهمس: لا تلوموني "لئلا أكرّر الخطيئة".

لينقلنا الشاعر للوحة الخامسة ويبدأها بالسؤال على لسان سيدة النص ضمن لوحة مرسومة بالكلمات حافلة بالتشابه والرمزية: "هل..؟ أترك نقاعة التدمان؛ عالقة على صدر المشتهى؟؟ دوئماً رداءً،، ثوغل في خصوبة الحلم، تشكو فوران الفرات"، فتخليلوا معي جمالية هذه اللوحة والتشبيه والرمزية فيها وحجم الصرخات في أعماق سيدة النص التي تكمل برجاء: "دعوني؛ لـ أرعى،، أحتوي، ثم أرئدي، قبل خطايا الأرض، ثوب السماء \_ أوأب" فسيدة النص هنا في صراع داخلي بين الرغبة والمقاومة فتتهي النداء والرجاء بالحسم: "وليس كل من اشتد به الجوى. أصاب النواة فأحتوى أنين الخلجات" وتؤكد على اصرارها: "لن أترك القشر والنوى".

في اللوحة السادسة والأخيرة من النص يوصلنا الشاعر إلى النهاية بعد أن روى شعراً وعبر النص قصة شعرية، فسيدة النص ترى أن هذه الحياة ليست أكثر من مواسم موت فتقول: "فدعوني لـ أحيًا مواسم هذا الموت" وتقول أن الآخرين سواء المتفائل والرحال والفلاح أطلقوا عليه "مجازاً،، اسم الحياة!؟"، فهي في تريا أن تحيا "بين ومضة رجاء وغفلة اشتهاه" وأيضاً "لخان الاحتراق"، ولذا تراها تهمس لنفسها: "أعصر شهوة أكمامي، من غدريّة الجفاف" وتواصل همساتها: "أدورن إيقاع اللذة، وما لحن من إغواء"، وهي ترى من خلال ذلك أنها حلفت بروحها وليس جسدها فتقول: "ألهم السنايل؛ من فيض اضاءات روحي" حتى تصل إلى ما تروم إليه من هدفين: "حتى أبلغ - بكلّ انشغاف - أجل القطاف،" أو أصهر ذاتي في بوتقة الأنام" وعندها ومن قلب فراش مهجتها الهائم تصل للنهاية وتختم الحكاية وتقول: "أرفع شراعي المصلوب، أنزل المرساة".

فجد أنفسنا بين نصين الأول نص فلسفي في البحث عن الحقيقة الغائبة، نرى فيها الشاعر يحمل مصباح ديوجين تحت الشمس ويبحث عن اللامرئي وينشر جناحيه كطائر يشدو للإفصاح والتعبير، وفي الثاني قصة شعرية تجول في أعماق الروح وصراعها بين تضادين، فكان الشاعر في النصين متألقاً بقوة اللغة وتكثيف العبارات ملحقاً في جمالية الفكرة، يرسم بالحروف لوحات حملت الكثير من الجماليات برمزية غير مغرقة ولكنها تحتاج قراءة متأنية ودقيقة، مستخدماً التشبيه ليمنح اللوحات جمالية أخرى.

## تمة: قراءة لقصيدة الشاعر عصمت شاهين الدوسكي

## مجموعتان شعريتان باللغة الكردية

### للشاعرة مزكين حسكو

صدر للشاعرة والكاتبة الكردستانية مزكين حسكو مجموعتين شعريتين، الأولى طبعة ثانية تحت عنوان: "ملاك الفضة الساحرة" (Surperiya Zivê Sihirdar)، واتخذت الثانية عنوان "البراعم الثملى بالضوء"، (Bişkojên Bi Roniyê Mest)، وصدرتا، صيف 2023، عن دار (NA) للنشر في أزمير، تركيا.

جاءت المجموعة الأولى مكونة من واحدة وعشرين قصيدة بثمانين صفحة، وأبدع غلافها الفنان الكردي سيف داود، وسبق لدار سراسرا أن أصدرت الطبعة الأولى من المجموعة عام 2012. وأما المجموعة الثانية فتضم اثنتين وعشرين قصيدة في اثنتين وثمانين صفحة، وجاءت لوحة الغلاف من إبداع الفنان الكردي د. سرور علواني.

تناولت الشاعرة مواضيع جديدة لافتة، بلغة أدبية وتعبيرية؛ ففي قصيدة مطولة لها، تتناول الصمت مادة لعمل فني، تسبر هذا العالم المتخيل والصامت عبر الكلمات، وفي قصيدة مفاهيم الجمال، نجدها تحاور الوردية، والوردة تحاور البستاني بلغة أدبية مدهشة. تقول في المشهد رقم 23:

"النجمة التي كانت تتلألأ ليلة أمس في خاصرة السماء، ليس إلا قلبي البريء قبل أن يدرك كم هي قاسية الأيام".

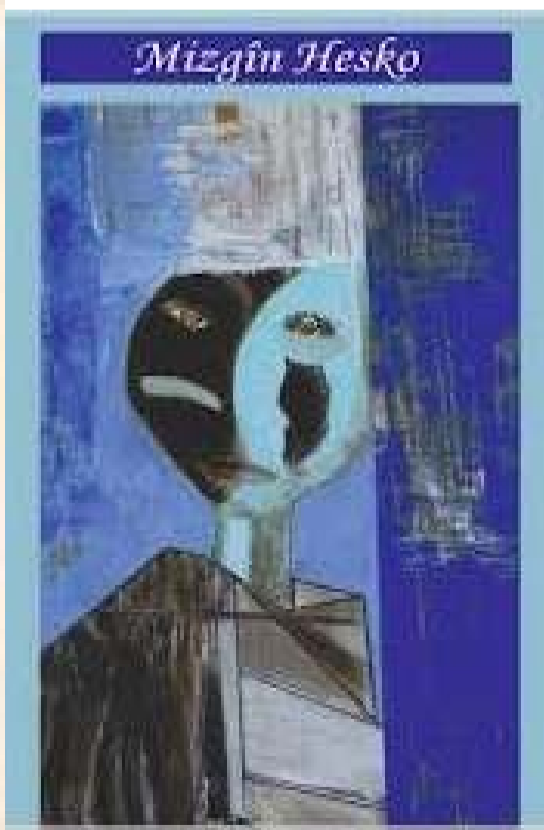
وفي المشهد 28 تقول:

"اعتقدت بأن ندبات الثلج ستتهمر في تشرين، غير أنها الأشعار تفيض من راحتي يدي"

وفي قصيدتها المطولة التي تحمل عنوان المجموعة الثانية تضم مقاطع وشذرات يعتقد القارئ للوهلة الأولى أنها غير متصلة أو متجانسة، إلا أنه عند إعادة النظر في القصيدة سيرى القارئ أنه أمام سمفونية متجانسة بقلب مدهش وجسور؛ إذ تسرد الشاعرة مراقبتها للنجوم في العتمة وأخر تلك الليلة بقلب مفعم بنور الله، في ذلك الفراغ والاتساعات الشاسعة في أواخر شهر آب، وهي مسافرة ويسافر معها نجم الفينوس.

وتتميز لغة الشاعرة الممتزجة مفرداتها بالطبيعة، فتستمد منها كل معاني الجمال من زهور ورياحين، وأشجار، وقطعان الغزلان، لتحولها بعيون فنانة إلى لوحات تشكيلية فنية من الكلمات، فقد عودت مزكين القارئ على رسم مشاهدتها بدهشة مع صور أو مناظر طبيعية خلابة، وصور طازجة للزهور والأشجار والرياحين التي تلتقطها بمهارة مصور فوتوغرافي ماهر، من خلال مشاهدتها الصباحية أو نفحات النسيم.

ومن الجدير بالذكر أن الشاعرة مزكين حسكو من مواليد عام 1973، وتعيش حالياً مع أسرتها في ألمانيا، وصدر لها قبل هاتين المجموعتين عدة دواوين شعرية، وفازت بعدة جوائز.



أنا من اكنوى بنيران الفراق  
أنا من شهق بجذوة البركان

- نلاحظ مقارنة أنيوية بإيقاع صوتي تميزت باستهلال "أنا"، تعبير فلسفي الرؤى يوحي عن مرارة الفراق ومدى قساوة العشق بلواعج مونولوجية بأثرها النفسي، فأوجز عن الصراع المدمن بين القيد والتحرر المتشنت في أعماق الروح للمشاعر والأحاسيس، فرمز البركان دلالة شدة الاحتراق من لوعة الحب والأشواق، إحالة دلالية عن عمق المشاعر المتوهجة بهيام مستمر...

- يستحضر الشاعر جزء من حياة أو عمر تمضت به سيرة الزمان والمكان في ذاكرة الشاعر فنقرأ من الآتي ...

نغفو بلا أحلام

ونصحو على يقظة عارية

- وظف الشاعر مفردات زمنية متغيرة

هما "نغفو، نصحو" بنية فنية بتضاد زمني

بسيطة التعبير غنية المعنى، نستنتج منها دلالات تشنت للحالة النفسية تتجلى منها دلالة سيمائية لافتقاد الحلم بالآخر، وما لرمز الحلم من أبعاد زمنية مختلفة والحلم هو حيز مجهول لتحقيق منى الذات بميتافيزيقية التصور المبهم وتأثيره على نفسية العاشق بخيالات يصعب تحقيقها في الواقع، ومن رمز الأحلام نستنتج دلالة تعاقب زمني وفترة لا وعي، ومن رمز اليقظة العارية فترة زمنية غير مستقرة، مرتبط بدلالات رمز الصدى في العنوان والتي يفرض وجود دلالاته في هذه العتبات بتماسك الإشارة...

- ونقطف من بعض المناجاة للشاعر الآتي:

أنادي الليل بتنهيدات سرمدية

أقبل الصدى بمهجة سامية

- تتسع مساحة المناجاة الذاتية بصيغة مناجاة "أنادي الليل" ورمزية الليل يوحي لدلالة الشعور بالوحدة إحالة للاشتياق الممجوع بافتقاد الحبيب، ورمز الليل اختزال شعري لدلالة الفترة الزمنية والفضاء الرومانسي لتفعيل الذكريات ودلالات الإحباط بزفرات الخيبة الدائمة...

- ومن عتبة أخرى "أقبل الصدى بمهجة سامية"، نلاحظ تكرار صيغة العنوان بتعبير مختلف وبنية صورة تدل على توبوغرافية الأجواء النفسية لمعاناة الشاعر بتأثير حسي بسمو وعنفوان، "فالعنوان يفرض توارده في كيان النص"، ويعيد ترتيبه ببنية حسية أخرى مونولوجية الحوار، متمازجا بدلالات توحى بمقاربة المشاعر بشدة التأثير، واستمرار سمة العشق في أي تردد زمني ...

- ومن هيكلية النص نلاحظ حركة تواصل رمزية العنوان وهيمته داخل فضاء النص بمنظومة رؤيوية متشابكة بأنساق النص، نستمد استقراءه بكونية الموضوع بين العنوان والنص لمناجاة وجدانية التوجع...

- ولنلتقط عتبتين متاليتين لنستقرأ منها الآتي ..



## أفين ابراهيم

سأموت باردة هذا الشتاء

أصابع قدمي زرقاء

على جسدي تسبح الفراشات كأني الضوء

سأموت باردة

عيناى الكبيرتان متجهتان نحو الفراغ

نحو ألم مجفف يتلاقطه قطع مع الغربان في رأسي الصغير

من منكم مستيقظ ليرسم لدماري المتوهج خارطة

أنا قوية لدرجة مرعبة

أعرف نقاط ضعفي الجليلة ولا أرتجف

يراها الآخرون ولا يستطيعون السقوط فيها بسهولة

سأموت باردة

الحياة التي أردت أن أحيها تقلت

من يدي في الكوابيس

معي رهبتي الشديدة من فقد

أنظر إلى الماء فلا يعرفني

للرجل الذي ولد قبلي بواحد وعشرين عاماً

نام في سريري واحداً وعشرين عاماً

تأرجح فوق ظلي واحداً وعشرين عاماً

قبلني واحداً وعشرين عاماً

وأحبني

أحبني في خيالاتي

ولا أعرفه

لست من لحم ودم

أنا هشة كالدموع

مهزوزة

مهزومة

متوحشة كشبكة صيد لفها الوقت حول أحجار المرجان

فمن

من منكم مازال مستيقظ ليرسم خريطة لدماري الفاتن؟

أنا المأخوذة بالضوء

بالنشوة العفيفة

بالرقص

بالحب

بمعنى اسمي الثقيل

بهذا السم الذي لا أعرف كيف أهرب منه كي لا يقتلني

مأخوذة بهذا السم الذي دسه الرب دون خيار تحت جلدي

وأطلقني

أريد

من كل قلبي أريد أن أعيد الألفة بين العصافير والبشر

لكن صوت الرجل أبيض

ولد قبلي بواحد وعشرين عاماً

ولم أعد أعرفه

مراياه التي تغلي في سقف غرفة لست فيها الآن

تطارد عشرة نساء في جوفي

لم يراهن قط

لست من لحم ودم

أنا مسحورة بالنور

يدعوني الضوء أرتجف

أعود خطوة للخلف

يهيج

أهرب يلحق بي

انطفاً

يتدلى من أطرافي الزرقاء

يُغرق الرجل الذي أحببت

الرجل الذي يكبرني بواحد وعشرون جرح

وتظل

تظل الهاوية بيننا تكرر نفسها من جديد

ترى هل يجب أن يحلم الخائفون من الفقد يوماً بالطيران

فوق سفح جبلي من تحتهم الجحيم؟

أم إن البحر أيضاً مسجون

لا يستطيع أن يغير مكانه حتى في كوابيسنا

من منكم مستيقظ ليرسم لدماري المخيف خارطة؟

السماء تتلوى في يديّ

المصاييح تبدو كمصيدة وهذا الرجل المدمر لا يصدقني

يريدني أن أمضغ وردة برية

كالغزال أقف مذعورة بانتظار طلقة

أفعى حمقاء سامة تلتف حول عنقه

تقول له أنت أصل الكون وتبتسم

يريدني امرأة طبيعية دون أن يكثرث

ماذا سأفعل بحياتي بعدها

من منكم سيرسم خارطة لدماري المنقذ؟

أبي ميت

لكنه ما يزال يخاف عليّ من البحر والغربة

قال لي مرة

أذهبي كوني فرس البحر أو سمكة

مع ذلك كنت انتظره دوماً حتى ينام

أفتح عطبي وأقفز دون أجنحة

أسقط في النور الخافت خلف عيون البشر

يتبدد النور مع كل محاولة لي للمسح

تطاردي الجنيات والأولياء والأطفال

الكل يريد أن يأخذ العصا التي في يدي

أرميها وأركض

أركض بكل قوتي

عيوني تلمع بقسوة

تبحث عن حروف اسمي الشقي

عليّ أعرث على حظي الضائع في صندوق امرأة أخرى

سأموت باردة هذا الشتاء

من منكم سيرسم لدماري الرائع خارطة؟

معي رهبتي الشديدة من الفقد

أنظر الى الماء فلا يعرفني

ينظر اليّ الرجل ذو الصوت الأبيض

الصوت الذي ولد قبلي بواحد وعشرين عاماً ولا أعرفه

لست حزينة

أنا فقط متألّمة

سأموت باردة

أصابع قدمي زرقاء

تعرف الفرشات طريقها لجسدي

وكذلك الضوء

ربما أنتم وذلك

ذلك الرجل ذو الصوت الأبيض

الرجل الذي يختبئ في عيون أبي

يجلس بجانب رأسه بعيداً

بعيداً في تلك المقبرة

.....

عشرة أعوام من الآن

مازلت هشة وطرية

عظامي تؤلمني

التوت البري فوق صدرك الأبيض ينمو بقسوة بالغة

يحاول أن يشق طريقه

يخرج فوق التراب

تؤلمني بذور عباد الشمس

تنتثر فوق جسدي

تحاول أن تجد لها بيتاً فوق بطني الناعمة

تغرق كما دائماً في الألم

الألم الجليل الذي كان يسببه لي حبك

قبل ان أنتهي في هذه الحفرة الرائعة

عشرة أعوام من الآن

يؤلمني شكل المظلات المغلقة في قلبك

صرير الأبواب التي تتلاطم

تدفعك بقوة نحو الغرفة المظلة

الغرفة التي لا نجرؤ الدخول إليها

إلا عندما نعتقد بأننا نحتاج للموت

كي ننبعث من جديد

عشرة أعوام من الآن

الفجوة في عيوني التي تحب بيضاء

خيالاتي جامحة أكثر من أي وقت مضى

مع ذلك

يؤلمني طعم الحب الذي يتعفن تحت جلدك

ضحكة المرأة التي لا أعرفها

المرأة النحيلة التي تكرهني الآن لتستطيع أن تحبك

مازلت لا أفهم لماذا تركني ذلك الرجل

لماذا يضع وروداً كثيرة بجانب رأسي

يعود الى المنزل

يخرج رائحتي من القصائد

يصنع منها توابيت رائعة

تليق بموت الشتاء

آآه عشرة أعوام والحفرة مازال ضيقة

أود ان أقلب جسدي كاملاً

أنام على الجانب الأيسر

أغرس قلبي في التراب كبذور عباد الشمس

أنتفتح في الضوء

أنسأك

أنتفتح من جديد



منير محمد خلف

في مدار الرحلين

صعبُ غيابك أمي



كيفهاات أسعد

منقار الصباح



المنقل عن الفرنسية: إبراهيم محمود

هكذا

Ainsi

هكذا كنت في أعماقك  
مثل القليل من الماء المهتر  
في إناء نقي.  
هكذا رأيت عينك لي،  
هكذا سارت قدمك من أجلي،  
هكذا توجَّع لحمك من أجلي،  
هكذا يداك المسكيتان،  
تعبتا من القتال من أجلي،  
لقد عبرتهما على عاتقي،  
هكذا كان قلبك ينبض من أجلي  
وهو بدمك  
أنك كنت تفعلين قلبي.

أمي،

أنت مباركة

بين جميع النساء.

الأم (1935) Mère

دعونا نحلم أبولينير

Laissons Rêver apollinaire

دعونا نحلم أبولينير  
للذهاب إلى جزر ساموا  
مع الجمال الأربعة  
لبيدرو دالفروبيررا  
ومشاهدة الغيوم وهي تهرب  
ورقص زهور الليلك  
التي تفتى مثل الدخان  
في عيون قطننا الخضراء.

صائد العصفير L'Oiseleur (1959)



لا أستطيعُ

بكلِّ الوسائل تقبيلَ كفيك

لا أستطيعُ اللجوءَ إليك

ولا أستطيعُ القصادَ

فالشعر مرٌّ

وكلَّ التعابير ..

.. ما أعجزَ الكلمات

التي لا تقولك !

كيف أقول .. ؟

وكيف الوصول ..؟

كأنَّ الوصولَ إلى بعض معنك

إنجازُ كل اللغات

وسعيُّ البلاغة

تدشينُ برج المعاني

وصمتي الصموتُ

كأني أموتُ.

أقولُ: تجيئين بعد قليل،

وبعد كثيرٍ أمدَّ انتظاري

على قدر هذا الغيب

الذي لا يموتُ.

ذهبتُ إلى الشام

قلتُ: سأرجعُ عند المساء إليك،

وكم مرّة

كنتُ أذهبُ

ثمَّ أعودُ

أراكِ مكثلةً بانتظاري،

يداكِ إلى الله مرفوعتان،

تعدان كلَّ الدقائق

والشرفات التي لا تُعدُّ ..

وها أنذا قد رجعتُ

وبالموت .. والفقد

والمنتأى

قد فُجعتُ.

\*\*\*\*\*

الحسكة.

تشرين الثاني 2002

عزاوك يا أمُّ

فوق حدود المكان

وفوق تخوم الكلام

وفوق التصوّر

أبعد من كلِّ هذا العزاء.

عزاوك ليس سبيلاً

لكي أتوارى عن الحزن

أو أنسخ الفقدَ فيه،

عزاوك صمتٌ كبيرٌ

وحزنٌ عجوز .

مكانك في شامخ القلب

أيِّ القلوب

تليق بمعناك يا أم !

أنت القلوب

وسكانها الطيبون ..

.. العفيفون والهادئون

المقيمون في آخر الدرب

أنت الحنانُ

الذي سيغطي الوجود

إذا انزاح بعض اللحاف

أو انكشف الجزء منا،

وأنت تقينَ ورودَ دمانا

من الخوف والبرد والصمت

من طعم هذا الغياب المرير،

ومن كل ما خلّفته يدا الفقد،

.. مرٌّ بعينيِّ مرأى النجوم

ومرٌّ سؤالي عنك

ومرٌّ نهاري

ومرٌّ أنين لياليِّ دونك

مرٌّ دوائيِّ ومرٌّ شفائي

ومرٌّ هوائيِّ ومائي،

ومرٌّ مجيء الصيام

بلا صوتك الحُسن في الفجر،

مرٌّ سحوري

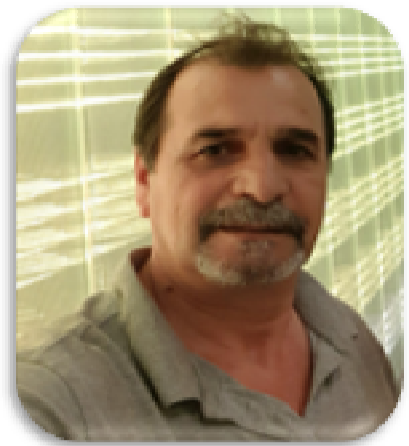
ومرٌّ فطوري،

وكيف أعدّ حياتي حياةً

إذا ما تصوّرتُ أنك لست بقربي

في العيد،

## هجار بوتاني



## خبرني يا طير...

أضعت عنواني  
مضيت أقلب صفحات ذاكرتي  
أزقته  
شوارعه المزهوة بالكبرياء  
في زمنٍ تسقط من عيونهُ  
كل المارة والماضون للاشيء  
في زمن التهافت،  
والسمو في زمن الانحطاط  
سألتُ طويلاً  
عادَ السؤال خائباً  
وجدت وطني،  
جهة لكل الجهات،  
بحثت، لم أجد شيئاً،  
فتذكرت جهاد سعد،  
وأوراق برنامجه:  
لماذا لا أبحث عن نفسي  
وعن الآخرين!؟

## دوامة

امراة،  
تمزق سحابة الصراحة،  
وأخرى،  
تفك أزرار الاعتراف  
وهو رهين الحيرة  
لمعادلة  
فقدت كل رموزها،  
على أبواب الفقر  
ينهض من حيرته،  
يعلن ..  
هزيمته الأكيدة.

## عبداللطيف الحسيني

## في حضرة الشاعر أحمد الحسيني

(1) أجرٌ خلفي نصفَ قرنٍ لأصلَ إلى بيتٍ من الطين، من بيتٍ من الطين إلى غرفٍ من الطين، يتراءى لي الآن كأنه.. كأنها من الملح و قد ذابت، لكنّ الذكريات مطمورة... ولم تزل، عزائي أن تبقى مخبأةً لتمدّ لي لسانها الآن وأنا أتلو حواراً مع الشاعر أحمد الحسيني.

كنتُ أمرُّ بتلك الحارة المغبرة صيفاً.. الموحلة شتاءً، ثمّة زقاقٌ يتجه شرقاً تطلُّ عليه نافذةٌ خشبيةٌ بإمكان المارِّ أن يمدّ رأسه ليري مَنْ في الداخل، أو ليخفض رأسه تحت النافذة ليسمع حتّى تنفّس مَنْ خارج النافذة تلك المطليّة بلونٍ أخضرٍ بات إلى لون التراب أقرب، قضتُ شمسٌ تموزَ على يخضورها.

"اليوتُ أسرارٌ" مقولةٌ لا قيمة لها لبيتٍ تخفق الألحانُ والأشعارُ فيه. رفقةُ أحمد الحسيني أقفُ بجانب حقيقة التنك التي تضمُّ دفاترَ حسابات قديمة و تاريخاً مذهلاً للانكسارات والهزائم، في تلك الحقيبة كُتِبَ دون غلافٍ قرصه فأرّ من هوامشه، اسمه "ممي ألان".

لو كنتُ أحمد لقلتُ:

"لا زلتُ أحتفظُ بذلك الكتاب مطموراً تحت تراب المنزل الأوّل في عامودا"  
لو كنتُ أحمد ...لو كنته.

"2" "من يُصابُ ببصيرته لن يرى جمالَ الحياة، أمّا مَنْ يُصابُ ببصره سيرى ببصيرته جمالَ ومحبّة الكون كلّهُ"

لكلّ شيطانه يأتي إليه طارقاً....داخلاً فسحة أحلامه،

شيطان أحمد الحسيني هو أحمد خاني. أحمد الثاني يفد على أحمد الأوّل على هيئة كتابٍ ممزّقة هوامشه، وسيظلُّ أحمد يعرفُ منه ومن ملاي جزيري بدءاً بفتوّته إلى ما يشاؤه.

أتلك ميزة الأدب البهيج الذي باتَ كنزاً لأحمد؟ لا يستهلكه دفعةً واحدة لينهيه، بل يأخذه بأصغريه ويديه ليمتخ منه متى نادته صبواتُ القفد.

وما أكثر ما فقده أحمد: توقّيت والدته فوق زنده أولاً، ثم تالتت الانكساراتُ علينا - نحن آل بيته - وعليه، فأحمد أتى من بيتٍ ممزوجٍ بالكردية والعربية: ديوان ملاي جزيري يعانقُ فتوحات ابن عربي،

كُتِبَ بالكردية و دَرَسَ ودرّسَ بالعربية الفلسفة التي منحته روحَ التأمل ومحاولة النظر إلى العالم بعينين مغسولتين.

"لماذا لا نكتبُ بالكردية بهذه الجمالية"؟ سؤالُ التّجوى الذي طرحه أحمد الحسيني على نفسه بعد أن استمعَ إلى قصائد الشاعر محمد نور الحسيني المكتوبة بالعربية، ثم تالتت السنواتُ و تشظّت و تردّد أحمد قبل أن يتلو قصيدته الأولى على أخيه سعيد ريزاني الذي أشادَ بها واستحسنها و لحنها...ثم غناها.

ما بالكُم تُصابون بأبصاركم؟ فردّ على السائل: وأنتم تُصابون ببصائرکم

"من يُصابُ ببصيرته لن يرى جمالَ الحياة، أمّا مَنْ يُصابُ ببصره سيرى ببصيرته جمالَ ومحبّة الكون كلّهُ."



## شيرين أوسي



## الفقراء لا يدخلون الجنة

الفقر ثقيل

لاتحمله اجنحة الملائكة الى السماء

صنوعة الارض

يتكاثر....

ويتكاثر

يرتسم على وجه طفل جائع

يرسم دائرة حول خيمة لاجئ

يسور احلامه

يزرع الاوجاع على اسرة المرضى

ياكل امالنا

وكثور هائج يحطم احلامنا نحن الضعفاء

عند صعودنا الى السماء

سنخلعه ونتركه للاوباش

يوزعونه على البقية

سنخبر الله عنه

الجياح لا يدخلون الجنة

الجوع كافر

الكفر لا يصعد الى السماء

لاتحمله الملائكة على اجنحتها



## أنا و أنت

### الى سيروز

-4-

بحجيم لعنات الفناء المنتمي للموت في سجن العدم  
(نيسان) محض خرافة فعش الوجود كعاشقٍ ومفكرٍ  
يهب الأناقة للزلازل  
والبسالة للعواصف  
والنزاهة للبراكين الأسيرة  
للسيول المستكينة للتلوج المستعرة في المدى  
يدك العنيدة مثل حزن لا يمل من التأوه في المصافحة الحنونة  
مدّها نحو السماء وخلّها فوق النجوم  
تسدّ جوع كآبة  
سكنت عيون الليل  
فامحوها ببسمنتك المثيرة للشذى والأقحوان المنطوي  
يا سيد الجرح المكابر كالخلود المنتظر  
لا لست (دون كيشوت) بل أحزان زوبعة الهواء بوجهه  
(سيروز) لا تسقط بروق الأفق  
لا تسقط فحيح الروح  
لا تغرق جنون العطر  
لا ترهق عويل الحزن  
لا تصمت لقهر النار  
ولتفتح خيال الماء في شجن الكآبة وانطلق  
كالسهم في كبد الحقيقة  
وانتشي كالمنتصر  
ما خاب نصرك طالما عشت المرارة والجسارة بلسمين  
وعلقمين  
وجئت للأرض الأسيرة غيمة  
-5-  
تهب المطر  
(سيروز) أنت نهاية للجرح للالام للبشرية الخرقاء  
ميلاداً لأحلام الطفولة  
فانفعل ضد التوسل والترسل في الشرود المستمر كما النزيف  
وقيته  
(سي هيف) لم تقتلك بل أحبتك من أزلٍ  
فلا تحزن على ماضي تعمد بالنزيف المرّ  
لا تحزن فكل حبيبة (سي هيف)  
كل بحيرة (سي هيف)  
كل رصاصة (سي هيف)  
كل حديقة (سي هيف)  
كل جراحتنا (سي هيف)  
فاخرج دع الأحزان حررها من الزلزلة الأزلية الأوجاع  
حرر ذاتك المنفية الأصدقاء  
كن مشوار هذي النار  
في أعلى الجبال هناك

صراخك الأبدى عاصفة يؤرخها الفرار من القرار ووهمه  
لا تعتذر عن أيّ حزن قد مضى  
من دون أن تشكره أو تنهره  
ولتبحث عن الأجزاء حين تبعثرت أسفاً على جرح  
ترجل من حصان الخيبة الأعرج  
وفك طلاس الأعماق بادرها بكل تساؤلٍ  
ودع النساء فإنهنّ بشرقنا  
كالنقط في أيدي الذين تكالبوا من كل صوب حولها  
-6-

والموت يعبر في ممرات البقاء بروحنا  
أنا لست (سانشو) يا صديق تشردى  
ما زلت أرقب فيك مرآة لوجه مبعثد في السر  
منفيّ كما العشق الذي نرتاده عبثاً ولا مأوى لنا  
ولنا الليالي العاقرة  
ولنا السماء المستغيثة بيننا  
ولنا الجفاف اللولبي المحتمي في حيرة ملعونة  
والنور كامرأة تريد اللهو في دنياك  
أطربها قليلاً ثم ازجرها  
بغيمات مربعة مثلثة الخطا  
(سيروز) إهداء  
ولا تجلس على عشب الهواء  
فنيسان اللئيمة مقود للوهم  
كرسي لموت قادم  
كنهاية تغوي الخيال وعقله  
(سيروز) يا وجع الروابي  
حزن زيتونٍ تعثر بالغمام وجيشه  
لمن التأوه يا صديق الطين  
يا مرض المياه وقبره  
لا لم أنم  
لا عيد لي  
أنتفس الأزرق الممزوج بالليل الجريح  
وأنتشي بصراخنا  
-7-

وعلى مقام العود أعزف صرختي  
أغفو لوحدي في الشتاء المرّ  
أقتبس الضياء  
وأحتمي في كل عرسٍ للنزيف  
وأستحيل غرابة عبر الربيع  
أصير ناراً مرّة  
ودخان حزن

أرتدي نار الجبل

(سيروز) يا نعش أفكار السحبة

تحت أزمنة الهشيم

تحيطني أو هام هذا الريح أبصره حنوناً

رائداً بالحزن لا تخشى حنينك بينما

تتنفس الوديان عبر همومها

فقد ابتليت لأجلها

بوجودك العصبي

في هذي الحياة العاقرة

مازلت تبحث عن عدالة هذه السنوات

بينك عائق الماضي العنيد

فلا تصفق للشهيق وللزفير

فكل نبض زائفٌ

عفرين أرملة العصور تفوح بك

(كوبان) أرملة المسافر تحتمي بين الدجى عبر الضجر

ونزيفها بين التلال يقودني

-8-

وهناك زلزلة تبعثرها شظايا ترتدي

جمر العصور الخاوية

(سيروز) في غيبوبة الدهر العنيف

أسير مثلك في الدروب

وأشتري النور الضئيل بضعف كدي مرغماً

فدع السخافة للوجود ولا تخف

قدرٌ لنا أن ننتشي حزناً

ونكون وجهاً للحياة وأوجهاً للموت

والألم الأسير لبؤسنا

إني الوحيد هنا

وحارسك المرابض في الحدود المغلقة

وكاهنك المطل من المعابد والزوايا المقفرة

إني العجوز المنتشي بطفولة تأوي إليها الأمنيات العابرة

فإلى الذرى

(سيروز) لا تخشى الذرى

وخلصنا عبر المسير إلى الجبال الثائرة

30 تشرين الأول-2011م

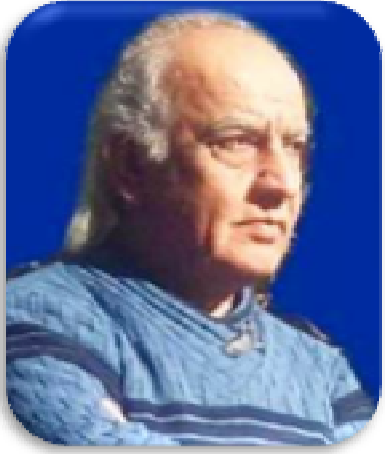
1- سيروز: تعني بالكردية ظل الشمس، وهو اسم صديقي

2- سي هيف: تعني بالكردية ظل القمر

3- نيسان: اسم لفتاة معشوقة سيروز بعد سي هيف حبه الأول.

4- كوباني، عفرين، مدينتين تقعان في غرب كردستان.





عصمت شاهين دوسكي

## الحاء والباء

لا أصف النساء  
ولا سراب في البيداء  
فلا السراب سراب  
ولا كل النساء ... نساء  
طار النوم من جفوني  
هام الأرق في عيوني  
فلا أفرق بين نهار ومساء  
حضن الأنثى متعة  
حضن الحياة دمة  
أه من سهر الحاء والباء  
تمردى ... تجردى ..  
كوني أنثى توسدي  
حطمي كل قيود الداء  
كوني وطنا بلا قيود  
كوني كالشمس تضيء بلا حدود  
تلمس الأرض والسماء  
نامي قريرة العين  
على فراش الوصال أو البين  
للصبح عيون نجلاء  
الفجر يقبل بالفؤبل  
وإن أقبل على مهل  
ضياء الفجر كلوحة بيضاء  
أين محرابك غرفتك  
نوافذك ستائر  
وسادتك التي تشتاق لأنفاس حراء ؟  
لا تقيدي معصميا .... يديا  
فأنا في زمن أنك ما لديا  
قبلي جراحات كل الأجزاء  
لا تهربي من حرماني  
ولا من صمتي وجنوني  
كقشة على صخب الماء  
أرهقيني جرديني  
على خريطتك شنتيني  
ما دامت لمساتك دواء  
هذا بعض بياني تجلى  
كطوفان بين مر وأحلى  
دمار وحياة بين الحاء والباء

ما أجمل أن يغفو بريق عينيك  
على وسادة الشوق يطفو حنينك  
تقيق جمرات الروح لهفة  
تهوى نظرات الرؤى نظرة  
لا تطفئ في الأعماق نيرانك  
ما بالك ترمين الصمت  
على جدران الصدر هوت  
لا تلهو على حمرة خديك  
أنت لست ككل جميل  
ولا خصلة على الوجه تميل  
بل يذوب الشهد على شفتيك  
تعانق الأنفاس ويمتزج الريق  
والأنفاس بالأنفاس لا تقيق  
تلامس تعصر الأيدي راحتك  
أرتجل رغم غياب ملامحك  
رغم غياب إحياءك  
نظراتك ، تنهيدة ناهديك  
تجردي من كل شيء كالريح  
كبلسم ترسو على قلب جريح  
فلا قيود على ناظريك  
كنسمة هاربة من خلف الجدران  
تعشق حرية الزمن والمكان  
تبحثين في الظلام عن كورة نهريك  
كهمة محرومة من الحب  
تنبض حياة من نبضات قلب  
تحترق شوقا لقرمزية قمريك  
صدرك المرمرى كالثلج  
والتمثال الوثني يلج  
يعصر الألم بين أنامل يديك  
خصرك العاجي الجميل  
يميل على كأس لا يميل  
يداعب في رؤى ناظريك  
تزددين لهبا على لهب  
والعرق يحرق كل صخب  
رعشة تحرق ما بين قدميك

\*\*\*\*\*



فراس حج محمد

## سلام على ذاك الوحيد

أحدثت زملاء عن "أبتي"  
فينشرح الوجه تارة  
وتارة يغلبني الطين والقدر الإلهي وأنفاس قلبي المثقب بالأنين  
ينحدر الكلام على شفتي  
نسقط في الصمت  
وحدها العينان تأخذ بالحديث الشجي  
عن الذكريات والوجع الشقي  
5  
أصحو باكراً جداً  
ياخذني الوقت والتاريخ والذاكرة  
مر شهر يا أبي  
عاد الجميع إلى عاداتهم  
أفراحهم  
أعمالهم  
لكنّ - وحدك - قد بقيت هناك تحت الشجرة الخضراء  
تذبت في أعالي الشجرة  
غصناً فتياً وندياً وجديداً الورقة  
مثقل الأعصان - يا أبتي الرضي - بشهد الثمرة  
6  
أصحو باكراً جداً  
ياخذني المكان الطاهر المبتلّ برائحة الجسد المسجى كالعقيق  
تحدثني يا أبي عن:  
كيف أعدت ترتيب المكان في الحفرة الطيبة  
وكيف صادقت جيرانك الطيبين في المقبرة  
وكيف صرت تبدي الحكايات لهم فقرة، فقرة  
كي لا تشعر - مثلي - بالوحدة الجارحة  
7  
أصحو باكراً جداً  
لا أعرف غير وجهك الضوئي في هذا الظلام المخيف  
سلام عليك أباً لا مثيل له  
في الفرح  
والحزن  
والراطين  
سلام عليك - أبي - إلى يوم أن يلتقي الطيبين بالطيبين  
طبت حياً خالداً في الخالدين

كانون الثاني

2023

1  
أصحو باكراً جداً  
رأيت أبي يضحك في وجهي  
يصافحي  
أقبل رأسه  
وأساله عن حاله:  
يمرّ ألمي مثل نور بهي  
يخطو كأن لم يفقد الكلام والمشى مئذ ثلاث سنين  
2  
أصحو باكراً جداً  
تدق الساعة في رأسي  
في العتمة التي تحيط بي ، تأخذني إلى ملاذي الأخير  
زوجتي عن يسلي  
وظفتني الصغيرة غافية بسلام كبير  
هادنتان تماماً مثل ظل القمر  
أنفقد الوجهين في العتمة السائلة  
أقبل الوجوه الثلاثة باضطراب غريب  
أسمع صوت الله ينادي للصلاة  
أرى أبي ثانية يساندني لأق  
3  
أصحو باكراً جداً  
الوقت بعد الثانية صباحاً بقليل  
يبالدي الحزن أطرافه  
ويقيم في حفلة  
نكي معاً على ذاك الجدار الذي ظلّ يسندني خمسين عاماً  
ثم غاب في ظلال الأمكنة  
الصورة الآن واضحة يا أبي  
وحيداً صرت  
ومثلك صرت وحيداً دون أبي صديق  
دون نهر وغناء  
دون وقت وحكايات وليل وطريق  
الصورة الآن واضحة يا أبي  
كانك حي  
بل إنك حيّ وحيّ وحيّ  
4  
أصحو باكراً جداً  
أرتب الوقت كما يحلو لحزين جرّه الموت لأطياف الحنين  
كأن لم يغب عن المشهد الكلي أيّ أب منذ آدم حتى آخر  
لحظة من عمر هذا الكون

شعر: كرمانج الهكاري

ترجمة وإعداد: بدل رفو



## عرس ارستقراطي

اليوم.. مساءً  
في عرس ابن احد (أغوات)  
هذه المدينة،  
من ناحية ما..  
قادة المدينة  
نثروا النقود بالالاف  
على راس العريس  
هدايا وتكريم  
وفي الناحية الأخرى  
وعلى صوت طبلة العرس  
طفل يحمل سلته  
ويصيح بأعلى صوته  
هلموا.. هلموا  
فالتفاحة بدينار  
تفاح (احمو البرواري).  
\* احمو الرواري: مزارع كوردي

## الطاغية وعبد الشمس

حين تشرق الشمس  
من صدر (ارمشت)  
الهرم  
وتعلو  
تستقبلها كوبري  
(دلال)  
وتعكس أشعتها  
في الخابور  
ويبدو كالمراة  
وترى فيه وجهها الوسيم  
حينها وفي وطن (رستم زال)  
(حسن ومنال)  
يصرخان  
في وجه المحتل:  
الموت للطاغية.

\* ارمشت.. قرية تقع وراء جبل بيخير وهي تابعة لقضاء زاخو

بدل رفو

## قلبك وطنك أيها الشاعر

رغم هزائمك وجراحك في بلدك الاولى..  
رغم انتظارك على شواطئ الدنيا..  
بقيت متفاناً وطعنت التشاؤم  
بلغة الطفولة والبراءة..  
إنتمءك أيها الشاعر المهاجر،  
للانسان والعصور ولغة لاتسكع على عتبات  
أبواب السياسة والغربان  
في زمن الانترنت..!  
غُربتك أيها الشاعر تستحق الكبرياء  
في خريف شموعه شهيدٌ وشعرٌ وموسيقى..!!  
\*\*\* \*\*  
قلبك وطنك أيها المهاجر..  
علمتك طرق الليل الطويلة  
بألا تُفرط في أحزان البلاد الاولى،  
فصباحاتها تشرقُ نرجساً واغاني قيوج  
على قمم الجبال،  
وفي اذن الانسانية تفتُرت شفاهُك من الصراخ،  
أمام صمت يلودُ أحياناً بالفرار،  
كلما طرق هولاكو جيد أبواب مدينتك..!!  
\*\*\* \*\*  
قلبك وطنك..  
إحمل جسدك المنهك..  
فأنت عطر روض ونخبٌ لروحك وعمرك..  
وإياك أن تطوي غيابك وأشعارك  
في جهامة يُسطره التاريخ،  
فأنت القصيدة والعناق والسعادة..  
هياً إسرد للشواطئ وللمطارات والجزر  
قصص شهقات أشعارك  
ومُن حياتك وشهد أسفارك  
وعن شغاف روحك..!  
فأنت هجرت مخالب الوحوش..  
ومزقت صدر الارض  
لتجعلها وطنك..!



صورة الشاعر في مونتينيغرو \ الجبل الاسود

وفي عباب البحر لم يلعبك لا الجرحُ ولا الغدُ  
في مكر الزمان..!!  
\*\*\* \*\*  
قلبك وطنك أيها الشاعر..  
فأنت عشقت أساطير الدنيا..  
واسيت الفقراء والمساكين..  
وئوجت بتاج محبة الجبل والانسان  
والمجانين..!!  
\*\*\* \*\*  
قلبك وطنك أيها المهاجر..  
وطن يُوحّد الشعر والشعوب  
والعشق،  
وطنٌ.. نثرتُه في طرقات الدنيا سلاماً..  
واشتهاءات للقلوب رغم النكبات..  
فياك أن تُبكي قلبك.. فهو الوطن  
وإن أطلقوا عليك قنابل الغاز..!!  
قلبك وطنك..  
فأطلق أشعار العشق والجنون..  
قلبك.. غيمة في سماء الدنيا  
كطفلٍ ينتظر هدية العيد..  
قلبك وطنك أيها الشاعر..  
فوق بركان الغربة  
وربما في الهزيع الاخير من ليلٍ  
قد لا ينتهي أبداً..!!  
غراتس النمسا  
هامش:  
عنوان القصيدة ورد في محاوره تلفونية مع الاستاذ  
الجامعي البروفيسور مولود ابراهيم حسن صديق الزمن  
الجميل حين خاطبني وقال لي يا بدل قلبك وطنك فانطلق..  
أنت ملك زمانك!!

## جمال نصاري

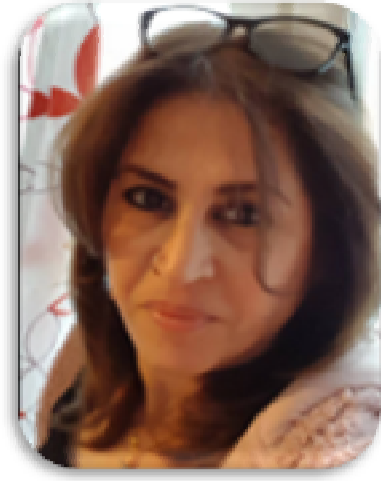


## لأنني أعمى

لأنني أعمى لم أر المومسات اللواتي  
يصلين جماعة بعد كل واجب سريري  
قريبا من المقصلة  
بعيدا عن الماء  
قالت لي سادية  
سأخبرك بكل الرجال الذين عاشرتهم  
ليلا وقتلتهم نهارا  
كانوا يرون الله بين نهدي  
كنت أرى العورة في صلاتهم  
لأنني أعمى لم أر الحب  
في أحضان راقصة الفلامينغو  
هي تمسح دموع الارهابيين النادمين  
والمجاهدات المنحدرات من الحرب  
قريبا من الرصاص  
بعيدا عن الحياة  
قالت لي صحفية  
سأكتب لك تقريرا  
بكل المدن التي صافحها الخراب  
وبكل النساء اللواتي  
فقدن بكارتهن في حرب الله أكبر

## حديث

سأرافقك حتى آخر محطة في عينيك  
هل ستمنحين النهدي متسعا من الصمت  
ليصلي ركعته الأخيرة؟  
أنت للماء صفة  
و أنا الخرافة التي نثرتها  
الصورة  
و السيرة  
و القهوة الفرنسية



## بدريّة دورسن

## غدر البحر

المطر الذي كان يدغدغ كياني  
هاهو يعاقبني بالغياب  
يدفعني لاغسل وجهي  
كل يوم بالصبر والصبار  
يدفعني للسفر في السراب  
اربت على كتف النسوة  
النسوة اللواتي اغتصبت الحياة ارواحهن  
وتطايرت قلوبهن بحثا عن الامان  
فكل الطرق تؤدي للهاوية  
كل الاشعار تنتحر عليها القافية  
والزمن يركض بعد ان سلب منهن العافية  
اوراق الاشجار لم تكن كافية  
لم تكن كافية لاعادة هيكل قلب  
هيكل قلب ولو بقدم او روح عارية  
اربت على كتف النسوة  
التي اغتصبت الحياة ارواحهن  
وبساتين البنفسج تفيض من عيونهن  
اربت على كتفهن  
وافرش زنايق الإساتك تحت اقدامهن  
اربط بالخيط الفاصل بين الليل والنهار ضفائره  
واهمس في اذن البحر  
كن رؤوفا بابحر بهن  
كن رؤوفا يابحر بهن  
فهن يكنسن الزبد كل صباح  
يعطرن امواجك بدموعهن  
في عتمة الليل يعلو تراتيل صلواتهن  
يبحثن في وجه المستحيل عن وطن لاطفالهن  
يزخرفن صخور الشواطئ بأمالهن  
فيعلو مع نقيق الضفادع فقاعات يافعة لمناجتهن  
فكل الطرق تؤدي بهن للهاوية  
وكل الاشعار تنتحر عليها القافية  
آه يابحر كم مرة همست في اذنك  
همست في اذنك ورددت  
كن رؤوفا يابحر بهن

## بونيه جكر خوين



## تحية الى السيد البيشمركة

## مسعود برزاني !

كردي أنت بحق والكوفية تزهو على رأسك  
أصيل أنت أبا عن جد  
ها أنت اليوم تليي همس الأطفال دعاء الأمهات  
لهات الجبال  
لتقول لهم بكل إباء:  
كرستان قادمة  
لامحالة  
فتزدان الجبال بالأحلام  
وتهرول الأمنيات إلى حضن الروابي  
وتعلو ضحكات الأطفال في كل مكان  
ونجوم الضياء والإستقلال تكحل صدر السماء  
لتحتضنك والكوفية الحمراء  
معا  
وأنت تتجول في ربوع كردستان  
تحمل النور على كتفك تلامس قوس القزح  
لترفع العلم في أعاليه  
وتنثر الياسمين في الآفاق  
تمدنا بالعزم والإرادة  
لنكمل الطريق ونحن نردد:  
كرستان قادمة لا محالة  
فالف تحية لك قائدنا وألف سلام!

\*...كتب النص في يوم الاستفتاء



## مسارات الجحيم...

يرتفع عمود من النار  
من خلال خطوط  
حشرجات تطير  
الأطفال والأمهات  
يكون تحت الأنقاض  
كل شيء يهرب...  
حتى ضوء النهار،  
ويخيم الليل  
في مساحة الذاكرة،  
سلسلة طويلة  
تمزق في الهروب  
عارية ومحتركة  
ونظرة!..  
ربما تبحث  
عن طريق الأمل  
للأسف!..  
هل نحن على ثقة؟  
من أيدي الواقع  
غير قادرين على الاستيقاظ  
\*\*\*\*\*  
بداية عالم جديد  
كل في مكانه  
يتحدى مستهزئاً  
والمطرقة تتأرجح  
تحت عباءة الغضب الأعمى  
الدموع تسري في مسارات الجحيم  
لا أحد يسمع،  
ضمن حدود عالم السماء...  
في رحلة الوقت  
تتغير لعب الحياة  
لا شيء يدوم.

لكن...  
في أعين سماء مفتوحة  
غبطة قصيرة تنمرد  
عاطفة تفر!  
دموع تلطم  
زهرة تتلاشى  
حياة تعدو...  
تطارد السعادة  
بلا نهاية  
\*\*\*\*\*  
بصيص الأمل يتألق..  
من بيت بعيد  
بجوار أشجار عالية  
وحظائر ملأت فراغات  
ورياح تلد أمواجاً  
ضد جبروت مصيبة  
تتحرك بسرعة  
يمكن أن تكون  
بداية النهاية  
\*\*\*\*\*  
ولكن قبل أن تصل  
تقفز أقواس دخان  
تحت وطأة النار  
تركل مسار شوارع ملتوية  
\*\*\*\*\*  
حذار من الالتفاف  
علامة هائلة؛  
تتضخم نغمة  
جنباً إلى جنب  
مع سحابة من دون اختيار  
عبر هزات أشعة  
وثرثرة عالية  
تدلف زخات و بخار يتصاعد!

## خورشيد شوزي

في ركن..  
من كوخ في بلدي،  
بجانِب موقدي الذي انطفأ  
دعوت الأرواح  
من السادة القدماء  
رؤساء الأقدار،  
على السنديان وقمم الجبال  
\*\*\*\*\*  
أنقذوني من الموت  
من العبودية؟  
للخلاص النائم؟  
هل يخفف الألم؟  
هل تهدأ الدموع  
لا أعلم شيئاً....  
مع التضحيات،  
والأطفال،  
والمتمسولين،  
وحمقى الأمل،  
وغطرسة جبابرة؟  
\*\*\*\*\*  
يا سادتي...  
هل لكم أن تتخيلوا؟  
في صحاري الفرار  
فقاعات بيضاء تقفز  
تخترق الرماد  
هل هو يوم السقوط؟  
في حضن الزمن  
السنوات تطير مثل السهم  
تتبع خطاهم  
في عواصف الحياة  
تخترق العالم  
حان الوقت  
للبحث عن ممرات الأمل  
\*\*\*\*\*

## سوار علي



## مهوى الأيل الغريب

كأيل بربري...  
ملياً يحملق في الأرق!!..  
حريص كشرطي متشبث بالساتان المموج  
يمرغ زعانفه الرقيقة شطر النافذة  
يدثرني بمعطفه اللازوردي  
ثقيلاً أنت كنعاسٍ ثقيل  
و خفيف كطيفٍ غير عابرٍ  
نجمٌ يولد و يتهاوى في الثقب نديمٌ هذا الليل  
وسراجُه الخافت دليلي كواكب  
من أسئلة تسبح في مجرة المخيلة  
ما الذي يسجن الفقاعات داخل قطعة الجليد؟!  
ترى ما الذي يحدث الآن في قلب المدينة؟!  
كيف هو ظل الله؟  
لما الدوري يحتمي في ظل مركبتي المتعبة؟!  
أسرابُ الصور تجتاحُ مخيلتي...  
الأصدقاء...  
و النساء اللواتي زغرَدن في العرس  
ترى ما الذي تحدثه البراكين في بواطننا؟!  
و الحالْمون بغدٍ تستدق فيه قرون الوعول..  
أرقٌ يخشى عليّ إغفاله و أخشى عليه الوسنَ  
طائرٌ بأجنحة هلامية..  
و ظلمةٌ تؤرخ حضورها  
أرقٌ من رائحة الموت  
يقاسمني علبة سجانري  
و يغفو كوديعٍ أعرضت عنه أمه  
أرقٌ و أنا و ليلٌ باسطٌ ذراعيه على مصطبتي  
يرددُ قصيدة البزوغ  
تاركاً يدي تسبحان في الحبر

## الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد في سوريا يحتفي برواية "دروب من جمر"

شهدت قاعة هيلين الثقافية-أيسن-ألمانيا (سيوانا كورد) حفل توقيع كتاب «دروب من جمر» للكاتب والروائي خورشيد شوزي، الصادر عن دار النخبة للنشر والطباعة والتوزيع، وذلك برعاية الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد في سوريا، يوم الأحد 6-8-2023،

قدم وقائع الحفل الكاتب مروان مصطفى، استهلها بكلمة رحب من خلالها بالحضور النخبوي من محبي الأدب وخص بالترحيب مدير مؤسسة سما للثقافة والفنون السيد عارف رمضان.

### الكاتب خورشيد شوزي

ثم قرأ لمحة موجزة عن حياة الكاتب خورشيد شوزي، ولادته، دراسته، نتاجاته الأدبية المطبوعة منها والغير مطبوعة، ثم أعطى المجال للكاتب إبراهيم اليوسف الذي تحدث بدوره عن مدى العلاقة التي تربطه مع الكاتب منذ الأيام الأولى من صداقتهم و النشاطات التي قاموا بها سوياً.

ثم تحول في كلامه إلى الرواية «دروب من جمر» التي تقع في مائة وثلاثين صفحة من القطع المتوسط، يتطرق الراوي في سطورها عن أبجدية الغربية وما لها من طلاس لا يفقهها إلا من سار في دروب جمرها.

مؤلف الرواية وكاتبها خورشيد شوزي، بعد أن رحب بالحضور وخص بالذكر السيد عارف رمضان صديق غربته، قال متحدثاً عن روايته التي قسمها إلى ثلاثة دروب وهي على التوالي جمر العشق، في وسط الجمر أو دراما اللجوء، والدرج الثالث عنوانها بالجرم البارد، أما تفاصيل الرواية لقد تركها للقارئ نفسه.

### تعدد الشكل الأدبي للرواية

الكاتب لقمان سليمان كانت له كلمة مختصرة عن رواية «دروب من جمر» وتحدث عن تعدد الشكل الأدبي للرواية، وفي ختام كلمته تمنى المزيد من الإبداع والعتاء الأدبي للكاتب خورشيد شوزي.

تخلل حفل التوقيع بعض من الاقتراحات والأسئلة التي تخدم الأدب الكردي والإرتقاء به إلى أعلى المستويات. نهاية شكر مقدم الحفل (بافه زوزانه) كل الحضور وفتح أمام باب إقتناء الرواية وغيرها من مؤلفات الكاتب خورشيد شوزي.

### من رواية دروب من جمر

قدم المؤلف لروايته بهذا الاستهلال:

طبيعي، أن الرواية- وعلى نحو خاص- لتعدُّ حاضنة لتعدد أمكنتها، حيث قد لا يتم التوقف في حدود مكانية، جمالية، معينة، مادامت إمكانات الاستفادة - في هذا المجال- من التقنيات الفنية الأخرى الجديدة، متوافرة، وقد يكون أحد أوجه ذلك، وتجلياته، من خلال تهيئة قدرة الروائي على تناول أمكنة متعددة، مختلفة، متباينة الجماليات، مدناً، أو غيرها، حيث يبلغ هذا التناول ذروته، في ما إذا تفاعل مع هذه الأمكنة- وعلى تعددها- بحساسية، عالية، وبشكل متساو، ضمن معادلة مكانية، دقيقة، من دون أن يغرق في مجرد مكان واحد، حتى وإن كان الشريط اللغوي المخصص لهاتيك الأمكنة المختلفة، متبايناً، حيث هنا- تكمن براعة الناص، عميق الموهبة، والتممكن من استخدام أدواته بالشكل الخلاق.

ثمة كمون جنسي، في الذات البشرية، وإن كان كثيرون يريدون تناول هذا الجانب- مفلترأ- مواربأ، عبر استخدام لغة خاضعة للرقب الذي يكبح الخوض المباشر، في هذه الموضوع، وكأننا أمام مجتمع مرهين، ملائكي، بعيد عن الطبيعة البشرية التي منحنا إياها، كجزء من حالة الخلق. هذا الكمون، لا يمكن النظر إليه، وهو ضمن





شرفته، لأنه ليس ببعيد البتة عن شبكة العواطف والمشاعر والأحاسيس التي تتحكم به. تؤثر فيه، وقد تؤدي إلى انفجاره، وانعكاس ذلك في أذى الذات والآخر.

وقد يرى بعضنا أن طقوس ولادة الحب، وتأجج ألهبته في الأرواح، أو النفوس، لا تتم إلا خلال شروط مناسبة: راحة البال- فائض الوقت- الاستقرار إلخ، إلا إنه في الحقيقة لا وقت محدد للحب، إذ إن المحكوم عليه بالإعدام، وهو على وشك لفظ أنفاسه الأخيرة، بعد أن تضيق حول رقبتة الأنشطة، ويُركل الكرسي من تحت قدميه، فإن صورة حبيبته. شوقه إليها. تصوره لحزنها قد يكون حاضراً، بعمق، في خياله كما صور مقربيه: أمه. أبيه. أخواته وأخوته. محبيه، ولعلها- أي أئنا- تنفرد عند بعضهم، لاسيما إن الحب العظيم يكاد ينسي المرء حتى نفسه، وهكذا لمن يلفظ أنفاسه الأخيرة على سرير الموت، بعد أن فتك به وباء عظيم، وقد يكون مثل هذا الكلام نواة منولوجين داخليين لهذين الأنموذجين، في ما أمكن الاشتغال على عمل روائي. سردي. إبداع!

### الخاتمة

وفي ختام الرواية يقول المؤلف: ثمة أمر وحيد أريد قوله، وهو وإن كنت قد دونت هواجس الناس، سواء أسمعنا منهم، أو وصفت أحوالهم، أو تخيلت كل ذلك، فإن إيماناً كبيراً يحدونني في أن الحياة لمستمرة، وأنه لا بدّ للآدمي أن يجتاز هذا الامتحان العسير، إلا أن جلّ ما أرجوه هو أن نستفيد. أعني نحن معاشر بسطاء العالم كله. نحن «الأكثرين»، «الأكثرين»، من هذه الدروس الصعبة، بعد أن كابنا في محاربتنا، وعشنا سنين قلق رهيب، كي يولد صوت كوني واحد، في مواجهة فاسدي الأرض، وقتلة الناس، وتجار الحروب، لإعادة رسم خريطة العالم، كي يكون لكل منا حضوره على مسرح الجغرافيا، سواء بسواء، لمصلحة بيئة هذا الكوكب: أرضه، ومائه، وسمائه، على حد سواء. بعد أن خذلنا التاريخ، ما بين ضحية وقاتل وجبان.

الرواية صادرة عن دار النخبة العربية/القاهرة



# القلم الجديد

## Rawsan

صحيفة أدبية ثقافية شاملة باللغتين الكوردية والعربية

### الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد في سوريا

مؤسسة ثقافية أدبية فكرية مستقلة

تضم الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا

تسعى إلى إعلاء الكلمة الكردية وتطوير الأدب والثقافة الكرديين

كما تهدف إلى تطوير الإعلام الكردي

تأسست في 22 نيسان 2004

البريد العام للاتحاد: [Rawsenbirinkurd1001@gmail.com](mailto:Rawsenbirinkurd1001@gmail.com)

البريد العام للجريدة: [R.penusanu@gmail.com](mailto:R.penusanu@gmail.com)

رئيس التحرير:

خورشيد شوزي

نائب رئيس التحرير:

د.محمود عباس

القسم الفني والكاركاتير:

أكرم سيتي

الإخراج:

خورشيد شوزي

### شروط النشر في الجريدة

- أبواب الجريدة مفتوحة امام الجميع وهي ترحب بأي مساهمة أدبية أو فكرية.
- الجريدة ترحب بمساهمات أصدقاء الكرد من الكتاب والأدباء السوريين والعرب.
- ليست بالضرورة أن تعبر المواد والآراء المنشورة عن رأي وتوجهات الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد في سوريا.
- تخضع المواد المرسلّة إلى تقييم من جانب هيئة التحرير في الجريدة.
- الجريدة ترفض نشر المواد الخارجة عن قواعد الآداب العامة.